

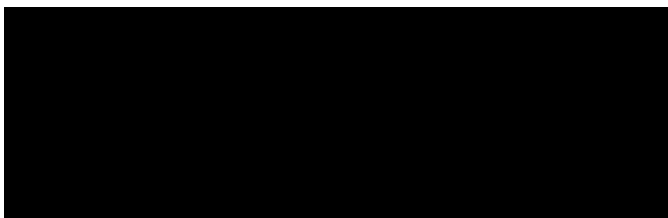
Smlouva o projektu v rámci programu Interreg V-A Česká republika-Polsko

(dále jen „Smlouva“)

Česká republika - Ministerstvo pro místní rozvoj

se sídlem: Staroměstské nám. 6, Praha 1, 110 15

zastoupené: Jiřím Horáčkem, ředitelem odboru evropské územní spolupráce



(dále jen „poskytovatel dotace“)

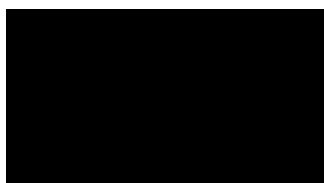
na straně jedné

a

Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej NOVUM z o. o.

se sídlem: ul. 1 Maja 27, 58-500 Jelenia Góra,

zastoupený/jednající: Bartosz Bartniczak, Ředitel



Neplátce DPH

(dále jen „Hlavní příjemce dotace“)

na straně druhé

uzavřely dále uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s programem Interreg V-A Česká republika – Polsko, kterým se stanovují podmínky pro poskytnutí dotace v rámci programu Interreg V-A Česká republika - Polsko, vycházející zejména z:

- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320 (obecné nařízení);
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259,
- Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce;
- zákona č. 218/2000 Sbírky zákonů České republiky, o rozpočtových pravidlech, ve znění pozdějších předpisů

a z další platné legislativy EU a českého právního řádu tuto Smlouvu.

Smluvní strany se na základě § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, dohodly, že Smlouva se uzavírá dle občanského zákoníku.

Preambule

Na základě žádosti Hlavní příjemce dotace předložené dne 26.02.2021 a schválené Monitorovacím výborem dne 9.06.2021 jsou splněny předpoklady pro uzavření této Smlouvy.

Čl. 1

Účel/předmět smlouvy

1. Předmětem této Smlouvy je realizace projektu¹ "*V kontaktu - přeshraniční spolupráce navzdory překážkám*" reg. číslo CZ.11.4.120/0.0/0.0/20_032/0002837, v rámci programu Interreg V-A Česká republika – Polsko, prioritní osy 4., investiční priority Posilování institucionální kapacity orgánů veřejné správy a zúčastněných subjektů a účinné veřejné správy: podporou právní a správní spolupráce a spolupráce mezi občany a institucemi (dále jen „projekt“).
2. Podrobná specifikace projektu je uvedena v příloze č. 2 této Smlouvy.
3. Při naplňování předmětu Smlouvy Hlavní příjemce dotace spolupracuje s projektovými partnery definovanými v části C Žádosti. Právní vztahy mezi Hlavním příjemcem dotace a projektovými partnery jsou vymezeny v Dohodě o spolupráci na

¹Projektem se rozumí operace, jak je definována v čl. 2 odst. 9 obecného nařízení.

projektu realizovaném z prostředků programu Interreg V-A Česká republika – Polsko (dále jen „Dohoda o spolupráci“), která byla uzavřena dne **22.02.2021**.

Čl. 2

Lhůta, v níž má být předmětu smlouvy dosaženo

1. Realizace projektu musí být ukončena nejpozději do: **30.06.2023 r.**

Čl. 3

Finanční rámec projektu

1. Poskytovatel dotace se zavazuje poskytnout Hlavnímu příjemci dotace nenávratné finanční prostředky (dále jen „dotaci“) v celkové maximální výši **187 768,15 EUR** z prostředků Národního fondu (§ 37 zákona č. 218/2000 Sb.), Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR), splní-li Hlavní příjemce dotace všechny povinnosti stanovené v této Smlouvě, a to kumulativně.
2. Finanční rámec projektu zahrnující celkové způsobilé výdaje projektu a celkové způsobilé výdaje na úrovni Hlavní příjemce dotace a jeho projektových partnerů jsou uvedeny v příloze č. 1 této Smlouvy. Poměry financování z prostředků Národního fondu na úrovni Hlavní příjemce dotace a jeho projektových partnerů uvedené v této příloze jsou neměnné a musí zůstat zachovány po celou dobu realizace projektu².
3. Veškeré aktivity projektu realizované mimo programovou oblast musí být realizovány v souladu s čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce.
4. Skutečná výše dotace, která bude Hlavnímu příjemci dotace poskytnuta, bude určena na základě skutečně vynaložených, odůvodněných a řádně prokázaných způsobilých výdajů, kromě výdajů vykazovaných zjednodušenou formou³. Skutečná výše dotace nesmí přesáhnout maximální výši dotace stanovenou v čl. 3, bodu 1 této Smlouvy.

Čl. 4

Práva a povinnosti Hlavního příjemce dotace

1. Hlavní příjemce dotace je povinen použít dotaci v souladu s touto Smlouvou.
2. Hlavní příjemce dotace je povinen splnit účel dotace uvedený v čl. 1 této Smlouvy a to ve lhůtě uvedené v čl. 2 této Smlouvy.

² Drobné odchylky ve výši tisícín procenta lze tolerovat.

³Jedná se o jednorázovou částku příspěvku a financování paušální sazbou. Paušální sazba se v průběhu realizace projektu uplatňuje na skutečně vynaložené a kontrolorem schválené ostatní způsobilé přímé náklady projektu (u nákladů na zaměstnance) / způsobilé přímé náklady na zaměstnance (u režijních nákladů).

3. Udržitelnost

Hlavní příjemce dotace je povinen po věcné a finanční stránce zajistit, aby účel dotace dle čl. 1 této Smlouvy byl, v souladu s kapitolou 2.I Příručky pro žadatele, zachován po dobu pěti let od data poslední platby Hlavnímu příjemci dotace a tuto skutečnost poskytovateli dotace dokládat prostřednictvím pravidelných zpráv o udržitelnosti. Hlavní příjemce dotace je povinen doložit celkem 5 zpráv o udržitelnosti. Termíny předkládání zpráv o udržitelnosti budou Hlavnímu příjemci sděleny Kontrolorem po proplacení závěrečné žádosti o platbu.

4. Plnění rozpočtu projektu, časového harmonogramu

- a) Hlavní příjemce dotace je povinen použít dotaci na způsobilé výdaje uvedené v rozpočtu projektu, který je přílohou č. 3 této Smlouvy, přičemž je povinen dodržet maximální částky u jednotlivých kapitol rozpočtu projektu.
- b) V případě, že v průběhu realizace projektu dojde ke změně maximálních částek v rozpočtu kteréhokoliv projektového partnera, má Hlavní příjemce dotace možnost požádat o schválení těchto změn předložením upravených rozpočtů projektových partnerů a upraveného celkového rozpočtu projektu na Společný sekretariát⁴. V případě, že změny rozpočtu nepřesahují na úrovni celkového rozpočtu projektu hranici 15% každé z kapitol rozpočtu⁵, které jsou změnou dotčeny a nedojde ani k přesunu ve výdajích mezi jednotlivými projektovými partnery o více než 5% celkových způsobilých výdajů každého z projektových partnerů, kteří jsou změnou dotčeni a přesun nebude mít vliv na splnění cíle projektu (účelu dotace) definovaného v čl. 1 této Smlouvy, není nutné provádět změnu Smlouvy. Společný sekretariát má právo navrhované změny zamítnout, pokud by měly vliv na podmínky, za nichž byl projekt schválen. Pokud Hlavní příjemce dotace nepožádá o změny rozpočtu, nebo pokud nejsou tyto změny schváleny, jsou horní limity způsobilých výdajů jednotlivých rozpočtových kapitol dány aktuálně platným rozpočtem projektu / projektového partnera a nelze je překročit ani v případě, že by jejich překročení nevedlo k překročení částky celkových způsobilých výdajů projektu.
- c) Hlavní příjemce dotace je povinen při realizaci projektu a čerpání dotace dodržet časový harmonogram⁶, který je přílohou č. 4 této Smlouvy.
- d) O změnu harmonogramu je v případě potřeby Hlavní příjemce dotace povinen požádat Společný sekretariát, který si následně vyžádá stanovisko příslušného orgánu provádějícího ověřování legality a řádnosti výdajů (dále jen „Kontrolor“)⁷.

5. Způsobilé výdaje

- a) Dotace je určena pouze na úhradu způsobilých výdajů. Způsobilé výdaje jsou vymezeny:

⁴Subjekt zajišťující zejména administrativní podporu poskytovateli dotace a také publicitu Programu. JS dále, mimo jiné, připravuje Rozhodnutí o poskytnutí dotace/Smlouvu o projektu a provádí jejich změny, kontroluje plnění přeshraniční spolupráce a přeshraničního dopadu v průběhu a po skončení realizace projektů.

⁵Vztaženo k hodnotám poslední platné verze rozpočtu projektu, který je součástí Smlouvy.

⁶Změnu termínů uvedených ve Smlouvě je možné provést pouze na základě žádosti Hlavního příjemce a vždy pouze před okamžikem, než daná skutečnost nastane, tzn. před daným termínem. Změny Smlouvy po termínu nejsou možné.

⁷Kontrolorem je v České republice Centrum pro regionální rozvoj České republiky a v Polské republice Wojvodský úřad Dolnoslezského vojvodství, Wojvodský úřad Opolského vojvodství a Wojvodský úřad Slezského vojvodství.

- nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320;
 - nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
 - nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259,
 - nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) č.481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce,
 - aktuální Příručkou pro žadatele Programu Interreg V-A Česká republika – Polsko.
- b) Hlavní příjemce dotace je oprávněn v žádosti o platbu požadovat uhrazení pouze příslušné výše výdajů, které byly na základě soupisek dokladů předložených Hlavním příjemcem a jeho projektovými partnery schválené jako způsobilé Kontrolorem.
- c) Veškeré způsobilé výdaje musí být doloženy fakturami nebo účetními doklady stejné důkazní hodnoty⁸.
- d) Pokud poskytovatel dotace zjistí, že předložená žádost o platbu je z hlediska způsobilých výdajů neúplná nebo obsahuje formální nedostatky, je Hlavní příjemce povinen žádost doplnit nebo opravit ve lhůtě stanovené poskytovatelem dotace.
- e) Hlavní příjemce dotace je povinen zajistit úhradu veškerých výdajů projektu, které nejsou kryty výše uvedenou dotací (zejména nezpůsobilé výdaje a výdaje na zachování výsledků realizace projektu), aby byl dodržen účel dotace uvedený v čl. 1 této Smlouvy a udržitelnost projektu dle čl. 4, bodu 3 této Smlouvy.
- f) Hlavní příjemce je povinen respektovat zákaz duplicitního financování výdaje, jenž bude financován z této dotace, z jiných evropských strukturálních a investičních fondů (ESI), z jiných nástrojů Evropské unie, z téhož fondu v rámci jiného programu⁹ nebo z jiných zahraničních prostředků nebo národních veřejných prostředků.
- g) V rozpočtu projektu, který je přílohou č. 3 této Smlouvy, nejsou zohledňovány náklady na zaměstnance ve formě paušální sazby.
- h) Předmětem dotace mohou být jen ty způsobilé výdaje, u kterých je datum zdanitelného

⁸ Tato povinnost se nevztahuje na výdaje, které spadají pod režim daný možnostmi zjednodušeného vykazování výdajů (výdaje nebo náklady, které budou vyúčtovány jako paušální v souladu s čl. 67 a 68 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 a čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013). Zároveň se tato povinnost v případě českých příjemců nevztahuje na výdaje, u nichž účetní hodnota jednoho účetního dokladu je nižší, než 400 EUR (v případě nákladů na externí odborné poradenství a služby, výdajů na vybavení a nákladů na cestování) v souladu s Metodickým pokynem finančních toků programů spolufinancovaných z Evropských strukturálních fondů, Fondu soudržnosti a Evropského námořního a rybářského fondu na programové období 2014 – 2020.

⁹V souladu s čl. 65 odst. 11 obecného nařízení.

plnění¹⁰ nejpozději v den ukončení realizace projektu uvedeného v čl. 2, této Smlouvy, a které zároveň byly uhrazeny nejpozději do 30 dní od data ukončení realizace projektu uvedeného v čl. 2.

6. Plnění indikátorů

- a) Hlavní příjemce dotace je povinen naplnit indikátory výstupu, které jsou uvedeny v příloze č. 2 této Smlouvy. Hlavní příjemce dotace je povinen uchovat indikátory výstupu po dobu uvedenou v čl. 4, bodu 3 této Smlouvy.
- b) Hlavní příjemce dotace je povinen poskytovat Kontrolorovi údaje nezbytné k průběžnému sledování přínosů projektu (monitorování projektu), a to zejména prostřednictvím předkládání průběžných a závěrečných zpráv o realizaci projektu. Hlavní příjemce dotace je povinen předložit zprávy v termínech uvedených v příloze č. 4.
- c) V případě, že pro projekt platí ustanovení čl. 4 bodu 3 této Smlouvy, je Hlavní příjemce dotace povinen poskytovat kontrolorovi zprávy o udržitelnosti projektu.

7. Vedení účetnictví

- a) Hlavní příjemce dotace odpovídá za to, že všichni projektoví partneři (vč. Hlavního příjemce dotace) řádně účtují o veškerých příjmech a výdajích, resp. výnosech a nákladech¹¹ a že veškerá účetní evidence za projekt bude každým projektovým partnerem (vč. Hlavního příjemce dotace) vedena v jeho účetnictví odděleně¹² v souladu s národní legislativou upravující účetnictví.
- b) V případě, že některý projektový partner (vč. Hlavního příjemce dotace) není povinen vést účetnictví, odpovídá Hlavní příjemce dotace za to, že tento partner (resp. Hlavní příjemce dotace) povede pro projekt v souladu s příslušnou národní legislativou tzv. daňovou evidenci¹³ rozšířenou tak, aby:
 - příslušné doklady vztahující se k projektu splňovaly náležitosti účetního dokladu ve smyslu národní legislativy upravující účetnictví;
 - předmětné doklady byly správné, úplné, průkazné, srozumitelné a průběžně chronologicky vedené způsobem zaručujícím jejich trvalost;

¹⁰ Pokud nemá doklad datum zdanitelného plnění je datem zdanitelného plnění v České republice míněno datum uskutečnění účetního případu. V Polské republice jde o datum dodání zboží nebo služby.

¹¹ V případě výdajů, které spadají pod režim zjednodušeného vykazování výdajů, Hlavní příjemce dotace vede účetnictví nebo daňovou evidenci, ale jednotlivé účetní položky ve svém účetnictví nebo daňové evidenci nepřičítá ke konkrétnímu projektu a neprokazuje skutečně vzniklé výdaje ve vztahu k projektu účetními doklady. V případě využití paušálních sazeb jsou základem pro určení paušální sazby přímé náklady jednoznačně definované ve Smlouvě, které musí být Hlavním příjemcem dotace náležitě doloženy pomocí účetních dokladů. U výdajů vykazovaných v ostatních režimech zjednodušeného vykazování výdajů se dokládají podklady nezbytné pro ověření, že činnosti nebo výstupy, uvedené ve Smlouvě, byly skutečně provedeny. V těchto případech nemá Hlavní příjemce dotace povinnost dokládat své výdaje v žádostech o platbu konkrétními účetními doklady.

¹² Povinnost vedení odděleného účetnictví se vztahuje i na účetní operace související s příjmem dotace z EFRR a státního rozpočtu ČR (je-li relevantní) včetně přeposlání finančního podílu příslušnému projektovému partnerovi.

¹³ V Polské republice je zjednodušená forma evidence.

- uskutečněné příjmy a výdaje byly vedeny analyticky ve vztahu k příslušnému projektu, ke kterému se vážou, tzn., že na dokladech musí být jednoznačně uvedeno, ke kterému projektu se vztahují.
 - při kontrole Hlavní příjemce poskytne na vyžádání kontrolnímu orgánu daňovou evidenci v plném rozsahu.
- c) Hlavní příjemce je dále povinen průkazně všechny položky dokladovat při následných kontrolách a auditech prováděných orgány dle čl. 4, bodu 10 této Smlouvy.
- d) Hlavní příjemce je dále povinen zajistit, aby jeho dodavatelé¹⁴ v souvislosti s projektem předkládali k proplacení faktury, které obsahují také název a číslo projektu¹⁵.

8. Veřejné zakázky

- a) Hlavní příjemce dotace odpovídá za to, že při realizaci projektu bude postupováno v souladu s účinnými národními předpisy pro zadávání veřejných zakázek (tj. v České republice zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění v případě zakázek vyhlášených od 1. 10. 2016) a v Polské republice zákonem ze dne 29. ledna 2004 – Zákon o veřejných zakázkách, Sb. Zák. z roku 2018 pol. 1986 ve znění pozdějších předpisů event. právní předpisy, jež je nahradí). V případě českého partnera, kdy se pro danou veřejnou zakázku nevztahuje na partnera povinnost postupovat podle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění, je partner povinen postupovat v souladu s Metodickým pokynem pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014 – 2020 (vydán Ministerstvem pro místní rozvoj ČR dne 15. ledna 2014 na základě usnesení vlády ČR č. 44/2014).
- b) Hlavní příjemce dotace odpovídá za to, že bude Kontrolorům umožněn přístup k veškeré dokumentaci související s uzavíráním smluv.

9. Veřejná podpora, horizontální principy

Hlavní příjemce dotace odpovídá za to, že při realizaci projektu a po dobu dle čl. 4 bodu 3 této Smlouvy budou dodržovány platné předpisy upravující veřejnou podporu a horizontální principy (rovné příležitosti a nediskriminace, rovné příležitosti mužů a žen a udržitelný rozvoj).

10. Kontrola / audit¹⁶

- a) Hlavní příjemce dotace je povinen za účelem ověření plnění povinností vyplývajících z této Smlouvy nebo zvláštních právních předpisů vytvořit podmínky k provedení kontroly, resp. auditu, vztahujících se k realizaci projektu a umožnit kontrolující osobě výkon jejich oprávnění stanovených příslušnými právními předpisy. Tato povinnost musí

¹⁴ Případně poddodavatelé, pokud je tento postup v České republice vymíněn zadavatelem dle § 106 zák. č. 134/2016 Sb.

¹⁵ V odůvodněných případech může Hlavní příjemce označit doklady názvem a číslem projektu sám před jejich uplatněním v žádosti o platbu.

¹⁶ Na polské straně zejména na základě zákona ze dne 11. července 2014 o zásadách realizace programů v rámci kohezní politiky financovaných ve finanční perspektivě 2014-2020 (Sb. Zák. 2014. 1146 ve znění pozdějších změn), na české straně upraveno zejména zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, a zákonem č. 255/2012 Sb., kontrolní řád a příslušnými ustanoveními předpisů EU.

být zároveň přenesena ve smluvním vztahu i na ostatní partnery projektu. Hlavní příjemce musí zejména poskytnout veškeré doklady vážící se k realizaci projektu, umožnit průběžné ověřování souladu údajů o realizaci projektu uváděných ve zprávách o realizaci projektu, resp. udržitelnosti projektu se skutečným stavem v místě jeho realizace a poskytnout součinnost všem orgánům oprávněným k provádění kontroly/auditů. Těmito orgány jsou Řídící orgán jako poskytovatel dotace, jeho zprostředkující subjekt (Kontroloři, Společný sekretariát), Národní orgán, Platební a certifikační orgán, Auditní orgán, Evropská komise, Evropský účetní dvůr a další národní orgány¹⁷ oprávněné k výkonu kontroly.

- b) Hlavní příjemce je dále povinen realizovat opatření k odstranění nedostatků zjištěných při těchto kontrolách, která mu byla uložena orgány oprávněnými k provádění kontroly/auditů na základě provedených kontrol/auditů, a to v termínu, rozsahu a kvalitě podle požadavků stanovených příslušným orgánem. Informace o provedených kontrolách/auditech, jejich výsledku a stavu plnění kontrolami/audity navržených opatření je Hlavní příjemce povinen zahrnovat do pravidelných zpráv o realizaci, resp. o udržitelnosti projektu. Na žádost Řídícího orgánu jako poskytovatele dotace, Národního orgánu, zprostředkujícího subjektu (Kontroloři, Společný sekretariát), Platebního a certifikačního orgánu nebo Auditního orgánu je Hlavní příjemce povinen poskytnout informace o výsledcích kontrol a auditů včetně protokolů z kontrol a zpráv o auditech.

11. Publicita

Hlavní příjemce dotace je povinen provádět propagaci projektu v souladu s opatřeními uvedenými v projektové žádosti a v souladu s přílohou XII obecného nařízení a prováděcím nařízením Komise (EU) č. 821/2014, kterým se stanoví pravidla pro uplatňování obecného nařízení, pokud jde o podrobná ujednání pro převod a správu příspěvků z programu, podávání zpráv o finančních nástrojích, technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a systém pro zaznamenávání a uchovávání údajů.

Hlavní příjemce dotace je povinen spolupracovat na žádost poskytovatele dotace na aktivitách souvisejících s publicitou programu.

Hlavní příjemce dotace souhlasí, aby řídicí orgán a subjekty jím určené zveřejňovaly informace uvedené v čl. 115 odst. 2 obecného nařízení, jakož i audiovizuální dokumentaci realizace projektu v jakékoliv formě a prostřednictvím jakýchkoliv médií.

12. Poskytování údajů o realizaci projektu

- a) Hlavní příjemce dotace je povinen na žádost poskytovatele dotace (popř. jiného orgánu, např. Kontrolora, Společného sekretariátu), písemně poskytnout jakékoliv doplňující informace související s realizací projektu, resp. s jeho udržitelností, a to ve lhůtě stanovené v takovéto žádosti.

¹⁷Na polské straně zejména subjekty určené na základě zákona ze dne 11. července 2014 o zásadách realizace programů v rámci kohezní politiky financovaných ve finanční perspektivě 2014-2020 (Sb. Zák. 2014. 1146 ve znění pozdějších změn). Na české straně jsou orgány oprávněné k výkonu kontroly stanoveny zejména zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Např. pokud je projekt spolufinancován z rozpočtu územního samosprávného celku (ÚSC), je i ÚSC oprávněn k provádění kontrol; v případě poskytování prostředků státních fondů je státní fond také oprávněn provádět kontrolu.

- b) Hlavní příjemce dotace je povinen poskytovat informace a případně součinnost v souvislosti s hodnoceními, která bude provádět ŘO, a to po dobu pěti let od data poslední platby Hlavnímu příjemci dotace.

13. Poskytnutí součinnosti

Hlavní příjemce dotace je povinen v případě, že některý z jeho projektových partnerů definovaných v Žádosti o podporu nesplní povinnost vrátit prostřednictvím Hlavní příjemce dotace neoprávněně čerpané finanční prostředky na univerzální účet Platebního a certifikačního orgánu, poskytnout na vyžádání subjektu zastupujícího členský stát¹⁸, kterému tímto vznikne škoda, veškerou součinnost při vymáhání náhrady škody od tohoto projektového partnera.

14. Oznamování změn

Hlavní příjemce dotace je povinen poskytovateli dotace neprodleně oznámit veškeré skutečnosti, které mohou mít vliv na povahu nebo podmínky provádění projektu a na plnění povinností vyplývajících z této Smlouvy¹⁹.

15. Provádění změn Dohody o spolupráci

Jakékoliv změny Dohody o spolupráci uvedené v čl. 1 této Smlouvy je Hlavní příjemce dotace povinen před jejich provedením oznámit prostřednictvím příslušných subjektů (v souladu s Příručkou pro příjemce dotace) poskytovateli dotace a tyto změny mohou být provedeny pouze na základě souhlasu poskytovatele dotace.

16. Uchovávání dokumentů

Hlavní příjemce dotace je povinen uchovat veškeré dokumenty související s realizací projektu, které jsou nezbytné k prokázání použití prostředků a to od jejich vzniku do 31. 12. 2027. V případě, že národní legislativa stanovuje pro některé dokumenty delší dobu uchovávání, je nutné ustanovení národní legislativy respektovat.

17. Příjmy projektu²⁰

- a) V případě, že v souvislosti s realizací projektu vzniknou příjmy, je Hlavní příjemce

¹⁸V případě České republiky se jedná o poskytovatele dotace. V případě Polské republiky se jedná o Ministerstvo fondů a regionální politiky, jako Národní orgán.

¹⁹ Projektový partner sídlící na území ČR má povinnost informovat o všech významných změnách údajů týkajících se vlastnické a ovládací struktury, jako je např. výše vlastnictví, výše a charakter vlastnického podílu, které uváděl v rámci čestného prohlášení jako přílohu projektové žádosti, zejména pak údajů o skutečných majitelích ve smyslu § 4 odst. 4 zákona č. 253/2008 Sb., Zákon o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu. Dále je povinen uvedené skutečnosti na vyžádání kontrolora, řídicího orgánu, dalších subjektů implementační struktury nebo kontrolních orgánů doložit relevantními dokumenty.

²⁰Obecně platí, že čisté příjmy projektu vytvořené po jeho ukončení dle čl. 61 obecného nařízení a jiné peněžní příjmy projektu vytvořené během jeho realizace dle § 65 odst. 8 obecného nařízení (vztahuje se však pouze na projekty, jejichž celkové způsobilé výdaje převyšují 50 000 EUR) by měly být zohledněny už při schválení projektu a poskytovaná dotace by tak měla být o tyto příjmy předem snížena.

dotace povinen snížit základ, ze kterého se vypočítá výše dotace z EFRR a to dle pravidel stanovených v aktuální Příručce pro žadatele a aktuální Příručce pro Hlavní příjemce dotace.

- b) V případě, že nebylo možné příjmy projektu ve smyslu čl. 61 obecného nařízení odhadnout při uzavření této Smlouvy a nebyla o ně tudíž ponížena dotace poskytovaná touto Smlouvou, je Hlavní příjemce povinen vrátit částku těchto příjmů z projektu odpovídající podílu prostředků z rozpočtu EU, které jsou vytvořeny v průběhu tří let po ukončení projektu, nejpozději však do 15. 2. 2025, na univerzální účet Platebního a certifikačního orgánu.
- c) Hlavní příjemce dotace je dále povinen nejpozději v okamžiku podání poslední žádosti o platbu odečíst od celkových způsobilých výdajů čisté příjmy projektu ve smyslu čl. 61 obecného nařízení a jiné peněžní příjmy projektu vytvořené v průběhu realizace projektu, pokud tyto příjmy nebyly zohledněny již při uzavření této Smlouvy, nebo byly zohledněny na nižší částku. Jejich výši je Hlavní příjemce povinen doložit.

18. Péče o majetek

Hlavní příjemce dotace je povinen zacházet s majetkem spolufinancovaným z dotace s péčí řádného hospodáře, zejména jej zabezpečit proti poškození, ztrátě nebo odcizení. Po dobu realizace projektu a udržitelnosti (vztahuje-li se na projekt) nesmí Hlavní příjemce dotace majetek spolufinancovaný byť i částečně z prostředků dotace bez předchozího písemného souhlasu poskytovatele dotace převést, prodat, vypůjčit či pronajmout jinému subjektu a dále nesmí být k tomuto majetku po tuto dobu bez předchozího písemného souhlasu poskytovatele dotace zřízeno věcné břemeno či zástavní právo ani nesmí být vlastnické právo Hlavní příjemce dotace nijak omezeno. Tímto ustanovením není dotčena možnost nahradit nefunkční anebo technicky nezpůsobilý majetek novým za účelem udržení výsledků projektu s předchozím písemným souhlasem poskytovatele. Tímto není dotčena povinnost uvedena v čl. 4, bodu 3 této Smlouvy.

19. Dodržování ustanovení Příručky pro žadatele a Příručky pro Hlavní příjemce dotace

Hlavní příjemce dotace odpovídá za to, že budou dodržovány veškeré další povinnosti související s realizací projektu, které jsou stanoveny v aktuální verzi Příručky pro žadatele a Příručky pro Hlavní příjemce dotace. V případě nedodržení těchto povinností je poskytovatel dotace oprávněn použít analogicky ustanovení čl. 5, bodu 3 této Smlouvy, tj. pozastavit platby a to až do okamžiku, kdy budou tyto povinnosti splněny.

20. Financování projektu Hlavním příjemcem dotace

Hlavní příjemce dotace je povinen zajistit financování a realizaci projektu před podáním žádosti o platbu, a to ve stanovené struktuře a termínech podle rozpočtu a harmonogramu projektu stanoveném v čl. 4, bodu 4 této Smlouvy.

21. Žádost o platbu

Hlavní příjemce dotace je povinen pro účely poskytnutí prostředků dotace předložit poskytovateli dotace řádně vyplněnou žádost o platbu podloženou Soupiskami dokladů schválenými Hlavnímu příjemci a projektovým partnerům příslušnými Kontrolory.

Žádost o platbu za projekt předkládá Hlavní příjemce dotace dle harmonogramu uvedeného v příloze č. 4 Smlouvy.

22. Převod prostředků dotace

Splní-li Hlavní příjemce dotace povinnosti stanovené touto Smlouvou, poskytovatel dotace převede prostředky dotace na jeho účet. Hlavní příjemce dotace je povinen po celou dobu plateb vést bankovní účet v EUR. Tento účet slouží pro přijímání dotace od finančního útvaru Ministerstva pro místní rozvoj a vyplacení příslušné části dotace dotčeným partnerům projektu, nemusí však sloužit výhradně pro účely projektu. Identifikace účtu je přílohou č. 6 této Smlouvy.

23. Finanční plán projektu

Hlavní příjemce dotace se řídí finančním plánem projektu zachycujícím čerpání prostředků Hlavním příjemcem, který je přílohou č. 6 této Smlouvy. Odchýlení se od finančního plánu není považováno za porušení rozpočtové kázně.

Čl. 5

Práva a povinnosti poskytovatele dotace

1. Vyplacení prostředků dotace

Poskytovatel dotace po přijetí Žádosti o platbu za projekt a ověření její oprávněnosti, úplnosti, pravdivosti a bezchybnosti Kontrolorem, Žádost o platbu za projekt potvrdí.

Následně se poskytovatel dotace zavazuje, že zjistí-li, že jsou splněny veškeré podmínky stanovené touto Smlouvou pro vyplacení prostředků dotace, zajistí bezhotovostní vyplacení dotace z EFRR ve výši stanovené v potvrzené Žádosti o platbu za projekt bez zbytečného odkladu na účet Hlavního příjemce dotace uvedený v příloze č. 6 této Smlouvy.

Poskytovatel dotace je oprávněn prodloužit lhůtu na proplacení žádosti o platbu Hlavního příjemce dotace v případě zpoždění plateb od Evropské komise a následného nedostatku prostředků na zdrojovém účtu Platebního a certifikačního orgánu.

2. Kontrola

Poskytovatel dotace je oprávněn provádět u Hlavního příjemce dotace veškeré činnosti související s ověřením, zda projekt je realizován v souladu s touto Smlouvou.

3. Pozastavení proplácení prostředků dotace

Pokud poskytovatel dotace nebo orgán oprávněný ke kontrole/auditů dle čl. 4, bodu 10 této Smlouvy, zjistí, že Hlavní příjemce dotace nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených v této Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy, je poskytovatel dotace oprávněn pozastavit proplácení prostředků dotace.

Čl. 6

Sankce za porušení ustanovení Smlouvy a vrácení dotace nebo její části

1. Výčet sankcí

Poskytovatel dotace si, zjistí-li, že Hlavní příjemce dotace nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených v této Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy a tato informace je potvrzena orgánem oprávněným ke kontrole / auditu dle čl. 4, bodu 10 této Smlouvy, vyhrazuje právo uplatnit vůči Hlavnímu příjemci dotace následující sankce:

- a) Aniž by byla dotčena ustanovení čl. 6, bodu 1 písm. b – k této Smlouvy, porušení povinností uvedených v této Smlouvě povede ke krácení dotace ve výši podílu dotace na výdajích, u kterých nebyly povinnosti splněny;
- b) V případě, že dojde k nenaplnění některé z hodnot výstupů projektu uvedených v čl. 4, bodu 6 a) a v příloze č. 2 této Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve stejném poměru k celkové částce dotace, jako je poměr nenaplněné hodnoty indikátoru výstupu na cílové hodnotě indikátoru výstupu uvedené v příloze č. 2 této Smlouvy;
- c) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 3 této Smlouvy, bude výše krácení dotace stanovena ve stejném poměru k celkové částce dotace, jako je poměr počtu započatých měsíců, po které byla povinnost porušena k celkové době, po kterou má být dle této Smlouvy povinnost dodržena (tj. k 60 měsícům);
- d) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 12 b) a 12 c) této Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0 – 1% celkové částky dotace;
- e) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 14, 15, 16 této Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0 – 5% celkové částky dotace;
- f) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 11 této Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno podle přílohy č. 7 této Smlouvy;
- g) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 2,9,10 a) této Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši celkové částky dotace;
- h) V případě porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 8 a) této Smlouvy u veřejných zakázek zadávaným českým partnerem, na které se nevztahuje povinnost postupovat podle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění, bude krácení dotace stanoveno ve výši stanovené v příloze č. 7 této Smlouvy, která vychází z Metodického pokynu pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014 – 2020, platném ke dni uzavření této Smlouvy;
- i) V případě porušení povinností stanovených v čl. 4, bodu 8 a) této Smlouvy

u veřejných zakázek zadávaným českým partnerem, vyjma případů, na které se vztahuje čl. 6, písm. h), bude krácení dotace stanoveno ve výši stanovené v příloze č. 7 této Smlouvy, která vychází z dokumentu “Rozhodnutí Komise ze dne 14. 5. 2019, kterým se stanoví pokyny ke stanovení finančních oprav, které mají být provedeny u výdajů financovaných Uníí za nedodržení platných pravidel pro zadávání veřejných zakázek”;

- j) V případě porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 8 a) této Smlouvy u veřejných zakázek zadávaných Hlavním příjemcem dotace nebo polským partnerem, bude krácení dotace stanoveno v souladu s Nařízením Ministra rozvoje ze dne 29. ledna 2016 o podmínkách pro snížení finančních oprav a nesprávně vynaložených výdajích spojených se zadáváním zakázek (Sb. Zák. z roku 2016 pol. 200 ve znění pozdějších předpisů);
- k) Krácení dotace nebude stanoveno v případě:
- porušení povinností stanovených v čl. 4, bodu 22 této Smlouvy;
 - nenaplnění cílové hodnoty indikátoru výstupu o méně než 15 % u indikátoru výstupu “Zvýšení očekávaného počtu návštěv podporovaných kulturních a přírodních památek a atrakcí“ a indikátoru výstupu „Počet účastníků společných programů vzdělávání a odborné přípravy na přeshraniční podporu zaměstnanosti mládeže, vzdělávacích příležitostí, vysokoškolského vzdělání a odborné přípravy”

2. Vrácení dotace nebo její části

V případě, že poskytovatel dotace uplatní sankci v souladu s čl. 6 odst. 1 této smlouvy, je Hlavní příjemce dotace povinen vrátit prostředky dotace do 30 kalendářních dnů od doručení výzvy ze strany poskytovatele dotace a to na účet uvedený ve výzvě.

3. Nevyplacení dotace nebo její části

V případě, že je zjištěno před vyplacením dotace nebo její části porušení ustanovení této Smlouvy, poskytovatel dotace při rozhodování zohledňuje míry krácení dotace uvedené v čl. 6, bodě 1.

4. Porušení ustanovení Smlouvy projektovým partnerem

- a) Pokud v důsledku porušení ustanovení této Smlouvy budou neoprávněně čerpány prostředky dotace, je Hlavní příjemce dotace povinen vyzvat dotčeného projektového partnera doporučenou zásilkou k navrácení neoprávněně čerpaných prostředků dotace na účet Hlavního příjemce dotace. Hlavní příjemce dotace musí dotčeného projektového partnera vyzvat nejpozději do 14 kalendářních dnů od doručení²¹ výzvy k navrácení prostředků, která bude Hlavnímu příjemci dotace adresována poskytovatelem dotace. Hlavní příjemce dotace ve výzvě stanoví lhůtu pro navrácení neoprávněně čerpaných prostředků dotace v délce 30 kalendářních dnů od odeslání výzvy projektovému

²¹Dnem doručení se považuje den převzetí oznámení Hlavním příjemcem dotace. Nepřevzeme-li si adresát písemnost ve lhůtě 10 dnů ode dne, kdy byla připravena k vyzvednutí, považuje se písemnost posledním dnem této lhůty za doručenu.

partnerovi. Hlavní příjemce dotace je povinen neoprávněně čerpané prostředky dotace odeslat na univerzální účet Platebního a certifikačního orgánu nejpozději do 14 kalendářních dnů od okamžiku, kdy budou tyto prostředky vrácené projektovým partnerem připsány Hlavnímu příjemci dotace na účet.

- b) V případě, že projektový partner prostředky na základě výzvy Hlavního příjemce dotace ve stanovené lhůtě nevrátí, zašle Hlavní příjemce dotace nejpozději do 14 kalendářních dnů od uplynutí lhůty druhou výzvu, která bude provedena stejnou formou a bude obsahovat stejné náležitosti jako první výzva. Pokud projektový partner ani na základě této druhé výzvy prostředky na účet Hlavního příjemce dotace ve stanovené lhůtě nevrátí, informuje o tom Hlavní příjemce dotace písemně poskytovatele dotace nejpozději do 14 kalendářních dnů od uplynutí lhůty stanovené projektovému partnerovi ve druhé výzvě, včetně uvedení zdůvodnění nemožnosti vrácení prostředků.

Čl. 7

Ustanovení společná

1. Hlavní příjemce dotace prohlašuje a svým podpisem Smlouvy stvrzuje že:

- a) byl před podpisem Smlouvy řádně a podrobně seznámen ze strany poskytovatele dotace s podmínkami čerpání dotace dle Smlouvy a bere na vědomí všechny stanovené podmínky, vyslovuje s nimi svůj bezvýhradný souhlas a zavazuje se k jejich plnění a dodržování, stejně jako k plnění závazků vyplývajících mu ze Smlouvy,
- b) byl řádně poučen poskytovatelem dotace o následcích, které mohou vzniknout uvedením nepravdivých nebo neúplných údajů jak ve Smlouvě, tak i v Žádosti o platbu za projekt, a z případného neoprávněného čerpání finančních prostředků z dotace;
- c) byl seznámen s existencí platné legislativy, která upravuje pravidla poskytování dotace,
- d) na projekt, který je předmětem dotace podle Smlouvy, v příslušném období, pro kterou je dotace přiznána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jim obdobné formy pomoci z jiného programu financovaného EU;
- e) na výdaje – s výjimkou výdajů do výše spolufinancování²² a s výjimkou nezpůsobilých výdajů – v příslušném období, po které je dotace přiznána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jim obdobné formy pomoci z národních veřejných zdrojů;
- f) nedošlo k datu podpisu Smlouvy k žádné změně v jeho prohlášení o bezdlužnosti přiloženému k projektové žádosti, a že se Hlavní příjemce dotace nenachází v úpadku.

2. Smluvní strany se dohodly, že veškeré písemnosti související s realizací projektu jsou doručovány prostřednictvím monitorovacího systému MS2014+. Písemnost doručená Hlavnímu příjemci dotace prostřednictvím monitorovacího systému se považuje za doručenou okamžikem, kdy se do monitorovacího systému (ISKP 14+) přihlásí Hlavní příjemce dotace nebo jím pověřená osoba, která má s ohledem na rozsah svého oprávnění v rámci monitorovacího systému přístup k dokumentu. Nepřihlásí-li se do monitorovacího systému Hlavní příjemce dotace nebo jím pověřená osoba ve lhůtě 10

²² Spolufinancováním se rozumí rozdíl mezi výší způsobilých výdajů a výší dotace obdržené z prostředků EFRR a příp. z prostředků státního rozpočtu

dnů ode dne, kdy byl dokument vložen do monitorovacího systému, považuje se tento dokument za doručený posledním dnem této lhůty.

Čl. 8

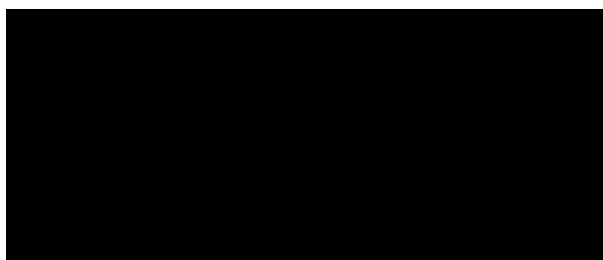
Ustanovení závěrečná

1. Hlavní příjemce dotace souhlasí se zveřejňováním údajů uvedených ve Smlouvě, a to zejména v rozsahu: název/sídlo/IČ Hlavní příjemce dotace, údaje o projektu a předmětu a výši finanční pomoci dle Smlouvy, v souladu s předpisy ES a národními předpisy.
2. Pokud není v této smlouvě nebo v Příručce pro příjemce dotace (dále jen „Příručka“) stanoveno jinak, je možno veškeré změny podmínek Smlouvy provádět pouze na základě vzájemné dohody smluvních stran formou **písemného dodatku ke Smlouvě**. Závazný postup administrace jednotlivých typů změn (podle závažnosti jejich vlivu na projekt) je uveden v Příručce. Změny lze provádět pouze v průběhu plnění podmínek této Smlouvy a nelze tak činit se zpětnou platností. Definitivní rozhodnutí o provedení změny Smlouvy a formě jejího dodatku je v kompetenci poskytovatele dotace.
3. Případné spory mezi poskytovatelem dotace a Hlavním příjemcem dotace budou řešeny dohodou.
4. V případě, že spor nelze vyřešit dohodou, bude pro jeho rozhodování místně příslušný Obvodní soud pro Prahu 1, příp. Městský soud v Praze, a to podle své věcné působnosti.
5. Smlouva je vyhotovena v elektronické podobě v českém a v polském jazyce.
6. V případě nesouladu jazykových verzí je závazná česká jazyková verze.
7. Smlouva bude v elektronické podobě distribuována a archivována: obě jazykové verze obdrží Hlavní příjemce dotace a poskytovatel dotace. Stejně bude postupováno i u dodatků Smlouvy.
8. Nedílnou součástí Smlouvy jsou následující přílohy:
 - Příloha č. 1: Přehled celkových způsobilých výdajů projektu a celkových způsobilých výdajů na úrovni Hlavního příjemce a projektových partnerů
 - Příloha č. 2: Podrobná specifikace projektu
 - Příloha č. 3: Podrobný rozpočet projektu
 - Příloha č. 4: Monitorovací období projektu a harmonogram předkládání monitorovacích zpráv a žádostí o platbu
 - Příloha č. 5: Identifikace bankovního účtu
 - Příloha č. 6: Finanční plán
 - Příloha č. 7: Tabulka odvodů
9. Smluvní strany berou navědomí, že Smlouva bude zveřejněna v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění.
10. Smlouva uzavřená do 1. 7. 2017 nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Smlouva uzavřená 1. 7. 2017 a později nabývá platnosti dnem

podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

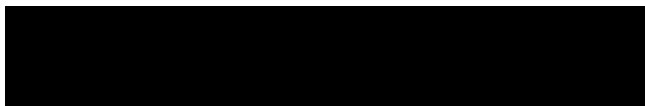
11. Smluvní strany prohlašují, že si text Smlouvy pečlivě před jejím podpisem přečetly, s jeho obsahem bez výhrad souhlasí, že je projevem jejich svobodné a vážné vůle, prosté omylu, na důkaz čeho připojují své podpisy.
12. Pro případ, že Hlavní příjemce dotace nebude projekt realizovat, je kterákoliv ze smluvních stran oprávněna od smlouvy odstoupit. V případě odstoupení od smlouvy se smluvní strany dohodly, že Hlavní příjemce dotace vrátí obdrženou dotaci poskytovateli způsobem uvedeným v čl. 6, bod 2 této smlouvy.
13. Smlouva se uzavírá na dobu uvedenou v čl. 2. Vztahuje-li se na projekt udržitelnost, smlouva se uzavírá na dobu uvedenou v čl. 4, bod 3.

V Olomouci, dne



Za věcnou a formální správnost Smlouvy:
Vedoucí Společného sekretariátu

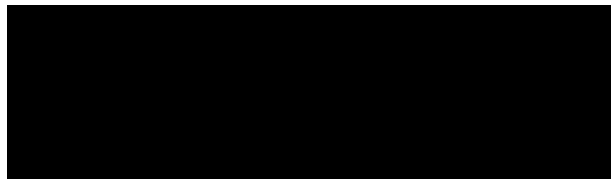
V Praze dne



Za poskytovatele dotace:

RNDr. Jiří Horáček
Ředitel odboru evropské územní spolupráce
Ministerstva pro místní rozvoj České republiky

V, dne



Za Hlavní příjemce dotace:

(statutární zástupce, funkce)

Příloha č. 1: Přehled celkových způsobilých výdajů projektu

Załącznik nr 1: Zestawienie wszystkich wydatków kwalifikowalnych projektu

Projektový partner / Partner projektu	Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne	Jiné peněžní příjmy / Inne dochody	Finanční mezera / Luka w finansowaniu	Soukromé prostředky / Prywatne środki	Veřejné prostředky celkem / Środki publiczne razem	EFRR		Národní veřejné zdroje / Krajowe środki publiczne
						EUR	%	
<i>Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej NOVUM z o.o.</i>	85 859,00	0,00	85 859,00	0,00	85 859,00	72 980,15	85,00	12 878,85
<i>Euroregion Nisa</i>	67 523,14	0,00	67 523,14	0,00	67 523,14	57 394,00	85,00	10 129,14
<i>Euroregion Pomezí Čech, Moravy a Kladská - Euroregion Glacensis</i>	67 523,14	0,00	67 523,14	0,00	67 523,14	57 394,00	85,00	10 129,14

Projektový partner / Partner projektu	Finanční prostředky ze státního rozpočtu / Środki finansowe z budżetu państwa		Finanční prostředky ze státních fondů / Środki finansowe z funduszy państwa		Finanční prostředky z rozpočtu krajů / Środki finansowe z budżetu krajów		Finanční prostředky z rozpočtu obcí / Środki finansowe z budżetu gmin		Jiné národní veřejné finanční prostředky / Inne krajowe środki publiczne	
	EUR	%	EUR	%	EUR	%	EUR	%	EUR	%
<i>Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej NOVUM z o.o.</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	12 878,85	15,00
<i>Euroregion Nisa</i>	3 376,00	5,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	6 753,14	10,00
<i>Euroregion Pomezí Čech, Moravy a Kladská - Euroregion Glacensis</i>	3 376,00	5,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	6 753,14	10,00

Załącznik nr 2: Szczegółowa specyfikacja projektu
Příloha č. 2: Podrobná specifikace projektu

A. Název projektu / Tytuł projektu

CZ.11.4.120/0.0/0.0/20_032/0002837
V kontaktu - přeshraniční spolupráce navzdory překážkám
W kontakcie-Współpraca przygraniczna mimo przeszkód

B. Partneři projektu / Partnerzy projektu

Název subjektu / Nazwa podmiotu	IČ / REGON	Oficiální adresa /
Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej NOVUM z o.o.	363251784	Dolnośląskie, Jelenia Góra, 1 Maja, 27,
Euroregion Pomezí Čech, Moravy a Kladská - Euroregion Glacensis	64224619	Královéhradecký kraj, Rychnov nad Kněžnou, Panská, 1492,
Euroregion Nisa	00832227	Liberecký kraj, Liberec, U Jezu, 525, 4

C. Umístění projektu / Lokalizacja projektu

1. Místo realizace / miejsce rzeczowej realizacji

Kód	Název / Nazwa
CZ052	Královéhradecký kraj
PL517	Wałbrzyski
CZ051	Liberecký kraj
CZ053	Pardubický kraj
PL515	Jeleniogórski
CZ071	Olomoucký kraj

2. Aktivity realizované mimo podporované území/ Działania realizowane poza obszarem wsparcia

Partner/Partner	Aktivita/ Działanie – CZ	Aktivita / Działanie – PL	Místo realizace / Miejsce realizacji	Orientační částka / Orientacyjna kwota
-----------------	--------------------------------	---------------------------------	--	---

3. Místo dopadu / Obszar oddziaływania projektu

Partner/Partner	Místo/území dopadu aktivit projektu / Miejsce/obszar oddziaływania działań projektu
Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej NOVUM z o.o.	Jeleniogórski
Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej NOVUM z o.o.	Jeleniogórski
Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej	Královéhradecký kraj

Partner/Partner	Místo/území dopadu aktivit projektu / Miejsce/obszar oddziaływania działań projektu
NOVUM z o.o.	
Europejskie Współpracy NOVUM z o.o. Ugrupowanie Terytorialnej	Královéhradecký kraj
Europejskie Współpracy NOVUM z o.o. Ugrupowanie Terytorialnej	Liberecký kraj
Europejskie Współpracy NOVUM z o.o. Ugrupowanie Terytorialnej	Liberecký kraj
Europejskie Współpracy NOVUM z o.o. Ugrupowanie Terytorialnej	Olomoucký kraj
Europejskie Współpracy NOVUM z o.o. Ugrupowanie Terytorialnej	Olomoucký kraj
Europejskie Współpracy NOVUM z o.o. Ugrupowanie Terytorialnej	Pardubický kraj
Europejskie Współpracy NOVUM z o.o. Ugrupowanie Terytorialnej	Pardubický kraj
Europejskie Współpracy NOVUM z o.o. Ugrupowanie Terytorialnej	Wałbrzyski
Europejskie Współpracy NOVUM z o.o. Ugrupowanie Terytorialnej	Wałbrzyski
Euroregion Nisa	Jeleniogórski
Euroregion Nisa	Jeleniogórski
Euroregion Nisa	Královéhradecký kraj
Euroregion Nisa	Královéhradecký kraj
Euroregion Nisa	Liberecký kraj
Euroregion Nisa	Liberecký kraj
Euroregion Nisa	Olomoucký kraj
Euroregion Nisa	Olomoucký kraj
Euroregion Nisa	Pardubický kraj
Euroregion Nisa	Pardubický kraj
Euroregion Nisa	Wałbrzyski
Euroregion Nisa	Wałbrzyski
Euroregion Pomezí Čech, Moravy a Kladska - Euroregion Glacensis	Jeleniogórski
Euroregion Pomezí Čech, Moravy a Kladska - Euroregion Glacensis	Jeleniogórski
Euroregion Pomezí Čech, Moravy a Kladska - Euroregion Glacensis	Královéhradecký kraj
Euroregion Pomezí Čech, Moravy a Kladska - Euroregion Glacensis	Královéhradecký kraj
Euroregion Pomezí Čech, Moravy a Kladska - Euroregion Glacensis	Liberecký kraj
Euroregion Pomezí Čech, Moravy a Kladska - Euroregion	Liberecký kraj

Partner/Partner	Místo/území dopadu aktivit projektu / Miejsce/obszar oddziaływania działań projektu
Glacensis	
Euroregion Pomezí Čech, Moravy a Kladska - Euroregion Glacensis	Olomoucký kraj
Euroregion Pomezí Čech, Moravy a Kladska - Euroregion Glacensis	Olomoucký kraj
Euroregion Pomezí Čech, Moravy a Kladska - Euroregion Glacensis	Pardubický kraj
Euroregion Pomezí Čech, Moravy a Kladska - Euroregion Glacensis	Pardubický kraj
Euroregion Pomezí Čech, Moravy a Kladska - Euroregion Glacensis	Wałbrzyski
Euroregion Pomezí Čech, Moravy a Kladska - Euroregion Glacensis	Wałbrzyski

D. Popis projektu / Opis projektu

1. Co je cílem projektu? / Co jest celem projektu?

Hlavním cílem projektu je vytvoření silné a stabilní sítě spolupráce v příhraničním území, která umožní odbourat negativní dopady současné situace, která se může objevit i v budoucnu. Hlavní cíl bude naplněn díky realizaci specifických cílů, a to:

1. zřízení moderního Informačního střediska (IS)
2. organizace webinářů,
3. organizace setkání pracovních skupin.

Zřízení IS umožní poskytování spolehlivých informací o situaci na druhé straně hranice. Bude souhrnem vědomostí o právních předpisech a řešeních v obou zemích.

Organizace webinářů s experty z různých oblastí umožní odborníkům z různých oblastí prezentovat konkrétní záležitosti.

Bude sestaveno 9 pracovních skupin. Cílem jejich fungování bude výměna vědomostí mezi experty z obou stran hranice. Díky jejich zapojení bude možné dosáhnout synergického efektu při řešení přeshraničních problémů.

Nezpochybnitelný vliv na možnost naplnění projektových cílů má skutečnost, že projektový záměr vzešel z iniciativy tří subjektů, které hrají v česko-polském příhraniční významnou úlohu, ER Nisa je totiž nejstarším euroregionem, který působí na polské hranici. ER Glacensis je pak nejstarším a největším česko-polským Euroregionem. Tuto skupinu doplňuje ESÚS Novum - v příhraničí poměrně mladý subjekt, jehož činnost však ukazuje, jak efektivně a úspěšně lze česko-polskou spolupráci realizovat v současné době. Takový výběr partnerů umožní dosáhnout synergického efektu, a tím naplnit cíl prioritní osy 4.

Projekt bude vycházet ze zkušeností a výsledků úspěšně zrealizovaných projektů ESÚS NOVUM, tj. Společně řešíme problémy (6 tematických skupin), Akcent@net (učitelé), Jak zachraňujete u Vás? (zdravotnické záchranné služby), SPA (lázeňské obce a lázně), Vzdělávání nezná hranic (platforma k výuce jazyků).

Głównym celem projektu jest stworzenie silnej i stabilnej sieci współpracy na obszarze pogranicza, które pozwoli na zniwelowanie negatywnych skutków obecnej sytuacji, która może pojawić się również w przyszłości. Cel główny osiągnięty zostanie dzięki realizacji celów szczegółowych, czyli:

1. stworzeniu nowoczesnego Centrum Informacyjnego (CI),
2. organizacja webinarów,
3. organizacja spotkań grup roboczych.

Stworzenie CI pozwoli na przekazywanie rzetelnych informacji na temat sytuacji występującej po drugiej stronie granicy. Stanowiło będzie ono kompendium wiedzy na temat przepisów prawnych i rozwiązań funkcjonujących w obu krajach.

Organizacja webinarium z ekspertami z różnych dziedzin pozwoli na prezentację przez specjalistów z różnych obszarów konkretnych zagadnień.

Stworzonych zostanie 9 grup roboczych. Celem ich funkcjonowania będzie wymiana wiedzy między ekspertami z obu stron granicy. Dzięki ich zaangażowaniu możliwe będzie osiągnięcie efektu synergii przy rozwiązywaniu problemów transgranicznych.

Niepodważalny wpływ na możliwość osiągnięcia celów projektu ma fakt, że koncepcja projektu zrodziła się z inicjatywy trzech podmiotów, które odgrywają ważną rolę na pograniczu czesko-polskim. ER Nysa jest bowiem najstarszym euroregionem funkcjonującym na granicy polskiej. ER Glacensis jest natomiast najstarszym i największym polsko-czeskim Euroregionem. Grono to uzupełnia EUWT NOVUM - podmiot stosunkowo nowy na pograniczu, ale którego działalność pokazuje jak skutecznie i efektywnie realizować polsko-czeską współpracę w obecnych czasach. Taki dobór partnerów pozwoli wykorzystać efekt synergii a co za tym idzie osiągnięcie celu osi priorytetowej 4.

Projekt czerpał będzie z doświadczeń i efektów zrealizowanych z sukcesem projektów EUWT NOVUM tj. Wspólnie rozwiązujemy problemy (6 grup tematycznych), Akcent@net (nauczyciele), Jak ratujecie u Was? (pogotowia ratunkowe), SPA (gminy uzdrowiskowe i uzdrowiska), Wykształcenie nie zna granic (platforma do nauki języków).

2. Jaké změna/y je/jsou v důsledku projektu očekávána/y? / Jaka zmiana jest/jakie zmiany są oczekiwane w wyniku realizacji projektu? Jedná se zejména o změny ve vztahu ke společnému území, přeshraničnímu dopadu a cíli prioritní osy./W szczególności dotyczy to zmian w odniesieniu do wspólnego obszaru, wpływu transgranicznego i celu osi priorytetowej.

Realizace projektu má významně přispět k usnadnění navazování kontaktů v situaci, kdy jsou přímé mezilidské kontakty významně omezené. Současně se jedná o období, kdy je velká poptávka po informacích. Aktivita naplánovaná v rámci projektu přispěje k vyplnění informační mezery. Pracovní skupiny budou tvořit týmy expertů a jejich činnost umožní společné odbourávání bariér. Během setkání budou odborníci navrhovat řešení, která budou mít pozitivní vliv na česko-polské příhraniční území. Výsledky jednání expertních skupin budou předávány rozhodovatelům na různých úrovních řízení. Díky tomu, že se na realizaci projektu bude podílet NOVUM ve spolupráci se dvěma euroregiony, bude mít výsledek činnosti pracovních skupin konkrétní a měřitelný dopad na fungování příhraničí. Zřízení kontaktního místa bude mít ve skutečnosti dopad na každého občana příhraničí, který má zájem nejen o cestování, ale už pracovní či soukromě, do sousední země, ale také o informace k situaci, jaká je na druhé straně hranice. Díky fungování kontaktního místa budou všechny tyto potřeby uspokojeny. Všichni zájemci obdrží informace, které jim umožní fungování v přeshraničním území. Organizace webinarium umožní získat odborné znalosti o předpisech platných na druhé straně hranice a o kompetencích jednotlivých institucí. Bude to mít pozitivní vliv zejména na přeshraniční pracovníky, podnikatele podnikající na obou stranách hranice a osoby, které plánují takové aktivity v budoucnu. Zvyšování znalostí je důležité zvláště v obdobích, kdy je přímý přístup k informačním zdrojům velmi omezený z důvodu zavedených opatření. Efektem projektu bude také zvýšení jazykových znalostí. Účastníci se budou moci učit polštinu a češtinu prostřednictvím nástroje z projektu "Vzdělávání nezná hranic".

Realizacja projektu ma w głównej mierze przyczynić się do ułatwiania nawiązywania kontaktów w sytuacji gdy bezpośrednie kontakty między ludzkie są mocno ograniczone. Równocześnie jest to okres który charakteryzuje się dużym popytem na informację. Zaplanowane w ramach projektu działania przyczynią się do wypełnienia luki informacyjnej. Grupy robocze stanowiąc będą gremia eksperckie których funkcjonowanie pozwoli na wspólne przełamywanie barier. Podczas spotkań eksperci proponować będą rozwiązania, które będą miały pozytywny wpływ na obszar polsko-czeskiego pogranicza. Efekty ustaleń grup eksperckich przekazywane będą decydentom na różnych poziomach zarządzania. Dzięki realizacji projektu przez NOVUM we współpracy z dwoma euroregionami efekt prac grup roboczych będzie miał konkretny i wymierny wpływ na funkcjonowanie pogranicza. Stworzenie punktu kontaktowego będzie miało tak naprawdę wpływ na każdego mieszkańca pogranicza zainteresowanego nie tylko podróżą, czy to w celach służbowych czy prywatnych, do kraju sąsiada, ale także sytuacją która panuje po drugiej stronie granicy. Dzięki funkcjonowaniu punktu wszystkie te potrzeby zostaną zaspokojone. Wszyscy zainteresowani wyposażeni zostaną w wiedzę która umożliwi im funkcjonowanie w obszarze transgranicznym. Organizacja webinarium umożliwi uzyskanie specjalistycznej wiedzy na temat obowiązujących po drugiej stronie granicy przepisów czy

też kompetencji poszczególnych instytucji. Będzie to miało w szczególności pozytywny wpływ na pracowników transgranicznych, przedsiębiorców prowadzących działalność po obu stronach granicy czy też osoby planujące podjęcie takich działań w przyszłości. Podnoszenie poziomu wiedzy jest szczególnie istotne w okresach gdy dostęp bezpośredni do źródła wiedzy jest mocno ograniczony przez wprowadzone obostrzenia. Efektem będzie także podniesienie kompetencji językowych. Uczestnicy będą mogli się uczyć języka polskiego i czeskiego korzystając z narzędzi projektu "Wykształcenie nie zna granic".

3. Jaké aktivity v projektu budou realizovány? / Jakie działania będą realizowane w projekcie?

V projektu budou zrealizovány 3 povinné aktivity a dále:

3: Česko-polské informační středisko. Bude mít formu digitální platformy pro poskytování informací. Bude se jednat o webovou stránku určenou přímo realizaci projektu. V rámci IS budou průběžně shromažďovány a zpřístupňovány informace týkající se veškerých oblastí činnosti, se zvláštním zřetelem na situaci související s pandemií, včetně opatření. Informace o možnostech překračování hranice, cestování a o dalších oblastech života. Předpokládáme, že v situaci, kdy bude možné hranice překračovat bez omezení, nadále bude přetrvávat poptávka po informacích, týkajících se situace na druhé straně hranice. V rámci IS bude navázána spolupráce s odborníky z různých oblastí a složek, tj. zdravotnických záchranných služeb, pohraniční policie, státní policie. Budou vytvořeny kanály spolupráce mezi institucemi z příhraničí. Vznikne centrum pro koordinaci spolupráce mezi všemi členy ESÚS NOVUM. Pro ně budou pořádána on-line setkání.

4: Organizace webinářů. V plánu je organizace 60 webinářů. Každý partner bude věcně zodpovědný za přípravu 20. Jejich tematické zaměření se bude soustřeďovat na jednu z 9 oblastí: ochrana zdraví, administrativní problémy, hospodářská spolupráce, územní plánování, ochrana životního prostředí, doprava, sport a cestovní ruch, vzdělávání, kultura a umění. Přednášející budou experty v těchto oblastech a budou z obou zemí. Příjemci pak budou všechny zainteresované instituce z příhraničí a občané.

5: Setkání expertních skupin. Organizace 36 setkání expertních skupin. Tyto skupiny budou fungovat ve stejných oblastech, jako budou webináře. Experti, kteří se budou v rámci skupin scházet, budou z různých institucí, které v příhraničí působí. Za jejich efektivní a úspěšnou činnost budou zodpovědní nejen partneři projektu, ale garantem jejich činnosti budou také členové ESÚS NOVUM. Polovina těchto setkání bude organizována prezenční formou a polovina on-line.

Zrealizowane będą 3 obowiązkowe działania oraz:

3: Polsko-czeskie Centrum Informacyjne. Przyjmie ono formę platformy cyfrowej służącej udostępnianiu informacji. Będzie to dedykowana realizacji projektu strona internetowa. W ramach CI będą na bieżąco gromadzone i udostępniane informacje dotyczące wszelkich sfer działalności, ze szczególnym uwzględnieniem bieżącej sytuacji związanej z pandemią, w tym obostrzeń. Informacje na temat możliwości przekraczania granicy, odbycia podróży i pozostałych sfer życia. Zakładamy, że w sytuacji gdy granicę będzie można przekraczać bez ograniczeń i tak istnieje będzie popyt na informacje dotyczące sytuacji po drugiej stronie granicy. W ramach CI nawiązana zostanie współpraca z ekspertami z różnych dziedzin i służb tj. pogotowiu ratunkowych, straży granicznej, policji. Stworzone zostaną kanały współpracy pomiędzy instytucjami z pogranicza. Utworzone zostanie centrum koordynacji współpracy między wszystkimi członkami NOVUM. Organizowane będą dla nich spotkania on-line.

4: Organizacja webinarów. Zaplanowano ich 60. Każdy z partnerów będzie merytorycznie odpowiadał za przygotowanie 20. Zakres tematyczny koncentrował się będzie w jednym z 9 obszarów: ochrona zdrowia, problemy administracyjne, współpraca gospodarcza, planowanie i zagospodarowanie przestrzenne, ochrona środowiska, transport, sport i turystyka, edukacja, kultura i sztuka. Prelegentami będą eksperci z danych dziedzin z obydwu krajów. Odbiorcami będą wszystkie zainteresowane instytucje pogranicza oraz mieszkańcy.

5: Spotkania grup eksperckich. Organizacja 36 spotkań. Grupy te funkcjonować będą w tożsamych obszarach co w webinarach. Eksperci, którzy będą spotykać się w ramach grup, pochodzić będą z różnorodnych instytucji, które funkcjonują na pograniczu. Za ich efektywne i skuteczne działanie odpowiadać będą nie tylko partnerzy projektu, ale gwarantem ich działania będą także członkowie NOVUM. Połowa tych spotkań organizowana będzie w formie tradycyjnej, a połowa on-line.

4. Cílová skupina projektu / grupa docelowa projektu

Cílová skupina projektu je velmi široká a různorodá. Je to dáno širokým tematickým zaměřením projektu, který se soustředí na 9 hlavních oblastí. V oblasti ochrany zdraví k cílovým skupinám patří: zdravotnické záchranné služby a ostatní složky integrovaného záchranného systému, jako jsou hasiči, horská služba a další. V oblasti administrativních problémů budou cílovou skupinou státní a samosprávné instituce všech úrovní. V oblasti hospodářské spolupráce cílovou skupinu tvoří sdružení podnikatelů, podnikatelské kluby, hospodářské komory, podnikatelská centra, průmyslové zóny a další subjekty sdružující zaměstnavatele. Cílovou skupinou v oblasti územního plánování jsou instituce zodpovědné za regionální rozvoj, maršákovské a krajské úřady, okresy a obce a organizace, které se této problematice věnují, např. nevládní organizace. V případě ochrany životního prostředí jsou v cílové skupině kraje a vojvodství, okresy, obce s rozšířenou působností a ostatní obce, národní parky a CHKO, inspekce životního prostředí. V oblasti dopravy cílovou skupinu tvoří maršákovský úřad a krajské úřady, instituce zodpovědné za silniční a železniční infrastrukturu, obce a okresy, subjekty zajišťující hromadnou veřejnou dopravu. V případě sportu a cestovního ruchu budou cílovou skupinu tvořit územní samosprávné celky všech úrovní, instituce věnující se propagaci cestovního ruchu, sdružení, sportovní kluby, nadace. Cílovou skupinou v oblasti vzdělávání budou vysoké školy a školy, učitelé a subjekty zřizující vzdělávací organizace. Cílovou skupinou v oblasti kultury a umění tvoří muzea, galerie, divadla, filharmonie, subjekty podporující kulturní činnost, sdružení, nadace. Široce chápanou cílovou skupinou projektu jsou i všichni občané příhraničí, kteří budou využívat informace shromážděné Informačním střediskem.

Grupa docelowa projektu jest bardzo szeroka i różnorodna. Przyczyną takiego stanu rzeczy jest szeroki zakres tematyczny projektu koncentrujący się w 9 głównych obszarach. Do grupy docelowej w przypadku ochrony zdrowia należą: pogotowia ratunkowe oraz pozostałe jednostki zintegrowanego systemu ratunkowego, takie jak straż pożarna, GOPR i inne. W obszarze problemów administracyjnych grupa docelowa obejmuje instytucje państwowe i samorządowe wszystkich szczebli. W zakresie współpracy gospodarczej do grupy docelowej zaliczyć można stowarzyszenia przedsiębiorców, kluby biznesu, izby gospodarcze, centra biznesu, specjalne strefy ekonomiczne oraz inne podmioty grupujące pracodawców. Grupą docelową współpracy w obszarze planowania i zagospodarowania przestrzennego są instytucje odpowiedzialne za rozwój regionalny, urzędy marszałkowskie oraz krajowe, powiaty oraz gminy oraz podmioty zajmujące się tą tematyką np. organizacje pozarządowe. W przypadku ochrony środowiska grupę docelową stanowią kraje i województwa, powiaty, gminy z rozszerzoną kompetencją i pozostałe gminy, parki narodowe i krajobrazowe, inspekcje ochrony środowiska. W obszarze transportu grupę docelową tworzyć będą urząd marszałkowski oraz urzędy krajskie, instytucje odpowiadające za infrastrukturę drogową i kolejową, gminy i powiaty, podmioty realizujące zbiorowy transport publiczny. W przypadku sportu i turystyki grupę docelową tworzą jednostki samorządu terytorialnego wszystkich szczebli, instytucje zajmujące się promowaniem turystyki, stowarzyszenia, kluby sportowe, fundacje. Grupę docelową w zakresie edukacji tworzyć będą uczelnie i szkoły, nauczyciele oraz podmioty prowadzące jednostki edukacyjne. Grupę docelową w zakresie kultury i sztuki tworzą muzea, galerie, teatry, filharmonie, podmioty wspierające działalność kulturalną, stowarzyszenia, fundacje. Szeroko rozumianą grupą docelową projektu są także wszyscy mieszkańcy pogranicza którzy będą skorzystać z informacji gromadzonych przez Centrum Informacyjne

E. Klíčové aktivity projektu/ Kluczowe działania projektu

Číslo / nr	Název /Nazwa działania kluczowego
0	Příprava projektu / Przygotowanie projektu
Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów	
Příprava projektu byla iniciována vedoucím partnerem. Poté byli informováni potenciální čeští partneři, tedy Euroregiony Glacensis a Nisa. Byly zorganizovány videokonference, v průběhu kterých byly projednány všechny nejdůležitější aspekty připravovaného projektu. Návrh projektu byl také zaslán na JTS a poté projednán při individuální konzultaci.	

Jednání měla přípravný charakter, kdy se konzultoval obsah projektu, připravovaly se podklady pro zpracování projektové žádosti a příloh, plánoval se harmonogram aj.

Przygotowanie projektu zostało zainicjowane przez partnera wiodącego. Następnie poinformowano o niej potencjalnych czeskich partnerów tj. Euroregion Glacensis oraz Nysa. Zorganizowano wideokonferencje podczas których omówiono wszystkie najważniejsze aspekty planowanego do przygotowania projektu. Koncepcja projektu została wysłana także do WS, a następnie omówiona podczas indywidualnych konsultacji.

Spotkania miały charakter przygotowawczy, podczas tych spotkań konsultowano zakres projektu, przygotowywano dokumenty niezbędne do opracowania wniosku projektowego i załączników, planowano harmonogram i in.

**Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jaiej grupy docelowej
drżítanie jest przeznaczone.**

Partneři / Partnerzy	Odpovědný partner /Partner odpowiedzialny	Rozpočet / Budżet
Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej NOVUM z o.o. Euroregion Nisa Euroregion Pomezí Čech, Moravy a Kladska - Euroregion Glacensis	Ano / Tak	2100 Eur 700 Eur 700 Eur

Číslo / nr	Název /Nazwa działania kluczowego
1	Řízení projektu / Zarządzanie projektem

Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów

Na začátku projektu dojde k sestavení projektového týmu. Náklady na řízení projektu a obecné výdaje budou souviset s bezprostředním organizačním zajištěním celého projektu. Partneři budou mezi sebou všechny kroky konzultovat a koordinovat.

Projekt bude koordinován ESÚS. Každý partner jmenuje koordinátora projektu, který bude úzce spolupracovat s manažerem projektu, pokud jde o administrativní záležitosti, zvláště pak při předkládání monitorovacích zpráv. K povinnostem manažera projektu a vedoucího partnera patří kromě předkládání monitorovacích zpráv a žádostí o platbu také pravidelná kontrola dokumentů souvisejících s věcnou a finanční realizací projektu, jakož i vykazování realizace projektových aktivit a monitorovacích ukazatelů. Vzhledem k rozsahu projektu jsou naplánována tři dvoudenní setkání projektových týmů. První setkání bude zorganizováno před zahájením projektu. Na tomto setkání budou upřesněny konkrétní parametry jednotlivých aktivit projektu. Druhé setkání se uskuteční v jeho polovině, bude zhodnocen dosavadní průběh realizace jednotlivých aktivit a budou případně přijata opatření sloužící k nápravě chyb, které se mohou v průběhu realizace projektu objevit. Třetí setkání bude uspořádáno před ukončením projektu a dojde na něm ke zhodnocení realizace jednotlivých aktivit v průběhu projektu. Každé setkání uspořádá jeden z partnerů.

Na počátku projektu zostanie powołany zespół projektowy. Koszty zarządzania projektem i wydatki ogólne będą związane z bezpośrednią obsługą organizacyjną całego projektu. Partnerzy będą z sobą konsultować i koordynować wszystkie czynności.

Projekt będzie koordynowany przez EUWT. Każdy z partnerów wyznaczy koordynatora projektu, który będzie ściśle współpracować z menedżerem projektu w zakresie administracji projektowej, zwłaszcza zaś podczas składania sprawozdań monitorujących. Do zadań, za które odpowiedzialni będą menedżer projektu i partner wiodący, należeć będzie składanie sprawozdań monitorujących oraz wniosków o płatność a także regularna kontrola dokumentów związanych z merytoryczną i finansową realizacją projektu i wykazywaniem realizacji działań projektu oraz jego wskaźników monitorowania. Ze względu na zakres projektu planowane są trzy dwudniowe spotkania zespołów projektowych. Pierwsze spotkanie zostanie zorganizowane przed rozpoczęciem projektu. Na tym spotkaniu zostaną

okrešlené špecifické parametre poszczególnych działań projektowych. W połowie projektu odbędzie się drugie spotkanie. Podczas niego oceniany będzie dotychczasowy przebieg realizacji poszczególnych działań oraz w razie potrzeby podjęte zostaną działania korygujące błędy, które mogą wystąpić w trakcie realizacji projektu. Trzecie spotkanie odbędzie się przed zakończeniem projektu i będzie dotyczyło oceny realizacji poszczególnych działań w trakcie projektu. Każde spotkanie zostanie zorganizowane przez jednego z partnerów.

Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jaiej grupy docelowej drżítanie jest przeznaczone.

Partneři / Partnerzy	Odpovědný partner /Partner odpowiedzialny	Rozpočet / Budżet
Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej NOVUM z o.o. Euroregion Nisa Euroregion Pomezí Čech, Moravy a Kladska - Euroregion Glacensis	Ano / Tak	52119 Eur 49363.14 Eur 49363.14 Eur

Číslo / nr	Název /Nazwa działania kluczowego	
2	Propagační a informační činnosti / Działania promocyjne i informacyjne	
Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów		
Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jaiej grupy docelowej drżítanie jest przeznaczone.		
Partneři / Partnerzy	Odpovědný partner /Partner odpowiedzialny	Rozpočet / Budżet
Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej NOVUM z o.o. Euroregion Nisa Euroregion Pomezí Čech, Moravy a Kladska - Euroregion Glacensis	Ano / Tak	100 Eur 0 Eur 0 Eur

Číslo / nr	Název /Nazwa działania kluczowego
3	Polsko-české informační středisko / Polsko-czeskie Centrum Informacyjne
Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów	
<p>Podstatou naplánované aktivity je vytvoření Informačního střediska (IS). Bude ve formě elektronické platformy sloužící ke zpřístupňování informací, Bude s jednat o internetovou stranu. V rámci Informačního centra budou průběžně shromažďovány a zveřejňovány informace týkající se různých omezení ve všech oblastech a činnostech. Bude se jednat o informace o možnosti překračování hranic, cestování a ostatních oblastech života. Předpokládáme, že i v situaci, kdy bude možné překračovat hranice bez jakýchkoliv omezení bude i tak existovat poptávka po informacích týkajících se situace na druhé straně hranice. V rámci IC bude navázána spolupráce s odborníky z různých oblastí. Budeme také spolupracovat s nejrůznějšími službami, tj. zdravotnickými záchrankami, pohraniční stráží a policií. Bude vytvořena síť spolupráce mezi institucemi v pohraničí. Bude také vytvořeno koordinační centrum spolupráce mezi všemi členy seskupení. Budou pro ně organizována on-line setkání.</p>	
Sednem zaplanowanego działania jest stworzenie Centrum Informacyjnego (CI). Przyjmie ono formę	

platformy cyfrowej służącej udostępnianiu informacji, będzie to dedykowana realizacji projektu strona internetowa. W ramach Centrum Informacyjnego będą bieżąco gromadzone i udostępniane informacje dotyczące obostrzeń we wszelkich sferach działalności. Informacje na temat możliwości przekraczania granicy, odbycia podróży i pozostałych sfer życia. Zakładamy, że w sytuacji gdy granicę będzie można przekraczać bez jakichkolwiek ograniczeń i tak istnieć będzie popyt na informacje dotyczące sytuacji po drugiej stronie granicy. W ramach CI nawiązana zostanie współpraca z ekspertami z różnorodnych dziedzin. Współpracować będziemy z różnorodnymi służbami tj. pogotowiami ratunkowymi, strażą graniczną, policją. Stworzone zostaną kanały współpracy pomiędzy instytucjami z pogranicza. Stworzone zostanie centrum koordynacji współpracy między wszystkimi członkami Ugrupowania. Organizowane będą dla nich spotkania on-line.

Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jaiej grupy docelowej držílanie jest przeznaczene.

Obyvatelé společného regionu
(3.351.851 obyvatel v dotčených okresech na CZ (2.150.014) a PL (1.201.837) straně)

Mieszkańcy wspólnego regionu
(3.351.851 mieszkańców w objętych projektem powiatach po polskiej (1.201.837) i czeskiej (2.150.014) stronie)

Partneři / Partnerzy	Odpovědný partner /Partner odpowiedzialny	Rozpočet / Budżet
Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej NOVUM z o.o. Euroregion Nisa Euroregion Pomezí Čech, Moravy a Kladaska - Euroregion Glacensis	Ano / Tak	15600 Eur 0 Eur 0 Eur

Číslo / nr	Název /Nazwa działania kluczowego
-------------------	--

4	Organizace webinářů / Organizacja webinariorów
---	--

Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów

V rámci této aktivity je naplánováno zorganizování 60 webinářů. Každý z partnerů bude odborně odpovídat za přípravu 20-ti. Jejich tematický obsah bude zaměřen na některou z následujících oblastí: ochrana zdraví, administrativní problémy, hospodářská spolupráce, územní plánování, ochrana životního prostředí, doprava, cestovní ruch, vzdělávání. Přednášejícími budou odborníci z těchto oblastí u obou zemí. Příjemci budou všechny dotčené instituce z pohraničí a obyvatelé.

W ramach działania zaplanowano organizację 60 webinariorów. Każdy z partnerów będzie merytorycznie odpowiadał za przygotowanie 20. Ich zakres tematyczny koncentrował się będzie w jednym z następujących obszarów: ochrona zdrowia, problemy administracyjne, współpraca gospodarcza, planowanie i zagospodarowanie przestrzenne, ochrona środowiska, transport, turystyka, edukacja. Prelegentami będą eksperci z danych dziedzin pochodzący z obydwu krajów. Odbiorcami będą natomiast wszystkie zainteresowane instytucje z pogranicza oraz mieszkańcy.

Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jaiej grupy docelowej držílanie jest przeznaczene.

Účastníci webinářů. Zástupci oblastí ochrany zdraví, hospodářské spolupráce, územního plánování, ochrany životního prostředí, dopravy, sportu a cestovního ruchu, vzdělávání, kultury a umění a také státní a samosprávné instituce.

Obyvatelé společného regionu (3.351.851 obyvatel v dotčených okresech na CZ (2.150.014) a PL (1.201.837) straně).

Uczestnicy webinariorów. Przedstawiciele obszarów ochrony zdrowia, współpracy gospodarczej, planowania i zagospodarowania przestrzennego, ochrony środowiska, transportu, sportu i turystyki, edukacji, kultury i sztuki i również instytucje państwowe i samorządowe.

Mieszkańcy wspólnego regionu (3.351.851 mieszkańców w objętych projektem powiatach po polskiej (1.201.837) i czeskiej (2.150.014) stronie).

Partneři / Partnerzy	Odpovědný partner /Partner odpowiedzialny	Rozpočet / Budžet
Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej NOVUM z o.o. Euroregion Nisa Euroregion Pomezí Čech, Moravy a Kladska - Euroregion Glacensis	Ano / Tak	8500 Eur 9000 Eur 9000 Eur

Číslo / nr	Název /Nazwa działania kluczowego
5	Jednání pracovních skupin / Spotkania grup eksperckich

Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów

Tato aktivita zahrnuje zorganizování 36 jednání pracovních skupin. Tyto pracovní skupiny budou zaměřeny na tyto oblasti: ochrana zdraví, administrativní problémy, hospodářská spolupráce, územní plánování, ochrana životního prostředí, doprava, cestovní ruch a sport, vzdělávání, kultura a umění. Odborníci, kteří se budou setkávat v rámci těchto pracovních skupin, budou z různých institucí, které fungují na polsko-českém pohraničí. Za jejich efektivní činnost budou odpovídat nejenom partneři projektu, ale garantem jejich činnosti budou také zbývající členové Seskupení, tj. Dolnoslezské vojvodství, Královéhradecký, Liberecký, Pardubický a Olomoucký kraj a polské části Euroregionů Nisa a Glacensis.

Działanie obejmuje organizację 36 spotkań grup eksperckich. Grupy te funkcjonować będą w następujących obszarach: ochrona zdrowia, problemy administracyjne, współpraca gospodarcza, planowanie i zagospodarowanie przestrzenne, ochrona środowiska, transport, turystyka i sport, edukacja, kultura i sztuka. Eksperti, którzy będą spotykać się w ramach grup, pochodzic będą z różnorodnych instytucji, które funkcjonują na polsko-czeskim pograniczu. Za ich efektywne i skuteczne działanie odpowiadać będą nie tylko partnerzy projektu, ale gwarantem ich działania będą także pozostali członkowie Ugrupowania tj. Województwo Dolnośląskie, Kraj Kralovohradecki, Kraj Liberecki, Kraj Pardubicki i Ołomunieckiego oraz polska część Euroregiony Nysa i Glacensis.

Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jakie grupy docelowej działanie jest przeznaczone.

Členové pracovních skupin. Zástupci oblastí ochrany zdraví, hospodářské spolupráce, územního plánování, ochrany životního prostředí, dopravy, sportu a cestovního ruchu, vzdělávání, kultury a umění a také státní a samosprávné instituce.

Obyvatelé společného regionu (3.351.851 obyvatel v dotčených okresech na CZ (2.150.014) a PL (1.201.837) straně).

Członkowie grup roboczych. Przedstawiciele obszarów ochrony zdrowia, współpracy gospodarczej, planowania i zagospodarowania przestrzennego, ochrony środowiska, transportu, sportu i turystyki, edukacji, kultury i sztuki i również instytucje państwowe i samorządowe.

Mieszkańcy wspólnego regionu (3.351.851 mieszkańców w objętych projektem powiatach po polskiej (1.201.837) i czeskiej (2.150.014) stronie).

Partneři / Partnerzy	Odpovědný partner /Partner odpowiedzialny	Rozpočet / Budžet
Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej NOVUM z o.o. Euroregion Nisa Euroregion Pomezí Čech, Moravy a Kladska - Euroregion Glacensis	Ano / Tak	7440 Eur 8460 Eur 8460 Eur

F. Indikátory výstupu projektu

Název indikátoru/Nazwa wskaźnika	Měrná jednotka/ Jednostka miary	Výchozí hodnota/ Wartość wyjściowa	Cílová hodnota/ Wartość docelowa
Počet partnerů zapojených do společných aktivit	Partneři	0	3

G. Přeshraniční spolupráce / Współpraca transgraniczna

1. Společná příprava / Wspólne przygotowanie:

Ano / Tak

Záměr projektu a výběr partnerů je logickým vyústěním potřeby vzájemné spolupráce při řešení dopadů okolo pandemie Covid. Příprava na vzájemnou spolupráci partnerů tak začala ještě před vyhlášením výzvy k předkládání projektů. Již v roce 2020 partneři vzájemně jednali o možnostech vzájemné výměny informací a systémové spolupráce. Po vyhlášení výzvy se plánovaný proces urychlil.

Partneři si stanovili pravidla vzájemné komunikace, sestavili projektový tým a rozdělili si jednotlivé úkoly v projektu. Přípravou byl pověřen partner ESÚS NOVUM, který již od svého vzniku získal zkušenosti s projekty. Během celé přípravy proběhlo několik společných koordinačních schůzek. Všechny proběhly on-line formou, kde si partneři osvojili možný způsob rychlé a efektivní komunikace. Přehled postupu přípravy je uveden v nepovinné příloze projektu.

Zakres projektu i dobór partnerów jest logicznym efektem potrzeby wzajemnej współpracy w zakresie reagowania na skutki wywołane pandemią Covid. Przygotowania do wzajemnej współpracy partnerów rozpoczęto więc jeszcze przed ogłoszeniem naboru projektów. Już w 2020 roku partnerzy wspólnie rozmawiali o możliwościach wzajemnej wymiany informacji i systemowej współpracy. Po ogłoszeniu naboru planowany proces został przyspieszony. Partnerzy uzgodnili zasady wzajemnej komunikacji, powołali zespół projektowy oraz podzielili między siebie poszczególne zadania w ramach projektu. Przygotowanie zlecono partnerowi EUWT NOWUM, który od czasu swojego powstania zdobył już doświadczenia związane z projektami. W trakcie całego przygotowania odbyło się kilka wspólnych spotkań koordynacyjnych. Wszystkie odbyły się w formie on-line, dzięki czemu partnerzy oswoili się z możliwym sposobem szybkiej i efektywnej komunikacji. Opis procesu przygotowania znajduje się w nieobowiązkowym załączniku projektu.

2. Společná realizace / Wspólna realizacja:

Ano / Tak

Partneři budou aktivity realizovat společně a všichni jsou zapojeni do všech klíčových aktivit. Každý z partnerů je odpovědný alespoň za jednu klíčovou aktivitu v projektu, což zaručuje rovnoměrné rozložení činností mezi projektový tým a partnery. Aktivity plánované v projektu na sebe časově a věcně navazují a vhodně se doplňují. Partneři se aktivně účastní aktivit na obou stranách hranice. Do každé aktivity i do každého konkrétního setkání jsou zapojeni všichni partneři projektu. Partneři se budou setkávat s cílem podrobného projednání průběhu jednotlivých aktivit. Projekt je společně propagován. Vedoucí partner je zároveň zodpovědný za povinné aktivity projektu č. 0-2, jež souvisí s přípravou a realizací projektu. Takto nastavený systém spolupráce zaručuje maximálně možnou společnou realizaci.

Partnerzy działania będą realizować wspólnie i wszyscy są zaangażowani we wszystkie działania kluczowe. Każdy partner odpowiedzialny jest za przynajmniej jedno działanie kluczowe projektu, co zapewnia równomierne rozłożenie pracy pomiędzy zespół projektowy i partnerów. Działania zaplanowane w projekcie są spójne pod względem czasowym i merytorycznym i dobrze się uzupełniają. Partnerzy aktywnie uczestniczą w działaniach po obu stronach granicy. W każde działanie i każde konkretne spotkanie zaangażowani są wszyscy partnerzy projektu. Partnerzy będą się spotykać w celu szczegółowego omawiania przebiegu poszczególnych działań. Projekt jest wspólnie promowany. Partner Wiodący jest odpowiedzialny także za obowiązkowe działania projektu nr 0-2, związane z przygotowaniem i realizacją projektu. Tak przygotowany system współpracy zapewnia wspólną realizację w maksymalnie możliwym stopniu.

3. Společný personál / Wspólny personel:

Ano / Tak

Z důvodu vzájemné provázanosti klíčových aktivit, byl již na počátku formování záměru sestaven projektový tým, jehož členy jsou zástupci všech partnerů z obou stran hranice. Pro obsazení klíčových rolí v realizačním týmu byly u všech partnerů vybrány osoby s patřičnými zkušenostmi a odbornými předpoklady tak, aby byly řádně plněny všechny odpovědnosti? viz. projektový tým. Jedná se skutečně o kvalitní odborníky. Rovnoměrně u všech partnerů jsou pokryty jak projektové činnosti, tak finanční činnosti. Projektový tým se bude řídit všeobecnými zásadami pro vzájemná setkávání a komunikaci a bude se při realizaci projektu pravidelně scházet. Každý z partnerů je odpovědný alespoň za jednu klíčovou aktivitu v projektu, což zaručuje rovnoměrné rozložení činností mezi projektový tým.

Ze względu na wzajemną spójność działań kluczowych już na początku kształtowania przedsięwzięcia powołano zespół projektowy, którego członkami są przedstawiciele wszystkich partnerów z obu stron granicy. Kluczowe stanowiska w zespole realizacyjnym po stronie wszystkich partnerów objęli pracownicy partnerów posiadający należyte doświadczenia i kwalifikacje zawodowe, aby wszystkie zadania były realizowane w sposób prawidłowy? patrz zespół projektowy. Są to bardzo dobrze wykwalifikowani fachowcy. Po stronie każdego partnera są w równomierny sposób rozmieszczone zarówno działania projektowe, jak i aspekty finansowe. Zespół projektowy będzie pracował zgodnie z ogólnymi zasadami dot. wzajemnych spotkań i komunikacji i będzie się w ramach realizacji projektu regularnie spotykał. Każdy partner odpowiedzialny jest za przynajmniej jedno działanie kluczowe projektu, co zapewnia równomierne rozłożenie pracy pomiędzy zespół projektowy.

4. Společné financování / Wspólne finansowanie:

Ano / Tak

Rozložení financování odpovídá potřebám naplnění jednotlivých aktivit projektu a s nimi souvisejícími výdaji jednotlivých partnerů. Veškeré způsobilé výdaje zařazené do projektu byly důsledně vybrány, zváženy a stanoveny výhradně pro potřeby naplnění celkového cíle projektu. V případě snížení rozpočtu by projekt nebyl schopen celkového cíle dosáhnout a nejednalo by se pak o funkční jednotný celek. Jednotliví partneři se budou podílet také přímo na spolufinancování projektu, přičemž každý z partnerů zabezpečí prostředky pro vlastní vklad a pokryje případné nezpůsobilé výdaje a zabezpečí výdaje na předfinancování aktivit.

Podíl finančního zapojení:

ESÚS NOVUM - 39 %

Euroregion Glacensis - 30,5 %

Euroregion Nisa - 30,5 %

Rozpočet partnerů projektu je vyvážený.

Podział finansowania zgodny jest z potrzebami zrealizowania poszczególnych działań projektu i związanymi z nimi wydatkami poszczególnych partnerów. Wszystkie wydatki kwalifikowalne ujęte w projekcie były wybrane spójnie, zrównoważenie i ustalone wyłącznie w celu zrealizowania głównego celu projektu. W przypadku zmniejszenia budżetu nie można byłoby osiągnąć zakładanego celu projektu i wówczas nie zapewniono by spójnej funkcjonującej całości. Poszczególni partnerzy będą bezpośrednio partycypować także we współfinansowaniu projektu, przy czym każdy partner zapewni środki na wkład własny oraz sfinansuje ewentualnie wydatki niekwalifikowalne oraz zapewni środki na prefinansowanie działań.

Podział finansowania:

EUWT NOVUM - 39 %

Euroregion Glacensis - 30,5 %

Euroregion Nisa - 30,5 %

Budżet partnerów projektu jest zrównoważony.

H. Přeshraniční dopad / Wpływ transgraniczny

1. Zdůvodnění předložení projektu v rámci tohoto programu a zdůvodnění přidané hodnoty projektu, tj. do jaké míry očekávané výsledky a dopady projektu budou vyšší než v případě dvou individuálních projektů realizovaných v rámci národních nebo tematicky zaměřených Programů. Popište, do jaké míry projekt řeší společný problém nebo rozvíjí společný potenciál. / Uzasadnienie złożenia projektu w ramach programu i wartości dodanej realizacji projektu, tj. tego, w jakim stopniu zakładane rezultaty i oddziaływanie projektu będą większe, niż w przypadku realizacji dwóch indywidualnych projektów w ramach programów narodowych lub

tematycznych. Należy opisać, w jakim stopniu projekt przyczynia się do rozwiązania wspólnego problemu lub rozwija wspólny potencjał.

Předložený projekt je vzorovým příkladem záměru, jež reaguje na vzniklé potřeby aktuální doby, má vysokou přidanou hodnotu na obou stranách hranice, reaguje na aktuální problém okolo pandemie Covid-19 a využívá společný potenciál. Jedná se tak o ideální záměr, který je vhodný pro daný program a zcela naplňuje podmínky výzvy v podobě posílení intenzity spolupráce institucí a komunit v příhraničním regionu v případě náhlých a neočekávaných překážek ovlivňujících přeshraniční spolupráci. Projekt posiluje intenzitu spolupráce partnerů, ale svými multiplikačními efekty posiluje spolupráci velkého množství dalších subjektů v pohraničí. Projekt je nerealizovatelný jednostranně, protože je postaven na znalosti národních předpisů, nařízení a dobré orientaci v daném státu. To je také důvodem proč VP přizval k realizaci projektu další partnery z druhé strany hranice.

Zložony projekt jest wzorcowym przykładem przedsięwzięcia, które odpowiada na potrzeby powstałe w obecnych czasach, ma dużą wartość dodaną po obu stronach granicy, reaguje na aktualny problem związany z pandemią Covid-19 i wykorzystuje wspólny potencjał. Jest to więc idealne przedsięwzięcie, które wpisuje się w dany program i w pełni spełnia warunki naboru w postaci zintensyfikowania współpracy instytucji i społeczności w regionie przygranicznym w razie nagłych i niespodziewanych przeszkód wpływających na współpracę transgraniczną. Projekt wzmacnia intensywność współpracy partnerów, a poprzez swoje efekty multiplikacji wzmacnia współpracę dużej ilości kolejnych podmiotów na pograniczu. Projektu nie można by realizować jednostronnie, ponieważ jest oparty na znajomości przepisów krajowych, rozporządzeń i dobrej orientacji w danym państwie. To jest też powodem, dla którego PW zaprosił do realizacji projektu kolejnych partnerów z drugiej strony granicy.

2. Příspěvek projektu k propojování česko – polského příhraničí - k rozvoji přeshraničních kontaktů, odstraňování bariér, vytváření trvalých vazeb a struktur, propojování cílových skupin na obou stranách hranice apod. / Wkład projektu na rzecz łączenia polsko-czeskiego pogranicza – rozwoju kontaktów transgranicznych, usuwania barier, tworzenia trwałych powiązań i struktur, integrowania grup docelowych po obu stronach granicy itp.

Aktuální situace okolo pandemie Covid-19 zásadním způsobem narušila přeshraniční spolupráci a přetřhala stávající vzájemné kontakty. Díky neexistenci komplexních informací v rychlém čase došlo k odklonu zájmu institucí o přeshraniční spolupráci. Předložený projekt na tuto situaci reaguje a připravuje unikátní informační platformu pro podobné situace. Zároveň prostřednictvím pracovních skupin a webinářů rozvíjí diskusi o rozdílech a problémech, týkajících se situace na druhé straně hranice i v době, kdy bude možné hranice překračovat bez omezení. To vše napomůže k vytváření a zároveň k udržení trvalých vazeb a struktur, propojování cílových skupin na obou stranách hranice. Realizace projektu zároveň napomůže k odbourání obav z neznalosti prostředí na druhé straně hranice a přiláká více subjektů do oblasti přeshraniční spolupráce.

Aktualna sytuacja związana z pandemią Covid-19 w zasadniczy sposób zaburzyła współpracę transgraniczną i przerwała istniejące wzajemne kontakty. Z powodu braku kompleksowych informacji w krótkim czasie instytucje utraciły zainteresowanie współpracą transgraniczną. Złożony projekt jest odpowiedzią na taki stan rzeczy i przygotowuje unikatową platformę informacyjną na wypadek podobnych sytuacji. Ponadto poprzez grupy robocze i webinaria rozwija dyskusję nt. różnic i problemów, dotyczących sytuacji po drugiej stronie granicy także w czasie, gdy granice będzie można przekraczać bez ograniczeń. Wszystko to pomoże budowaniu i jednocześnie utrzymaniu trwałych więzi i struktur, integracji grup docelowych po obu stronach granicy. Ponadto, realizacja projektu przyczyni się do niwelowania obav z niewiedzy nt. uwarunkowań po drugiej stronie granicy i zachęci więcej podmiotów do współpracy transgranicznej.

3. Dopad aktivit projektu na druhé straně hranice zejména ve vztahu k uvedeným cílovým skupinám a jejich potřebám. / Oddziaływanie działań projektu po drugiej stronie granicy, w szczególności w stosunku do wskazanych grup docelowych i ich potrzeb.

Definované cílové skupiny mají totožnou potřebu, ať jsou na české tak polské straně. Projekt je řešen vyváženě a rovnoměrně na české i polské straně. Aktivita projektu pokrývají potřeby cílových skupin z obou stran hranice. Cílová skupina osob je početně přeshraničně vyvážená. Z důvodů rozdílnosti struktury samosprávy v ČR a Polsku je na české straně zpravidla zapojeno do spolupráce více subjektů avšak na polské straně u méně subjektů pracuje naopak více zapojených osob do spolupráce. Z toho důvodu je dopad zcela rovnoměrný na české i polské straně. Účelem projektu je vytvořit skupinu spolupracujících subjektů na česko-polské hranici, které pokud budou dobře spolupracovat, tak výrazně pomohou rozvíjet vysoký potenciál dalších aktérů spolupráce, opět z obou stran hranice.

Zdefiniowane grupy docelowe mają tożsame potrzeby, czy to po polskiej, czy to po czeskiej stronie. Projekt realizowany jest w sposób zrównoważony i równomierny po polskiej i czeskiej stronie. Działania projektu obejmują potrzeby grup docelowych z obu stron granicy. Grupa docelowa osób jest pod względem liczebności transgranicznie zrównoważona. Ponieważ samorządy w Polsce i Czechach różnią się swoją strukturą, po stronie czeskiej we współpracę zaangażowanych jest zazwyczaj więcej podmiotów, jednak przeciwnie w mniejszej liczbie podmiotów po stronie polskiej pracuje więcej osób zaangażowanych we współpracę. Z tego powodu oddziaływanie jest równomierne po polskiej i czeskiej stronie. Celem projektu jest stworzenie grupy współpracujących podmiotów na polsko-czeskiej granicy, które jeżeli będą dobrze współpracować, to w znaczący sposób pomogą w rozwijaniu dużego potencjału kolejnych aktorów współpracy, także z obu stron granicy.

4. Šíře dopadu projektu ve společném území / Szerokość oddziaływania projektu na wspólnym obszarze

Šíře dopadu projektu je relativně široká. Z pohledu území se jedná o zhruba o polovinu území celé CZ-PL hranice. Z institucionálního pohledu projekt realizují základní subjekty přeshraniční spolupráce, tedy ESÚS NOVUM a euroregiony. Tyto instituce mají vytvořenou další síť spolupracujících institucí v rámci samosprávy a zároveň na sebe mají navázány kontakty ze sektoru neziskových organizací. ESÚS NOVUM jako právní forma je nejvyšší platforma spolupráce mezi přeshraničními subjekty. ESÚS NOVUM komunikuje v tomto území s většími celky jako jsou kraje, euroregiony, profesní komory apod. Další zapojení partneři komunikují v území s nižšími celky, jako jsou svazky obcí, obce a města, spolky, neziskové organizace apod. Díky tomu je zaručen široký dopad projektu ve společném území.

Zasięg oddziaływania projektu jest stosunkowo szeroki. Pod względem obszaru projekt obejmuje mniej więcej połowę obszaru całej PL-CZ granicy.

Pod kątem instytucjonalnym projekt realizowany jest przez podstawowe podmioty współpracy transgranicznej, czyli EUWT NOVUM i Euroregiony. Instytucje te mają zbudowaną dalszą sieć współpracujących instytucji z grona samorządów i jednocześnie mają nawiązane kontakty z sektorem organizacji non-profit. EUWT NOVUM jako forma prawna stanowi najwyższą płaszczyznę współpracy transgranicznej pomiędzy podmiotami. EUWT NOVUM prowadzi komunikację na tym terenie z jednostkami wyższego szczebla jakimi są kraje, euroregiony, izby zawodowe itp. Kolejni zaangażowani partnerzy utrzymują relację z jednostkami niższego szczebla w regionie, takimi jak związki gmin, gminy i miasta, stowarzyszenia, organizacje non-profit itp. Dzięki temu zapewniony jest szeroki zasięg wpływu projektu na wspólnym obszarze.

Celkový rozpočet projektu
Całkowity budżet projektu

W kontakcie-Współpraca przygraniczna mimo przeszkód / V kontaktu - přeshraniční spolupráce navzdory překážkám

Partneři / Partnerzy		Způsobilé výdaje Wydatki całkowite	Kapitoly rozpočtu Kategorii wydatków	Celkový rozpočet Budżet całkowity	Klíčové aktivity Działania kluczowe	Celkový rozpočet Budżet całkowity
Dle partnerů / Według partnerów:		220 905,28 €	Rozpočet celkem / Budżet razem:	220 905,28 €	Dle aktivit:	220 905,28 €
VP/ PW	Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej NOVUM z o.o.	85 859,00 €			0	3 500,00
Partner 1	Euroregion Pomezí Čech, Moravy a Kladská - Euroregion Glacensis	67 523,14 €	01 Náklady na zaměstnance / Koszty personelu	139 687,20 €	1	150 845,28
Partner 2	Euroregion Nisa	67 523,14 €	02 Kancelářské a administrativní výdaje / Wydatki biurowe i administracyjne	20 953,08 €	2	100,00
Partner 3	Název partnera / Nazwa partnera	- €	03 Náklady na cestování a ubytování / Koszty podróży i zakwaterowania	615,00 €	3	15 600,00
Partner 4	Název partnera / Nazwa partnera	- €	04 Náklady na externí poradenství a služby / Koszty ekspertów i usług zewnętrznych	56 150,00 €	4	26 500,00
Partner 5	Název partnera / Nazwa partnera	- €	05 Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie	- €	5	24 360,00
Partner 6	Název partnera / Nazwa partnera	- €	06 Pořízení nemovitostí a stavební práce / Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane	- €	6	0,00
Partner 7	Název partnera / Nazwa partnera	- €	07 Výdaje na přípravu projektové žádosti / Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego	3 500,00 €	7	0,00
Partner 8	Název partnera / Nazwa partnera	- €			8	0,00
Partner 9	Název partnera / Nazwa partnera	- €	Nezpůsobilé výdaje všech partnerů / Niekwalifikowalne wydatki wszystkich partnerów	- €	9	0,00
Partner 10	Název partnera / Nazwa partnera	- €			10	0,00
Partner 11	Název partnera / Nazwa partnera	- €	Celkové výdaje projektu / Całkowite wydatki projektu	220 905,28 €	11	0,00

VPI/PW	Europejskie Grupowanie Współpracy Terytorialnej NOVUM z o.o.	Vydaje Łącznie	85 859,00
Rozpoczęcie projektu WYPLNTE BILE PODOBARVENA POLENALEZY WYPLNITC BIALE POLA TEXTY WYPLNUTE DVOJJAZYCNE!!! OPISY NALEZY WPISAC W OBU JEZYKACH !!! WYPLNTE NAZYV KLICOVYCH AKTIV V TABULCE PŘEHLED VYDAJU KLICOVYCH AKTIV NÍŽE/PROSIMY O WPISANIE NAZYV DZIALAN KLUCZOWYCH V TABELI WYKAZ WYDATKOV DZIALAN KLUCZOWYCH PONÍŽEJ		Aktivita / Działanie	85 859,00
Jednorazová částka příspěvku na přípravu projektu Jednorazová kvóta na przygotowanie projektu.		2 100,00	o.k.

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działania Kluczowa	Položka/ Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie	
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena		
1	Kód1	1.1	Wynagrodzenia brutto	1	Wynagrodzenie koordynatora projektu - 0,5 etatu. / Mzda pro koordynatora projektu - 0,5 úvazku.	miesiac	24	650,00	15 600 €
2	Kód1	1.2	Składki pracodawcy	1	Wynagrodzenie koordynatora projektu - 0,5 etatu. / Mzda pro koordynatora projektu - 0,5 úvazku.	miesiac	24	150,00	3 600 €
3	Kód1	1.1	Wynagrodzenia brutto	1	Wynagrodzenie specjalisty ds. administracyjnych i finansowych - 0,5 etatu./Mzda administrativního a finančního pracovníka - 0,5 úvazku.	miesiac	24	650,00	15 600 €
4	Kód1	1.2	Składki pracodawcy	1	Wynagrodzenie specjalisty ds. administracyjnych i finansowych składki pracodawcy- 0,5 etatu./Mzda administrativního a finančního pracovníka, odvozy zaměstnavatele - 0,5 úvazku.	miesiac	24	150,00	3 600 €
5	Kód1	1.1	Wynagrodzenia brutto	3	Wynagrodzenie specjalisty ds. projektów międzynarodowych- 0,3 etatu (obsługa centrum informacyjnego) / Mzda experta pro międzynarodowy projekt - 0,3 úvazku (obsługa informacyjního střediska)	miesiac	24	325,00	7 800 €
6	Kód1	1.2	Składki pracodawcy	3	Wynagrodzenie specjalisty ds. projektów międzynarodowych - 0,3 etatu (obsługa centrum informacyjnego) / Mzda experta pro międzynarodowy projekt - 0,3 úvazku (obsługa informacyjního střediska)	miesiac	24	90,00	2 160 €
7	Kód4	4.4.	Systemy informatyczne	2	Wynajmem dedykowanej domeny. / Pronajem domény.	szt./ks	1	100,00	100 €
8	Kód4	4.3.	Tłumaczenia	4	Tłumaczenia podczas webinarów. / Tumočení během webinářů.	szt./kus	20	200,00	4 000 €
9	Kód4	4.3.	Tłumaczenia	5	Tłumaczenia podczas spotkań eksperckich online/ Tumočení během expertních setkání online.	szt./kus	6	200,00	1 200 €
10	Kód4	4.3.	Tłumaczenia	5	Tłumaczenia podczas spotkań eksperckich stacjonarnych/ Tumočení během osobních expertních setkání.	szt./kus	6	250,00	1 500 €
11	Kód4	4.5.	Działania promocyjne	3	Banery internetowe promujące centrum informacyjne polsko-czeskiego pogranicza. / Webové banery propagující informační středisko polsko-českého přhraničí	szt./ks	4	210,00	840 €
12	Kód4	4.4.	Systemy informatyczne	4	Przedłużenie licencji na program do spotkań online, webinarów i transmisji./Prodoužení licence na software k online setkáním, webinářům a vysílání	szt./ks	2	750,00	1 500 €
13	Kód4	4.3.	Tłumaczenia	1	Bieżące tłumaczenia pisemne. / Průběžné překlady	al/strana	200	18,00	3 600 €
14	Kód3	3.1.	Koszty podróży	1	Pozycja obejmuje koszt dojazdu związane z realizacją i rozliczaniem projektu oraz spotkania robocze partnerów / Položka zahrnuje náklady na dopravu související s realizací a vyúčtováním projektu a pracovní schůzky partnerů	km/km	1 500	0,21	315 €
15	Kód3	3.5.	Diety dzienne	1	Diety zagraniczne / Stravné v zahraničí	szt./kus	60	5,00	300 €
16	Kód4	4.7.	Usługi -realizacja spotkań	4	Wynagrodzenie ekspertów na webinaria. / Odměny pro odborníky na webináře.	szt./ks	20	150,00	3 000 €
17	Kód4	4.7.	Usługi -realizacja spotkań	5	Wynagrodzenie ekspertów na spotkania grup eksperckich online. / Odměny pro odborníky na online setkání expertních skupin.	szt./ks	6	150,00	900 €
17	Kód4	4.7.	Usługi -realizacja spotkań	5	Wynagrodzenie ekspertów na spotkania grup eksperckich stacjonarnych. / Odměny pro odborníky na osobní setkání expertních skupin.	szt./ks	6	250,00	1 500 €
18	Kód4	4.2.	Szkolenia i doskonalenie	3	Nauka j českého dia personelu projektu/ Vyuka češtiny pro projektový personál	godze/ hodina	192	25,00	4 800 €
19	Kód4	4.7.	Usługi -realizacja spotkań	5	Usługa obejmuje koszt cateringu podczas spotkań poszczególnych grup eksperckich. Każdy z partnerów zorganizuje 6 spotkań, po 1 spotkaniu stacjonarnym rocznie, dla 3 grup. W każdym z nich będzie uczestniczyć 20 osób. / Služba zahrnuje náklady na catering během setkání jednotlivých expertních skupin. Každý z partnerů uspořádá 6 setkání, vždy 1 osobní setkání v roce, pro 3 skupiny. Každého z pracovních setkání ze zúčastní 20 lidí.	szt./ks	6	390,00	2 340 €
20	Kód4	4.7.	Usługi -realizacja spotkań	1	Usługa obejmuje zorganizowanie dwudniowego spotkania roboczego dla partnerów projektu. W spotkaniu uczestniczyć będzie 15 osób. Spotkanie rozpocznie się dnia pierwszego obiadem a zakończy drugiego również obiadem./Služba zahrnuje organizaci dvoudenního pracovního setkání pro projektové partnery. Setkání se zúčastní 15 osob. Setkání bude zahájeno první den obiadem a skončí druhý den také obiadem.	szt./ks	15	150,00	2 250 €

Týká se pouze polských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu		
Hlavní parametry vybavení / Głównie parametry wyposażenia	Adresa umístění vybavení / Adres umieszczenia wyposażenia	
x	x	
x	x	
x	x	
x	x	
x	x	
Domena krajowa – okres 3 lat. Konto W5GB – 20 GB pojemności, MySQL 5.6, PostgreSQL, PHP 5.2/5.3/5.4/5.5/5.6/7.0/7.1, Panel administracyjny, SSH, 200 GB transferu / miesiac. / Národní doména - období 3 let. Účet W6GB - 20 GB objemu dat, MySQL 5.6, PostgreSQL, PHP 5.2/5.3/5.4/5.5/5.6/7.0/7.1, administrací panel, SSH, 200 GB transferu za měsíc.		
Usługa tłumaczenia symulacyjnego podczas polsko-czeskich webinarów/Služba simultánního tlumočení při polsko-českých webinářích		
Usługa tłumaczenia symulacyjnego podczas polsko-czeskich spotkań eksperckich (online)/Služba simultánního tlumočení při setkáních polsko-českých expertů (on-line).		
Usługa tłumaczenia symulacyjnego podczas polsko-czeskich spotkań eksperckich (stacjonarne)/Služba simultánního tlumočení při setkáních polsko-českých expertů (stacionární).		
Usługa obejmuje stworzenie baneru i jego prezentację na portalach. / Služba zahrnuje tvorbu baneru a jeho prezentaci na portálech.		
Usługa obejmuje przedłużenie licencji na posiadany program zoom (licence są roczne, a więc podczas trwania projektu wykupimy dwie licencje)/Služba zahrnuje prodoužení licence k vlastněnému programu ZOOM (licence je roční, takže v průběhu trvání projektu zakoupíme dvě licence).		
Usługa obejmuje bieżące tłumaczenie korespondencji oraz niezbędnych do realizacji projektu dokumentów, w tym materiałów na stronę internetową. / Služba zahrnuje průběžné překlady komunikace a dokumentů nezbytných pro realizaci projektu, včetně překladů na webové stránky.		
x	x	
x	x	
Usługa obejmuje zatrudnienie eksperta posiadającego praktyczną wiedzę z zakresu poruszanego na webinarium problemu./Služba zahrnuje zaměstnání odborníka s praktickými vědomostmi o problematice, na kterou bude webinář zaměřen.		
Usługa obejmuje zatrudnienie eksperta posiadającego praktyczną wiedzę z zakresu poruszanego na grupie eksperckiej problemu./ Služba zahrnuje zaměstnání odborníka s praktickými vědomostmi o problematice, kterou bude expertní skupina projednávat		
Usługa obejmuje zatrudnienie eksperta posiadającego praktyczną wiedzę z zakresu poruszanego na grupie eksperckiej problemu./ Služba zahrnuje zaměstnání odborníka s praktickými vědomostmi o problematice, kterou bude expertní skupina projednávat.		
8 godzin lekcyjnych miesięcznie x 24 miesiące / 8 vyučovacích hodín x 24 mesiaců		
Usługa obejmuje catering podczas spotkań grup eksperckich. Uczestnikom zostanie zapewniona kawa, herbata, ciastka oraz owoce lub kanapki. / Služba zahrnuje občerstvení při setkání expertních skupin. Účastníci budu mít k dispozici kávu, čaj, sušenky a ovoce, nebo chlebičky.		
Uczestnikom zostanie zapewniony obiad dnia pierwszego, przerwa kawowa oraz kolacja, natomiast w drugim dniu obiad oraz przerwa kawowa. Uczestnikom zostanie zapewniony również nocleg ze śniadaniem w pokojach jedno lub dwuosobowych/Účastníci budou mít první den zajištěný oběd, kávovou přestávku a večeři a druhý den oběd a kávovou přestávku. Pro účastníky bude také zajištěn nocleh se snídaním v jednolůžkových nebo dvoulůžkových pokojích.		

Wykaz wydatków rozdziałów			
1	Náklady na zaměstnance / Koszty personelu		48 360,00
2	Kancelářské a administrativní výdaje / Wydatki biurowe i administracyjne		7 254,00
3	Náklady na cestování a ubytování / Koszty podróży i zakwaterowania		615,00
4	Náklady na externí poradenství a služby / Koszty ekspertów i usług zewnętrznych		27 530,00
5	Výdaje na vybavení / Výdatki na wyposażenie		0,00
6	Pořízení nemovitosti a stavební práce / Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowane		0,00
7	Výdaje na přípravu projektové žádosti / Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego		2 100,00
	Způsobilé výdaje celkem / Całkowite wydatki kwalifikowalne		85 859,00
	Nepřijaditelné výdaje / Wydatki niekwalifikowalne		0
	Výdaje za projekt / Wydatki za projekt		85 859,00
0	Příprava projektu/ Przygotowanie projektu		2 100,00
1	Řízení projektu a obecné výdaje / Zarządzanie projektem i wydatki ogólne		52 119,00
2	Propagaci a informační činnost/Działania promocyjne i informacyjne		100,00
3	Polско-české informační středisko/Polско-czeskie centrum informacyjne		15 600,00
4	Organizaci webinarů/organizace webinářů		8 500,00
5	Jednání pracovních skupin/Spotkania grup eksperckich		7 440,00
			85 859,00

Přehled výdajů klíčových aktivit			
0	Příprava projektu/ Przygotowanie projektu		2 100,00
1	Řízení projektu a obecné výdaje / Zarządzanie projektem i wydatki ogólne		52 119,00
2	Propagaci a informační činnost/Działania promocyjne i informacyjne		100,00
3	Polско-české informační středisko/Polско-czeskie centrum informacyjne		15 600,00
4	Organizaci webinarů/organizace webinářů		8 500,00
5	Jednání pracovních skupin/Spotkania grup eksperckich		7 440,00
			85 859,00

Partner 1

Euroregion Pomezí Čech, Moravy a Kladska - Euroregion Glacensis

Výdaje
Łącznie 67 523,14

Rozpočet projektového partnera / Budžet Partnera projektu
VYPLŇTE BÍLE PODBARVENÁ POLE/NALEŽY WYPEŁNIC BIAŁE POLA
TEXTY WYPLŃUJTE DOJAZYCZNÉ!!!OPISY NALEŽY WPISAĆ W OBU JEZYKACH !!!
WYPLŇTE NÁZVY KLÍČOVÝCH AKTIVIT V TABULCE PŘEHLED VÝDAJŮ KLÍČOVÝCH AKTIVIT
NÍŽE/PROSIMY O WPISANIE NAZWY DZIAŁAŃ KLUCZOWYCH W TABELI WYKAZ WYDATKÓW
DZIAŁAŃ KLUCZOWYCH PONIŻEJ

Aktivity /
Działanie 67 523,14

Jednorázová částka příspěvku na přípravu projektu
 Jednorázowa kwota na przygotowanie projektu.

700,00

o.k.

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena	
1	Kód1	1.1. Hrubé platy	1	Hrubé mzdy a platy (projektový manažer 80% úvazek; koordinátor projektu 10% úvazek, finanční manažer 10% úvazek)/Wynagrodzenia i place brutto (menadžer projektu 80% etatu, koordynator projektu 10% etatu, menadžer ds. finansowych 10% etatu)	íc/miesiąc	24	1 253,85	30 092,40 €
2	Kód1	1.2. Odvody zaměstnavatele	1	Odvody zdr. a soc. poj. (projektový manažer 80% úvazek; koordinátor projektu 10% úvazek, finanční manažer 10% úvazek)/Składki na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne (menadžer projektu 80% etatu, koordynator projektu 10% etatu, menadžer ds. finansowych 10% etatu)	íc/miesiąc	24	423,80	10 171,20 €
3	Kód4	4.7. Služby-pořádání událostí	1	DVOUDENNÍ SETKÁNÍ_ubytování pro 15 účastníků na 1 noc, vč. snídaně /DWUDNIOWE SPOTKANIE - zakwaterowanie dla 15 uczestników na 1 noc, w tym śniadanie	oba/osoba	15	80,38	1 205,70 €
4	Kód4	4.7. Služby-pořádání událostí	1	DVOUDENNÍ SETKÁNÍ_stravování 1. den (oběd, coffebreak,večeře, vč. nealko nápojů) - oběd (polévka, hlavní chod, dezert) - 15,38 eur + 2x nealko nápoj 2x 1,35 eur = 2,7 eur ; COFFEBREAK vč. nápojů (15,38 eur/os.); večeře - 15,38 eur + 2x nealko nápoj 2x 1,35 eur = 2,7 eur = stravování celkem 51,54 eur/DWUDNIOWE SPOTKANIE- wyżywienie 1. dzień (obiad, serwis kawowy, kolacja, w tym napoje bezalkoholowe) - obiad (zupa, drugie danie, deser) - 15,38 EUR + 2x napój bezalkoholowy 2x1,35 EUR = 2,7 EUR; SERWIS KAWOWY w tym napoje (15,38 EUR/os.); kolacja -15,38 EUR +2x napój bezalkoholowy 2 x 1,35 EUR = 2,7 EUR = wyżywienie łącznie 51,54 EUR	oba/osoba	15	51,54	773,10 €
5	Kód4	4.7. Služby-pořádání událostí	1	DVOUDENNÍ SETKÁNÍ_stravování 2. (oběd (polévka, hlavní chod, dezert) - 15,38 eur + 2x nealko nápoj 2x 1,35 eur = 2,7 eur) = stravování celkem /DWUDNIOWE SPOTKANIE- wyżywienie 2. dzień, obiad (zupa, drugie danie, deser) - 15,38 EUR + 2x napój bezalkoholowy 2x1,35 EUR = 2,7 EUR= wyżywienie łącznie	oba/osoba	15	18,08	271,20 €
6	Kód4	4.4. Systémy IT	4	WEBINÁŘE_Licence na program/WEBINARIA - licencja na oprogramowanie	webinarium	20	100,00	2 000,00 €
7	Kód4	4.3. Překlady	4	WEBINARE_překlady a tlumočení webinářů/WEBINARIA - tłumaczenie pisemne i ustne webinarów	webinarium	20	200,00	4 000,00 €
8	Kód1	1.1. Hrubé platy	4	WEBINARE_Hrubé mzdy a platy DPP expert/WEBINARIA - wynagrodzenia i place brutto, umowa o dzieło, ekspert	webinarium	20	150,00	3 000,00 €
9	Kód4	4.3. Překlady	5	PRACOVNÍ SKUPINY - ONLINE_Tlumočení/GRUPY ROBOCZE - ONLINE - tłumaczenie	den/dzień	6	200,00	1 200,00 €
10	Kód1	1.1. Hrubé platy	5	PRACOVNÍ SKUPINY - ONLINE_Hrubé mzdy a platy DPP expert/GRUPY ROBOCZE - ONLINE - wynagrodzenia i place brutto, umowa o dzieło, ekspert	den/dzień	6	150,00	900,00 €
11	Kód4	4.3. Překlady	5	PRACOVNÍ SKUPINY - OSOBNÍ_Tlumočení/GRUPY ROBOCZE - OSOBISTE - tłumaczenie	den/dzień	6	250,00	1 500,00 €
12	Kód1	1.1. Hrubé platy	5	PRACOVNÍ SKUPINY - OSOBNÍ_Hrubé mzdy a platy DPP expert/GRUPY ROBOCZE - OSOBISTE - wynagrodzenia i place brutto, umowa o dzieło, ekspert	den/dzień	6	250,00	1 500,00 €
13	Kód4	4.7. Služby-pořádání událostí	5	PRACOVNÍ SKUPINY - OSOBNÍ_Pronájem prostor včetně vybavení/GRUPY ROBOCZE - OSOBISTE - wynajem sali wraz z wyposażeniem	den/dzień	6	170,00	1 020,00 €
14	Kód4	4.7. Služby-pořádání událostí	5	PRACOVNÍ SKUPINY - OSOBNÍ_Stravování pro 20 osob (COFFEBREAK vč. nápojů 6,40 eur/os; Oběd vč nápojů 13,10 eur/os.)=19,5 eur*20=390 eur/GRUPY ROBOCZE - OSOBISTE - wyżywienie dla 20 osób (SERWIS KAWOWY, w tym napoje 6,40 EUR/os; obiad, w tym napoje 13,10 EUR/os.)=19,5 EUR*20=390 EUR	den/dzień	6	390,00	2 340,00 €

Přehled výdajů kapitol

Wykaz wydatków rozdziałów

1	Náklady na zaměstnance / Koszty personelu	45 663,60
2	Kancelářské a administrativní výdaje Wydatki biurowe i administracyjne	6 849,54
3	Náklady na cestování a ubytování Koszty podróży i zakwaterowania	0,00
4	Náklady na externí poradenství a služby Koszty ekspertów i usług zewnętrznych	14 310,00
5	Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie	0,00
6	Pořízení nemovitostí a stavební práce Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane	0,00
7	Výdaje na přípravu projektové žádosti Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego	700,00
	Způsobilé výdaje celkem / Catkowite wydatki kwalifikowalne	67 523,14
	Nezpůsobilé výdaje / Wydatki niekwalifikowalne	0
	Výdaje za projekt / Wydatki za projekt	67 523,14
0	Příprava projektu/ Przygotowanie projektu	700,00
1	Rízení projektu a obecné výdaje / Zarządzenie projektem i wydatki ogólne	49 363,14
2	Propagační a informační činnost/Działania promocyjne i informacyjne	0,00
3	Polsko-české informační středisko/Polsko-czeskie centrum Informacyjne	0,00

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena	
			4	Organizacja webinarów/organizace webinářů				9 000,00
			5	Jednání pracovních skupin/Spotkania grup eksperckich				8 460,00
			6	aktivita / działanie				0,00
			7	aktivita / działanie				0,00
			8	aktivita / działanie				0,00
			9	aktivita / działanie				0,00
			10	aktivita / działanie				0,00
			11	aktivita / działanie				0,00
								67 523,14

Rozpočet projektového partnera / Budžet Partnera projektu
VYPLŇTE BÍLE PODBARVENÁ POLE/NALEŽY WYPEŁNIC BIAŁE POLA
TEXTY WYPLŃUJTE DVOJJAZYČNÉ!!!OPISY NALEŽY WPISAĆ W OBU JEZYKACH !!!
WYPLŇTE NÁZVY KLÍČOVÝCH AKTIVIT V TABULCE PŘEHLED VÝDAJŮ KLÍČOVÝCH AKTIVIT
NÍŽE/PROSIMY O WPISANIE NAZWY DZIAŁAŃ KLUCZOWYCH W TABELI WYKAZ WYDATKÓW
DZIAŁAŃ KLUCZOWYCH PONIŻEJ

Jednorázová částka příspěvku na přípravu projektu
 Jednorázowa kwota na przygotowanie projektu.

700,00

o.k.

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena	
1	Kód1	1.1. Hrubé platy	1	úvazek, finanční manažer 10% úvazek)/Wynagrodzenia i place brutto (menadżer projektu 80% etatu, koordynator projektu 10% etatu, menadżer ds. finansowych 10%	měsíc	24	1 253,85	30 092 €
2	Kód1	1.2. Odvody zaměstnavatele	1	úvazek, finanční manažer 10% úvazek)/Składki na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne (menadżer projektu 80% etatu, koordynator projektu 10% etatu, menadżer	ic/miesiąc	24	423,80	10 171 €
3	Kód4	4.7. Služby-pořádání událostí	1	DVOUDENNÍ SETKÁNÍ_úbytování pro 15 účastníků na 1 noc, vč. snídaně /DWUDNIOWE SPOTKANIE - zakwaterowanie dla 15 uczestników na 1 noc, w tym śniadanie	oba/osoba	15	80,38	1 206 €
4	Kód4	4.7. Služby-pořádání událostí	1	DVOUDENNÍ SETKÁNÍ_stravování 1. den (oběd, coffebreak,večeře, vč. nealko nápojů) - oběd (polévka, hlavní chod, dezert) - 15,38 eur + 2x nealko nápoj 2x 1,35 eur = 2,7 eur ; COFFEBREAK vč. nápojů (15,38 eur/os.); večeře - 15,38 eur + 2x nealko nápoj 2x 1,35 eur = 2,7 eur = stravování celkem 51,54 eur/DWUDNIOWE SPOTKANIE- wyżywienie 1. dzień (obiad, serwis kawowy, kolacja, w tym napoje bezalkoholowe) - obiad (zupa, drugie danie, deser) - 15,38 EUR + 2x napój bezalkoholowy 2x1,35 EUR = 2,7 EUR; SERWIS KAWOWY w tym napoje (15,38 EUR/os.); kolacja -15,38 EUR +2x napój bezalkoholowy 2 x 1,35 EUR = 2,7 EUR = wyżywienie łącznie 51,54 EUR	oba/osoba	15	51,54	773 €
5	Kód4	4.7. Služby-pořádání událostí	1	DVOUDENNÍ SETKÁNÍ_stravování 2. (oběd (polévka, hlavní chod, dezert) - 15,38 eur + 2x nealko nápoj 2x 1,35 eur = 2,7 eur) = stravování celkem /DWUDNIOWE SPOTKANIE- wyżywienie 2. dzień, obiad (zupa, drugie danie, deser) - 15,38 EUR + 2x napój bezalkoholowy 2x1,35 EUR = 2,7 EUR= wyżywienie łącznie	oba/osoba	15	18,08	271 €
6	Kód4	4.4. Systémy IT	4	WEBINÁŘE_Licence na program/WEBINARIA - licencja na oprogramowanie	webinarium	20	100,00	2 000 €
7	Kód4	4.3. Překlady	4	WEBINÁŘE_překlady a tlumočení webinářů/WEBINARIA - tłumaczenie pisemne i ustne webinarów	webinarium	20	200,00	4 000 €
8	Kód1	1.1. Hrubé platy	4	WEBINÁŘE_Hrubé mzdy a platy DPP expert/WEBINARIA - wynagrodzenia i place brutto, umowa o dzieło, ekspert	webinarium	20	150,00	3 000 €
9	Kód4	4.3. Překlady	5	PRACOVNI SKUPINY - ONLINE_Tlumočení/GRUPY ROBOCZE - ONLINE - tłumaczenie	den/dzień	6	200,00	1 200 €
10	Kód1	1.1. Hrubé platy	5	PRACOVNI SKUPINY - ONLINE_Hrubé mzdy a platy DPP expert/GRUPY ROBOCZE - ONLINE - wynagrodzenia i place brutto, umowa o dzieło, ekspert	den/dzień	6	150,00	900 €
11	Kód4	4.3. Překlady	5	PRACOVNI SKUPINY - OSOBNÍ_Tlumočení/GRUPY ROBOCZE - OSOBISTE - tłumaczenie	den/dzień	6	250,00	1 500 €
12	Kód1	1.1. Hrubé platy	5	PRACOVNI SKUPINY - OSOBNÍ_Hrubé mzdy a platy DPP expert/GRUPY ROBOCZE - OSOBISTE - wynagrodzenia i place brutto, umowa o dzieło, ekspert	den/dzień	6	250,00	1 500 €
13	Kód4	4.7. Služby-pořádání událostí	5	PRACOVNI SKUPINY - OSOBNÍ_Pronájem prostor včetně vybavení/GRUPY ROBOCZE - OSOBISTE - wynajem sali wraz z wyposażeniem	den/dzień	6	170,00	1 020 €
14	Kód4	4.7. Služby-pořádání událostí	5	PRACOVNI SKUPINY - OSOBNÍ_Stravování pro 20 osob (COFFEBREAK vč. nápojů 6,40 eur/os; Oběd vč. nápojů 13,10 eur/os.)=19,5 eur*20=390 eur/GRUPY ROBOCZE - OSOBISTE - wyżywienie dla 20 osób (SERWIS KAWOWY, w tym napoje 6,40 EUR/os; obiad, w tym napoje 13,10 EUR/os.)=19,5 EUR*20=390 EUR	den/dzień	6	390,00	2 340 €

Přehled výdajů kapitol

Wykaz wydatków rozdziałów

1	Náklady na zaměstnance / Koszty personelu	45 663,60
2	Kancelářské a administrativní výdaje Wydatki biurowe i administracyjne	6 849,54
3	Náklady na cestování a ubytování Koszty podróży i zakwaterowania	0,00
4	Náklady na externí poradenství a služby Koszty ekspertów i usług zewnętrznych	14 310,00
5	Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie	0,00
6	Pořízení nemovitostí a stavební práce Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane	0,00
7	Výdaje na přípravu projektové žádosti Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego	700,00
	Způsobilé výdaje celkem / Całkowite wydatki kwalifikowalne	67 523,14
	Nezpůsobilé výdaje / Wydatki niekwalifikowalne	0
	Výdaje za projekt / Wydatki za projekt	67 523,14
0	Příprava projektu/ Przygotowanie projektu	700,00
1	Řízení projektu a obecné výdaje / Zarządzanie projektem i wydatki ogólne	49 363,14
2	Propagační a informační činnost/Działania promocyjne i informacyjne	0,00
3	Polsko-české informační středisko/Polsko-czeskie centrum Informacyjne	0,00
4	Organizacja webinarów/organizacje webinarów	9 000,00
5	Jednání pracovních skupin/Spotkania grup eksperckich	8 460,00
		67 523,14

Příloha č. 4 - Monitorovací období projektu a harmonogram předkládání monitorovacích zpráv a žádostí o platbu /
Załącznik nr 4 - Okres monitorowania projektu oraz harmonogram składania raportów monitorujących i wniosków o płatność

Název projektu / Nazwa projektu			W kontakcie-Współpraca przygraniczna mimo przeszkód		
Registrační číslo projektu / Numer rejestracyjny projektu			CZ.11.4.120/0.0/0.0/20_032/0002837		
Datum registrace projektu v MS2014+ / Data rejestracji projektu w MS2014+			26.02.2021		
Skutečné datum zahájení fyzické realizace projektu / Faktyczna data rozpoczęcia fizycznej realizacji projektu			01.07.2021		
Předpokládané datum ukončení fyzické realizace projektu / Przewidywana data zakończenia fizycznej realizacji projektu			30.06.2023		
Monitorovací období / Okres monitorujący			Typ souhrnné zprávy / Typ raportu zbiorczego	Termíny pro předložení dílčích monitorovacích zpráv včetně Soupisek dokladů / Termin podania Raportu częściowego włącznie Zestawień dokumentów	Termín pro předložení souhrnné zprávy se žádostí o platbu / Termin podania raportu zbiorczego razem z wnioskem o płatność
pořadí / kolejność	počátek / początek	konec / koniec			
1.	27.02.2021	31.12.2021	první / pierwszy	30.01.2022	30.04.2022
2.	01.01.2022	30.06.2022	průběžná / bieżący	30.07.2022	28.10.2022
3.	01.07.2022	31.12.2022	průběžná / bieżący	30.01.2023	30.04.2023
4.	01.01.2023	30.06.2023	závěrečná / końcowy	30.07.2023	28.10.2023

Identifikace bankovního účtu příjemce dotace¹ / Identifikacja rachunku bankowego beneficjenta dofinansowania²

Základní informace o projektu / Podstawowe informacje dotyczące projektu:

Název projektu/ Tytuł projektu: V kontaktu - přeshraniční spolupráce navzdory překážkám /W kontakcie-Współpraca przygraniczna mimo przeszkód

Registrační číslo projektu / Numer rejestracyjny projektu:
CZ.11.4.120/0.0/0.0/20_032/0002837

Název příjemce dotace / Nazwa beneficjenta dofinansowania: Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej NOVUM z o.o.

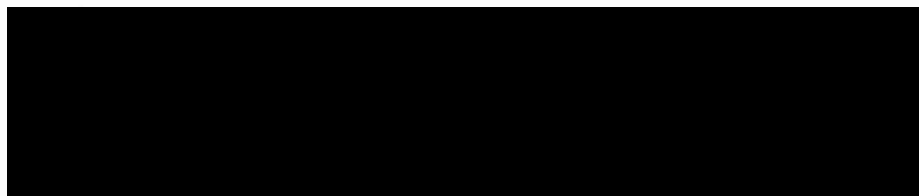
Údaje o majiteli účtu / Dane dotyczące właściciela rachunku bankowego³:

Název / Nazwa: Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej NOVUM z o.o.



Bankovní spojení / Dane dotyczące banku³:

Název banky / Nazwa banku: Santander Bank Polska S.A.



Měna účtu/ rachunek w walucie⁴: EUR

¹ V případě, že identifikaci bankovního účtu pro prostředky EFRR vyplňuje Hlavní příjemce dotace, je všude v této příloze relevantní pojem „Hlavní příjemce dotace“ místo pojmu „příjemce dotace“. / *Jeżeli identyfikację rachunku do celów przekazania środków z EFRR wypełnia Główny Beneficjent dofinansowania, w załączniku tym obowiązuje pojęcie „Głównego Beneficjenta dofinansowania” w miejsce „beneficjenta dofinansowania”.*

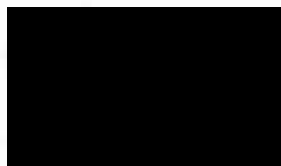
² Tento formulář je nutné vyplnit několikrát, pokud je v případě českých partnerů rozdílný účet pro platby z EFRR a pro platby ze SR / *Formularz ten należy wypełnić kilka razy, w przypadku jeśli u partnerów czeskich jest inny rachunek dla płatności z EFRR oraz płatności z budżetu państwa.*

³ V případě, kdy je českým příjemcem dotace/hlavním příjemcem dotace příspěvková organizace územního samosprávného celku, musí být pro účely dotace uveden účet zřizovatele příspěvkové organizace a zřizovatel je uveden i v údajích o majiteli účtu. / *W przypadku kiedy czeskim beneficjentem dotacji / głównym beneficjentem dotacji jest instytucja budżetowa samorządu terytorialnego musi być dla celów dotacji przedstawiony rachunek organu założycielskiego instytucji budżetowej i organ założycielski wskazany w danych posiadacza rachunku.*

⁴ V případě standardního projektu může být účet veden pouze v EUR, v případě projektů technické pomoci může být účet veden v měně CZK/PLN nebo EUR, v případě českých partnerů žádajících o prostředky státního rozpočtu je měna účtu volitelná. / *W przypadku projektów standardowych rachunek może być prowadzony w EUR, w przypadku projektów pomocy technicznej rachunki mogą być prowadzone w walucie CZK / PLN lub EUR, w przypadku czeskich partnerów wnioskujących o środki z budżetu państwa waluta rachunku jest dowolna.*



Datum / Data: 12.08.2021 r.



.....
Jméno a podpis statutárního zástupce / Imię,
nazwisko i podpis osoby upoważnionej

Załącznik nr 6: Plan finansowy
Příloha č. 6: Finanční plán

Registrační číslo projektu / Numer rejestracyjny projektu: CZ.11.4.120/0.0/0.0/20_032/0002837

Název projektu / Tytuł projektu:

V kontaktu - přeshraniční spolupráce navzdory překážkám
W kontakcie-Współpraca przygraniczna mimo przeszkód

Pořadí / Kolejność	Plánované datum předložení / Termin złożenia	Plán / Plan	Závěrečná platba / Płatność końcowa
1	30.04.2022	55 226,32 euro	Ne / Nie
2	28.10.2022	55 226,32 euro	Ne / Nie
3	30.04.2023	55 226,32 euro	Ne / Nie
4	28.10.2023	55 226,32 euro	Ano / Tak

Tabulka odvodů za porušení pravidel Programu

1. DRUHY NESROVNALOSTÍ A ODPOVÍDAJÍCÍ SAZBY FINANČNÍCH OPRAV V RÁMCI ZADÁVÁNÍ VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK

Při stanovení výše finanční opravy se postupuje dle ROZHODNUTÍ KOMISE C(2019) 3452, ze dne 14. 5. 2019 v platném znění, kterým se stanoví pokyny ke stanovení finančních oprav, které mají být provedeny u výdajů financovaných Unií za nedodržení platných pravidel pro zadávání veřejných zakázek.

Výše finanční opravy se vypočítá z částky, která byla poskytovatelem dotace poskytnuta v souvislosti s výběrovým řízením, u kterého se porušení pravidla vyskytlo.

V případě, kdy je porušení pravidel pro zadávání veřejných zakázek pouze formální povahy bez skutečného nebo potenciálního finančního dopadu, nebude provedena žádná finanční oprava.

Vyskytne-li se v jednom zadávacím (výběrovém) řízení více nesrovnalostí, sazby oprav se nesčítají, ale při rozhodování o sazbě opravy (5 %, 10 %, 25 % nebo 100 %) se zohlední nejzávažnější porušení.

V případech, kdy k porušení dochází v důsledku podvodu nebo trestného činu, jež byl zjištěn příslušným soudním orgánem nebo příslušným orgánem EU nebo vnitrostátním orgánem na základě důkazních prvků dokládajících přítomnost podvodných nesrovnalostí, použije se vždy finanční oprava ve výši 100 %.

1. Oznámení o zakázce a zadávací podmínky

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
1.	Neuveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení Nebo neoprávněné přímé zadání (tj. protiprávní jednací řízení bez uveřejnění)	Článek 31 směrnice 2014/23/EU Články 26, 32 a 49 směrnice 2014/24/EU Články 44, 67 až 69 směrnice 2014/25/EU	Oznámení o zahájení zadávacího řízení nebylo uveřejněno v souladu s příslušnými předpisy (např. uveřejnění v <i>Úředním věstníku Evropské unie</i> (dále jen Úř. věst.), pokud to směrnice vyžadují). To platí i pro přímé zadávání nebo jednací řízení bez uveřejnění, pokud nejsou splněna kritéria pro jejich použití.	100%
			Stejně jako výše, s výjimkou skutečnosti, že uveřejnění bylo učiněno jinými odpovídajícími prostředky ² .	25%
2.	Zakázky na stavební práce/ služby/ dodávky jsou uměle rozděleny	Článek 8 odst. 4 směrnice 2014/23/EU Článek 5 odst. 3 směrnice 2014/24/EU Článek 16 odst. 3 směrnice 2014/24/EU	Projekt na stavební práce nebo navrhovaný nákup určitého množství dodávek a/nebo služeb je uměle rozdělen na několik zakázek. Každá zakázka na část stavebních prací/ dodávek/ služeb proto nedosahuje prahových hodnot směrnic, což zabraňuje uveřejnění celého souboru dotčených stavebních prací, služeb nebo dodávek v Úř. věst. ³	100% (tato oprava se použije, pokud oznámení o zahájení zadávacího řízení týkající se dotčených stavebních prací/ dodávek/ služeb nebylo uveřejněno v Úř. věst., ačkoli

¹ Uvedená judikatura odkazuje na ustanovení směrnic 2004/17/ES a 2004/18/ES. Poskytnutý výklad však může být relevantní i pro ustanovení směrnic z roku 2014.

² Odpovídajícími prostředky uveřejnění se rozumí, že oznámení o zahájení zadávacího řízení bylo uveřejněno způsobem, který zajišťuje, že podnik se sídlem v jiném členském státě má přístup k příslušným informacím týkajícím se zadávacího řízení před zadáním dané zakázky, aby měl možnost podat nabídku nebo vyjádřit svůj zájem tuto zakázku získat. V praxi se jedná o případ, kdy 1) oznámení o zahájení zadávacího řízení bylo uveřejněno na vnitrostátní úrovni (podle příslušných vnitrostátních právních předpisů nebo pravidel) a/ nebo 2) byly dodrženy základní normy pro uveřejňování zakázek (další podrobnosti o těchto normách jsou uvedeny v oddíle 2.1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C 179/02).

³ Stejný přístup lze použít obdobně na zakázky, na které se vztahují pouze vnitrostátní předpisy pro zadávání veřejných zakázek a u kterých díky umělému rozdělení stavebních prací/ dodávek/ služeb nebylo nutné uveřejnění v souladu s těmito předpisy.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
		2014/25/EU C-574/10, Komise/ Německo, T-358/08, Španělsko/ Komise a T-384/10, Španělsko/ Komise		to směrnice vyžadují)
			Stejně jako výše, s výjimkou skutečnosti, že uveřejnění bylo učiněno jinými odpovídajícími prostředky, za stejných podmínek uvedených v bodě 1 výše.	25%
3.	Chybějící odůvodnění pro zadání zakázky bez rozdělení na části	Článek 46 odst. 1 směrnice 2014/24/EU	Veřejný zadavatel neuvádí hlavní důvody svého rozhodnutí nerozdělit zakázku na části.	5%
4.	Nedodržení lhůt pro podání nabídek nebo lhůt pro podání žádostí o účast ⁴ . nebo Neproloužení lhůt pro podání nabídek, pokud došlo k významným změnám v zadávacích podmínkách	Články 27 až 30, 47 odst. 1 a 3, a čl. 53 odst. 1 směrnice 2014/24/EU Články 45 až 48, 66 odst. 3 a 73 odst. 1 Směrnice 2014/25/EU	Lhůty stanovené ve směrnících byly zkráceny o 85% a více, nebo lhůta je 5 dnů a méně.	100%
			Lhůty stanovené ve směrnících byly zkráceny o 50% a více (ale méně než 85%). ⁵	25%
			Lhůty stanovené ve směrnících byly zkráceny o 30% a více (ale méně než 50%). nebo	10%

⁴ Tyto lhůty se vztahují na otevřené řízení, užší řízení a zadávací řízení s vyjednáváním.

Je třeba také upozornit na čl. 47 odst. 1 směrnice 2014/24/EU: "Při stanovení lhůt pro podání nabídek a žádostí o účast veřejní zadavatelé zohlední složitost veřejné zakázky a čas nezbytný na přípravu nabídek, aniž jsou dotčeny minimální lhůty stanovené v člácích 27 až 31".

⁵ Např. při minimální lhůtě pro doručení nabídek v délce 35 dnů (podle článku 27 směrnice 2014/24/EU) by se mohly vyskytnout dva scénáře: 1) lhůta použitá veřejným zadavatelem činila 10 dnů, což znamená zkrácení časové lhůty o 71,4% [= (35-10)/ 35]), a to odůvodňuje finanční opravu ve výši 25%; 2) lhůta použitá veřejným zadavatelem byla 10 dnů, avšak minimální lhůta měla být 15 dnů (z důvodu uveřejnění předběžného oznámení), což znamená zkrácení lhůty o 33% [= (15-10)/15]), a to odůvodňuje finanční opravu ve výši 10%

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
			Lhůty nebyly prodlouženy v případech, kdy došlo k významným změnám v zadávací dokumentaci ⁶ .	
			Lhůty stanovené ve směrnících byly zkráceny o méně než 30%.	5%
5.	Nedostatečná doba k tomu, aby si potenciální účastníci opatřili zadávací dokumentaci nebo Omezení pro získání zadávací dokumentace	Článek 29 a 34 směrnice 2014/23/EU Články 22 a 53 směrnice 2014/24/EU Články 40 a 73 směrnice 2014/25/EU	Doba k tomu, aby si hospodářské subjekty (tj. potenciální účastníci) opatřili zadávací dokumentaci, je příliš krátká (tj. kratší nebo rovna 50% lhůt pro podání nabídek stanovených v zadávací dokumentaci, v souladu s příslušnými ustanoveními), a vytváří tak neodůvodněnou překážku pro otevření zadávacího řízení hospodářské soutěži.	10%
			Doba k tomu, aby si hospodářské subjekty (tj. potenciální účastníci) opatřili zadávací dokumentaci, je zkrácena, ale zkrácení je menší než 80% lhůt pro podání nabídek, v souladu s příslušnými ustanoveními.	5%
			Doba pro hospodářské subjekty (tj. potenciální účastníky) k získání zadávací dokumentace je 5 dnů nebo méně. Nebo Pokud veřejný zadavatel vůbec nenabídl ⁷ za pomoci elektronických prostředků neomezený a úplný přímý přístup k zadávací dokumentaci zdarma, jak stanoví čl. 53 odst. 1 směrnice 2014/24/EU, jde o závažnou	25%

⁶ Srov. Článek 47 odst. 3 písm. b) směrnice 2014/24/EU.

⁷ Tam, kde elektronický přístup nabídnut byl, ale doba přístupu byla zkrácena, platí pro příslušné případy výše uvedené sazby 25%, 10% nebo 5%.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
6.	Neuveřejnění prodloužených lhůt pro podání nabídek ⁹ nebo Neproloužení lhůt pro podání nabídek	Články 3 a 39 směrnice 2014/23/EU Články 18 a 47 směrnice 2014/24/EU Články 36 a 66 směrnice 2014/25/EU	nesrovnalost ⁸ . Počáteční lhůty pro podání nabídek (nebo podání žádostí o účast) byly správné v souladu s platnými ustanoveními, ale byly prodlouženy bez odpovídajícího uveřejnění v souladu s příslušnými předpisy (tj. uveřejněním v Úř. věst. EU), ale uveřejnění (prodloužených lhůt) bylo provedeno jinými prostředky (viz podmínky v bodě 1 výše). Stejně jako výše a uveřejnění (prodloužených lhůt) jinými prostředky nebylo provedeno (viz podmínky v bodě 1 výše). Nebo Neproloužení lhůt pro podání nabídek v případech, kdy z jakéhokoli důvodu nejsou dodatečné informace dodány nejpozději šest dnů před koncem lhůty pro podání nabídek ¹⁰ , i když o to hospodářský subjekt požádal včas.	5% 10%

⁸ S výjimkou případů, kdy jsou podmínky stanovené v citovaném 2. a 3. odstavci dodrženy. V takových případech se žádná oprava nepoužije.

⁹ Nebo prodloužených lhůt pro podání žádostí o účast; tyto lhůty se vztahují na užší řízení a jednací řízení s uveřejněním.

¹⁰ Srov. Článek 47 odst. 3 písm. a) směrnice 2014/24/EU. V případě zrychleného řízení podle čl. 27 odst. 3 a čl. 28 odst. 6 uvedené směrnice činí tato lhůta čtyři dny.

7.	Případy, které neodůvodňují použití jednacího řízení s uveřejněním nebo soutěžního dialogu	Článek 26 odst. 4 směrnice 2014/24/EU	Veřejný zadavatel zadá veřejnou zakázku v jednacím řízení s uveřejněním nebo v soutěžním dialogu v situacích, které směrnice neupravuje.	25%
Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
			Případy, kdy veřejný zadavatel zajistil úplnou transparentnost, včetně odůvodnění použití těchto postupů v zadávacích podmínkách, neomezil počet účastníků, které vyzve k podání předběžných nabídek, a zajistil rovné zacházení se všemi účastníky v průběhu jednání.	10%
8.	Nedodržení postupu stanoveného ve směrnici pro elektronické a souhrnné zadávání zakázek ¹¹	Články 33 až 39 směrnice 2014/24/EU Články 51 až 57 směrnice 2014/25/EU	Zvláštní postupy pro elektronické a souhrnné zadávání zakázek ¹² nebyly dodrženy, jak je stanoveno v příslušné směrnici, a toto nedodržení mohlo mít odrazující účinek na potenciální účastníky ¹³ .	10%
			Vede-li toto nedodržení k zadání zakázky jinému účastníkovi, než kterému měla být zadána, považuje se to za závažnou	25%

¹¹ S výjimkou případů, kdy nesrovnalost již spadá pod jiné druhy nesrovnalostí stanovené v těchto pokynech.

¹² Jedná se o tyto postupy zadávání zakázek: rámcové dohody, dynamické nákupní systémy, elektronické aukce, elektronické katalogy, centralizované nákupní činnosti a centrální zadavatelé.

¹³ Například: doba platnosti rámcové dohody přesahuje čtyři roky bez řádného odůvodnění.

			nesrovnalost ¹⁴ .	
9.	V oznámení o zahájení zadávacího řízení nejsou uvedeny požadavky na kvalifikaci anebo kritéria hodnocení (a jejich váhy) nebo podmínky plnění zakázek nebo technické specifikace.	Články 31, 33, 34, 36, 37, 38 a 41 a příloha V (body 7.c a 9) směrnice 2014/23/EU	a) V oznámení o zahájení zadávacího řízení ¹⁵ nejsou uveřejněny požadavky na kvalifikaci anebo kritéria hodnocení (a jejich váhy).	25%
		Články 42, 51, 53, 56 až 63, 67 a 70, příloha V část C (body 11.c a 18) a příloha VII směrnice	b) V oznámení o zahájení zadávacího řízení ¹⁶ nejsou uvedeny podmínky plnění zakázek nebo technické specifikace.	10%

¹⁴ Pokud nedodržení znamená, že oznámení o zahájení zadávacího řízení nebylo uveřejněno, pak se sazba opravy stanoví v souladu s bodem 1 výše.

¹⁵ Nebo v zadávací dokumentaci, pokud je uveřejněna spolu s oznámením o zahájení zadávacího řízení.

¹⁶ Nebo v zadávací dokumentaci, pokud je uveřejněna spolu s oznámením o zahájení zadávacího řízení.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
	<p>nebo</p> <p>Nedostatečně podrobně popsaná kritéria hodnocení a jejich váhy.</p> <p>nebo</p> <p>Neposkytnutí/ neuveřejnění vysvětlení/ doplňujících informací.</p>	<p>2014/24/EU</p> <p>Čl. 60, 71, 73, 76 až 79, 82 a 87, příloha VIII a příloha XI, A (bod 16 a 19), B (bod 15 a 16) a C (bod 14 a 15) směrnice 2014/25/EU</p> <p>Zásada rovného zacházení uvedená v článku 18 směrnice 2014/24/EU</p> <p>Judikatura: ESD-07/2016 Dimarso, ESD-11/2010 COM vs Irsko, ESD-01/2008 Lianakis</p>	<p>c) Ani uveřejněné oznámení o zahájení zadávacího řízení, ani zadávací dokumentace dostatečně podrobně neuvádějí kritéria hodnocení a jejich váhu, což má za následek nepřiměřené omezení hospodářské soutěže (tj. nedostatek podrobností mohl mít na potenciální účastníky odrazující účinek)¹⁷.</p> <p>d) Objasnění nebo doplňující informace (k požadavkům na kvalifikaci/ hodnotícím kritériím), které zadavatel poskytl, nebyly sděleny všem účastníkům nebo nebyly uveřejněny.</p>	

¹⁷ S výjimkou případu, kdy zadavatel kritéria hodnocení a jejich váhu dostatečně podrobně vyjasnil na žádost účastníků- před uplynutím lhůty pro podání nabídek.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
10.	Použití <ul style="list-style-type: none"> - důvodů pro vyloučení, požadavků na kvalifikaci, kritérií hodnocení nebo - podmínek pro plnění zakázek nebo - technických specifikací které jsou <u>diskriminační</u> na základě neodůvodněných vnitrostátních, regionálních nebo místních preferencí	Články 36, 37, 38 a 41 ve vztahu k článku 3 směrnice 2014/23/EU Články 42, 56 až 63, 67 a 70 ve vztahu k článku 18 odst. 1, příloze VII směrnice 2014/24/EU Články 60, 76 až 79, 82 a 87 ve vztahu k článku 36 odst. 1, příloze VIII směrnice 2014/25/EU	Případy, v nichž by hospodářské subjekty mohly být odrazeny od podání nabídky z důvodu protiprávních důvodů pro vyloučení, požadavků na kvalifikaci, kritérií hodnocení nebo podmínek pro plnění zakázky, které obsahují neodůvodněné vnitrostátní, regionální nebo místní preference. Jedná se například o případ, kdy existuje požadavek, aby v době podání nabídky měl účastník: <ul style="list-style-type: none"> (i) provozovnu nebo zástupce v zemi nebo regionu; nebo (ii) zkušenosti anebo odbornou způsobilost v zemi nebo regionu¹⁸; (iii) vybavení v zemi nebo regionu. 	25%
			Stejně jako výše, s výjimkou případů, kdy byla stále zajištěna minimální míra hospodářské soutěže, tj. určitý počet hospodářských subjektů předložil nabídky, které byly přijaty a splnily požadavky na kvalifikaci.	10%
11.	Použití kritérií pro vyloučení, požadavků na kvalifikaci, kritérií hodnocení nebo	Články 36, 37, 38 a 41 ve vztahu k článku 3 směrnice 2014/23/EU Články 42, 56 až 63, 67 a 70 ve	To se týká kritérií nebo podmínek, které sice nejsou diskriminační na základě vnitrostátních/ regionálních/ místních preferencí, ale stále vedou k omezení přístupu hospodářských subjektů ke konkrétnímu zadávacímu řízení. Příkladem toho jsou následující případy.	10%

¹⁸ Definice požadavků na kvalifikaci nesmí být diskriminační ani omezující a musí být vázána na předmět zakázky a musí být přiměřená. V každém případě, pokud není možné dostatečně přesně popsat požadovaný specifický požadavek na kvalifikaci, musí být odkaz použitý v kvalifikačních požadavcích doplněn slovy "nebo rovnocenný", aby se zajistilo otevření hospodářské soutěži. Pokud jsou tyto podmínky splněny, není finanční oprava odůvodněná.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
	- podmínek pro plnění zakázek nebo - technických specifikací které nejsou diskriminační ve smyslu předchozího druhu nesrovnalosti, ale stále <u>omezují přístup</u> hospodářských subjektů	vztahu k článku 18 odst. 1 příloze VII směrnice 2014/24/EU Články 60, 76 až 79, 82 a 87 ve vztahu k článku 36 odst. 1, příloze VIII směrnice 2014/25/EU	1) případy, kdy minimální úroveň způsobilosti pro konkrétní zakázku se vztahuje k jejímu předmětu, ale není mu úměrná; 2) případy, kdy byly při hodnocení účastníků použity požadavky na kvalifikaci jakožto kritéria hodnocení 3) případy, kdy jsou vyžadovány specifické ochranné známky/ značky/ normy ¹⁹ , s výjimkou případů, kdy se tyto požadavky týkají doplňkové části zakázky a potenciální dopad na rozpočet EU je pouze formální (srov. oddíl 1.4).	
			Případy, kdy byla použita omezující kritéria/ podmínky/ specifikace, ale byla stále zajištěna minimální míra hospodářské soutěže, tj. určitý počet hospodářských subjektů předložil nabídky, které byly přijaty a splnily kvalifikační požadavky.	5%
			Případy, kdy minimální úroveň způsobilosti pro konkrétní zakázku se zjevně nevztahuje k jejímu předmětu. Nebo	25%

¹⁹ Bez umožnění ekvivalentní ochranné známky/ obchodní značky nepoužitím povinného textu "nebo rovnocenný".

			případy, kdy kritéria pro vyloučení, požadavky na kvalifikaci, kritéria hodnocení nebo podmínky pro plnění zakázek vedly k situaci, kdy nabídku mohl podat pouze jeden hospodářský subjekt a tento výsledek nemůže být odůvodněn technickou specifičností dané zakázky.	
--	--	--	---	--

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
12.	Nedostatečná nebo nepřesná definice předmětu zakázky ²⁰	Článek 3 směrnice 2014/23/EU Článek 18 odst. 1 směrnice 2014/24/EU Článek 36 směrnice 2014/25/EU Věci C-340/02, Komise/ Francie EU:C:2004:623 a C-299/08, Komise/ Francie EU:C:2009:769 C-423/07, Komise/ Španělsko	Popis v oznámení o zahájení zadávacího řízení anebo v zadávacích podmínkách je nedostatečný nebo nepřesný způsobem, který neumožňuje potenciálním účastníkům plně určit předmět zakázky, což má za následek odrazující účinek, který by mohl omezit hospodářskou soutěž ²¹ .	10%
13.	Neodůvodněné omezení poddodávek	Články 38 odst. 2 a 42 směrnice 2014/23/EU Články 63 odst. 2 a 71 směrnice 2014/24/EU Články 79 odst. 3 a 88 směrnice 2014/25/EU	Zadávací podmínky (např. technické specifikace) ukládají omezení na použití poddodavatelů na část zakázky stanovenou abstraktně jako určité procento této zakázky, a to bez ohledu na možnost ověření kapacit potenciálních poddodavatelů a bez jakékoli zmínky o podstatných rysech úkolů, které by byly poddodavately řešeny.	5%

²⁰ S výjimkou případů, kdy: 1) směrnice umožňují vyjednávání nebo 2) předmět zakázky byl objasněn po uveřejnění oznámení o zakázce a toto objasnění bylo uveřejněno v Úř. věst.

²¹ Např. bylo zjištěno ze stížností nebo dotazů v průběhu výběrového řízení, že potenciální účastníci nemohou ze zadávacích podmínek předmět zakázky určit. Počet otázek potenciálních účastníků však nepoukazuje na existenci nesrovnalosti za předpokladu, že veřejný zadavatel odpověděl na otázky odpovídajícím způsobem v souladu s čl. 47 odst. 3 a čl. 53 odst. 2 směrnice 2014/24/EU.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
		Věc C-406/14, EU:C:2016: 652, <i>Wrocław - Miasto na prawach powiatu</i> , bod 34		

2. Zadání zakázky, posouzení a hodnocení nabídek

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
14.	Kvalifikační požadavky (nebo technické specifikace) byly upraveny po otevření nabídek nebo byly nesprávně uplatněny.	Články 3 odst. 1 a 37 směrnice 2014/23/EU Články 18 odst. 1 a 56 odst. 1 směrnice 2014/24/EU Články 36 odst. 1 a 76 odst. 1 směrnice 2014/25/EU	Kvalifikační požadavky (nebo technické specifikace) byly ve fázi výběru změněny nebo byly během fáze výběru nesprávně použity, což mělo za následek přijetí vítězných nabídek, které by při dodržení původně uveřejněných kvalifikačních požadavků přijaty nebyly (nebo odmítnutí nabídek, které přijaty být měly ²²).	25%
15.	Vyhodnocení nabídek s použitím kritérií hodnocení, která se liší od kritérií uvedených v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách nebo vyhodnocení za použití dodatečných kritérií pro zadání, která nebyla	Článek 41 směrnice 2014/23/EU Články 67 a 68 směrnice 2014/24/EU Články 82 a 83 směrnice 2014/25/EU	Kritéria hodnocení (nebo příslušná dílčí kritéria nebo váhy) uvedená v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách 1) nebyla během hodnocení nabídek použita, nebo 2) byla v tomto hodnocení použita dodatečná kritéria hodnocení, která nebyla uveřejněna ²³ .	10%
			Pokud tyto dva případy měly diskriminační účinek (na základě neodůvodněných vnitrostátních/ regionálních/ místních preferencí), jedná se o závažnou nesrovnalost.	25%

²² Ledaže by veřejný zadavatel jednoznačně prokázal, že odmítnutá nabídka by v žádném případě nevyhrála, a proto nesrovnalost neměla žádný finanční dopad.

²³ Podle čl. 67 odst. 5 směrnice 2014/24/EU a související judikatury.

	uveřejněna			
--	------------	--	--	--

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
		Věci C-532/06, <i>Lianakis</i> , EU:C:2008:40, body 43-44 a C- 6/15, <i>TNS Dimarso</i> , body 25–36		
16.	Nedostatečná auditní stopa pro zadání zakázky	Článek 84 směrnice 2014/24/EU Článek 100 směrnice 2014/25/EU	Příslušná dokumentace (stanovená v příslušných ustanoveních směrnic) není dostatečná k odůvodnění zadání zakázky, což vede k nedostatečné transparentnosti.	25%
			Odmítnutí přístupu k příslušné dokumentaci je zásadní nesrovnalostí, neboť veřejný zadavatel neposkytuje důkaz o tom, že zadávací řízení bylo v souladu s platnými předpisy.	100%

17.	Jednání během zadávacího řízení, včetně úpravy vítězné nabídky během hodnocení	Články 37 odst. 6 a 59 směrnice 2014/23/EU Články 18 odst. 1 a 56 odst. 3 směrnice 2014/24/EU Články 36 odst. 1 a 76 odst. 4 směrnice 2014/25/EU Věci C- 324/14, <i>Partner Apelski Dariusz</i> , EU:C:2016:214, bod 69 a C- 27/15, <i>Pippo Pizzo</i> EU:C:2016:404	Zadavatel povolil účastníkovi změnit svou nabídku ²⁴ během hodnocení nabídek, a tato změna vedla k zadání zakázky danému účastníkovi. nebo V rámci otevřeného nebo užšího řízení veřejný zadavatel jedná během fáze hodnocení s některým(i) z účastníků, což vede k podstatně změněné zakázce ve srovnání s původními podmínkami stanovenými v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách. nebo V koncesích umožňuje veřejný zadavatel některému účastníkovi během jednání změnit předmět, kritéria hodnocení a minimální požadavky, a tato změna vede k zadání zakázky danému	25%
-----	--	---	---	-----

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
		Společné případy, C-21/03 a C-34/03, <i>Fabricom</i> , EU:C:2005:127	účastníkovi.	

²⁴ S výjimkou vyjednávacích řízení a soutěžního dialogu a tam, kde směrnice umožňují účastníkovi předložit, doplnit nebo objasnit informace a dokumenty.

18.	Nedovolená předchozí účast účastníků na přípravě zakázky u zadavatele	Články 3 a 30 odst. 2 směrnice 2014/23/EU Články 18 odst. 1, 40 a 41 směrnice 2014/24/EU Články 36 odst. 1 a 59 směrnice 2014/25/EU Společné případy, C-21/03 a C-34/03, Fabricom, EU:C:2005:127	Případy, kdy účastník působil v roli poradce veřejného zadavatele před zadávacím řízením a toto působení vedlo k narušení hospodářské soutěže nebo k porušení zásad zákazu diskriminace, rovného zacházení a transparentnosti za podmínek uvedených v článcích 40 a 41 směrnice 2014/24/EU ²⁵ .	25%
19.	Jednací řízení s uveřejněním, s podstatnou změnou podmínek stanovených v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách	Článek 29 odst. 1 a 3 směrnice 2014/24/EU Článek 47 směrnice 2014/25/EU	V rámci jednacího řízení s uveřejněním byly počáteční podmínky zakázky podstatně změněny ²⁶ , což vyžaduje uveřejnění nového zadávacího řízení.	25%
20.	Neodůvodněné odmítnutí nabídek obsahujících mimořádně nízkou nabídkovou cenu	Článek 69 směrnice 2014/24/EU Článek 84 směrnice 2014/25/EU	Nabídky, které obsahovaly mimořádně nízkou nabídkovou cenu ve vztahu ke stavebním pracím/ dodávkám/ službám, byly odmítnuty, ale veřejný zadavatel před odmítnutím těchto nabídek nepoložil příslušným účastníkům písemné otázky (např. nepožádal o podrobnosti o základních prvcích nabídky, které jsou pro něj důležité), nebo veřejný zadavatel takové otázky položil, ale není schopen prokázat, že odpovědi poskytnuté dotčenými účastníky posoudil.	25%

²⁵ Takové poradenství je nedovolené bez ohledu na to, zda k němu dojde během zpracovávání zadávacích podmínek nebo v průběhu předchozího postupu posuzování projektové žádosti.

²⁶ Viz poslední řádek čl. 29 odst. 3 směrnice 2014/24/EU.

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
		Spojené věci C-285/99 <i>Lombardini</i> a C- 286/99 <i>Mantovani</i> EU:C:2001 610, body 78 až 86 a věc T-402/06, <i>Španělsko/Komise</i> , EU:T:2013:445, bod 91		
21.	Střet zájmů s dopadem na výsledek zadávacího řízení	Článek 35 směrnice 2014/23/EU Článek 24 směrnice 2014/24/EU Článek 42 směrnice 2014/25/EU Věc C-538/13, <i>eVigilo</i> EU:C:2015:166, body 31–47	Byl zjištěn neodhalený nebo nedostatečně napravený střet zájmů, a to podle článku 24 směrnice 2014/24/EU (nebo článku 35 směrnice 2014/23/EU nebo článku 42 směrnice 2014/25/EU), a dotčenému účastníku byla zadána předmětná veřejná zakázka (zakázky) ²⁷ .	100%

²⁷ Střet zájmů může nastat již ve fázi přípravy projektu, pokud měla příprava projektu vliv na zadávací dokumentaci/ zadávací řízení.

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
22.	Bid rigging ²⁸ (zjištěný úřadem pro ochranu hospodářské soutěže, soudem nebo jiným příslušným orgánem)	Článek 35 směrnice 2014/23/EU Článek 24 směrnice 2014/24/EU Článek 42 směrnice 2014/25/EU	Případ 1a: Účastníci, kteří se účastnili bid riggingu, postupovali bez pomoci osoby v rámci řídicího a kontrolního systému nebo zadavatele, a společnost podílející se na bid riggingu (dále také „tajně smluvená společnost“) byla úspěšná při zajištění dotyčné zakázky (zakázek).	10%
			Případ 1b: Pokud se zadávacího řízení účastnily pouze tajně smluvené společnosti, pak je hospodářská soutěž vážně narušena.	25%
			Případ 2: Osoba v rámci řídicího a kontrolního systému nebo zadavatel se účastnili bid riggingu tím, že pomáhali tajně smluveným účastníkům, a některá ze společností podílejících se na bid riggingu byla úspěšná při zajištění dotyčné zakázky (zakázek). V tomto případě dochází k podvodu/ střetu zájmů ze strany osoby v rámci řídicího a kontrolního systému, která pomáhala tajně smluveným společnostem, nebo zadavatele.	100%

²⁸ Bid rigging nastává, když se skupiny firem tajně dohodnou na zvýšení cen nebo na snížení kvality zboží, prací nebo služeb nabízených v zadávacích řízeních. Oprava není odůvodněná v případě, kdy účastníci, kteří se účastnili bid riggingu, postupovali bez pomoci osoby v rámci řídicího a kontrolního systému nebo zadavatele, a žádná ze společností podílejících se na bid riggingu nebyla úspěšná při zajištění dotyčné zakázky (zakázek).

3. Provádění zakázky

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
23.	Změny prvků zakázky uvedených v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách, které nejsou v souladu se směrnicemi.	Článek 43 směrnice 2014/23/EU Článek 72 směrnice 2014/24/EU Článek 89 směrnice 2014/25/EU Věc C-496/99P, <i>Succhi di Frutta</i> EU:C:2004:236, body 116 a 118 Věc C-454/06, <i>Presstext</i> EU:C:2008:351	1) Byly provedeny <u>změny</u> zakázky (včetně snížení rozsahu zakázky), které nejsou v souladu s čl. 72 odst. 1 uvedené směrnice; Změny prvků zakázky však nebudou považovány za nesrovnalost, na kterou se vztahuje finanční oprava, pokud jsou dodrženy podmínky čl. 72 odst. 2, tj.: a) hodnota úprav nedosahuje ani jedné z následujících hodnot: (i) prahové hodnoty stanovené v článku 4 směrnice 2014/24/EU ²⁹ ; a (ii) 10% původní hodnoty zakázky na služby a dodávky a méně než 15% původní hodnoty zakázky na stavební práce, a b) změna nemění celkovou povahu zakázky nebo rámcové dohody ³⁰ .	25% hodnoty původní zakázky a nových stavebních prací/ dodávek/ služeb (pokud existují) vyplývajících ze změn

²⁹ Prahové hodnoty jsou revidovány každé dva roky, srov. článek 6 směrnice.

³⁰ Pojem „celková povaha zakázky nebo rámcové dohody“ není ve směrnici definován a dosud nebyl předmětem judikatury. Viz také bod 109 odůvodnění směrnice 2014/24/EU. V tomto ohledu poskytuje další informace stručný pokyn 38 programu SIGMA o zadávání veřejných zakázek - úpravy zakázek (k dispozici na adrese <http://www.sigmaweb.org/publications/Public-Procurement-Policy-Brief-38-200117.pdf>): „Změna je povolena, pokud tak výslovně stanoví ustanovení o vyhrazených změnách uvedená v původních zadávacích podmínkách. Ustanovení o vyhrazených změnách mohou umožnit v podmínkách zakázky určitou míru flexibility. Změny zakázky nelze povolit pouze proto, že byly v zadávacích podmínkách zmíněny předem. Ustanovení o vyhrazených změnách v zadávací dokumentaci musí být jasná, přesná a jednoznačná. Ustanovení o revizi nesmějí být formulována široce s cílem zahrnout všechny možné změny. Ustanovení o vyhrazených změnách, které je příliš obecné, by mohlo porušit zásadu transparentnosti a zvyšuje riziko nerovného zacházení. (...) Ustanovení o vyhrazených změnách musí vymezit rozsah a povahu možných úprav nebo variant, jakož i podmínky, za kterých mohou být použity. (...) Ustanovení o vyhrazených změnách nesmí změnit celkovou povahu zakázky. (...) Je například pravděpodobné, že bude vypracována nová zakázka, pokud je povaha zakázky upravena tak, že je požadováno dodání jiných výrobků nebo poskytování služeb jiného druhu, než které jsou stanoveny v původní zakázce. Za těchto okolností nebude změna povolena, i když rozsah, povaha a podmínky pro jiné produkty nebo nové služby byly předem stanoveny jasně, přesně a jednoznačně.“

		<p>Věc C-340/02, <i>Komise v. Francie</i> EU:C:2004:623</p> <p>Věc C-91/08, <i>Wall AG</i>, EU:C:2010:182</p>	<p>2) Byla provedena <u>podstatná změna</u> prvků zakázky (jako je cena, povaha prací, lhůta pro dokončení, platební podmínky, použité materiály), a díky této změně se realizovaná zakázka významně liší svou povahou od původně uzavřené smlouvy na zakázku. V každém případě bude změna považována za podstatnou, pokud je splněna jedna nebo více podmínek stanovených v čl. 72 odst. 4 směrnice 2014/24/EU.</p>	
		<p>Čl. 72 odst. 1 písm. b) poslední pododstavec a čl. 72 písm. c) bod iii) směrnice 2014/24/EU</p>	<p>Jakékoli zvýšení ceny přesahující 50% hodnoty původní zakázky.</p>	<p>25% hodnoty původní zakázky a 100% hodnoty souvisejících změn zakázky (zvýšení ceny)</p>

2. PŘEHLED SANKCÍ ZA PORUŠENÍ PRAVIDEL PUBLICITY

Odpovědnost příjemců	Pochybení	Pokud je náprava možná	Postih příjemce, pokud se neřídil napomenutím nebo pokud náprava není možná v %	Základ pro stanovení sankce
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na výstupech projektu (publikace, mapy,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	5	sankce v % výdaje na pořízení výstupu
	je nekompletní	napomenutí	3	
	je nepředpisové*	napomenutí	1	
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na nosičích publicity (plakáty, pozvánky,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	50	sankce v % výdaje na pořízení nosiče publicity
	je nekompletní	napomenutí	25	
	je nepředpisové *	napomenutí	15	
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na propagačních předmětech vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	100	sankce v % výdaje na pořízení propagačního předmětu
	je nekompletní	napomenutí	50	
	je nepředpisové*	napomenutí	25	

* Provedení neodpovídá Kap. II Technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a pokyny pro vytvoření znaku unie a vymezení standardních barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014 a Příloze II Grafické normy pro vytvoření znaku Unie a vymezení barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014

Výpočet sankce: při porušení více povinností se sankce **nesčítají**, stanoví se sankce za nejzávažnější porušení povinností (v tabulce nejvyšší sankce).

Tabela sankcji za naruszenie przepisów Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska w zakresie promocji i zamówień publicznych**Wysokość korekty finansowej**

Wysokość korekty finansowej obliczana jest na podstawie kwoty, który została przyznana przez podmiot przyznający dofinansowanie w związku z przetargiem, w przypadku którego naruszony został regulamin.

Wysokość korekty finansowej ustalana jest przy uwzględnieniu DECYZJI KOMISJI C(2013) 9527, z dnia 19. 12. 2013 w aktualnym brzmieniu, w sprawie określenia i zatwierdzenia wytycznych dotyczących określania korekt finansowych dokonywanych przez Komisję w odniesieniu do wydatków finansowanych przez Unię w ramach zarządzania dzielonego, w przypadku nieprzestrzegania przepisów dotyczących zamówień publicznych.

Poniższe stawki zastosowane zostaną w przypadkach, kiedy nie jest możliwe obliczenie konsekwencji finansowych danego zamówienia.

Waga naruszenia przepisów oceniana jest z uwzględnieniem następujących czynników: poziom konkurencji, transparentność i równe traktowanie. Jeżeli nieprzestrzeganie przepisów zniechęca potencjalnych uczestników do udziału w przetargu lub prowadzi do przydzielenia zamówienia innemu uczestnikowi niż ten, któremu zostało ono pierwotnie przydzielone, jednoznacznie wskazuje to na poważne naruszenie przepisów.

Jeżeli naruszenie przepisów ma charakter wyłącznie formalny, bez faktycznych lub potencjalnych konsekwencji finansowych, korekta finansowa nie zostanie przeprowadzona.

Jeżeli w ramach jednego postępowania przetargowego dojdzie do kilku naruszeń niniejszych przepisów, stawki korekt finansowych nie sumują się, ale przy podejmowaniu decyzji o stawce korekty (5 %, 10 %, 25 % lub 100 %) uwzględnione zostanie najpoważniejsze naruszenie¹.

Korektę finansową w wysokości 100 % zastosować można w najpoważniejszych przypadkach, kiedy konsekwencją naruszenia regulaminu jest uprzywilejowanie określonego uczestnika/podmiotu zainteresowanego udziałem lub gdy naruszenie to wiąże się z oszustwem, co zostanie zweryfikowane przez właściwy sąd lub organ administracyjny.

I. USTALENIE WYSOKOŚCI KOREKT FINANSOWYCH PRZY PRZYDZIELANIU ZAMÓWIEŃ O NISKIEJ WARTOŚCI I ZAMÓWIEŃ O WYŻSZEJ WARTOŚCI, DO KTÓRYCH NIE MA ZASTOSOWANIA USTAWA NR 137/2006 Dz. U. REPUBLIKI CZESKIEJ O ZAMÓWIENIACH PUBLICZNYCH²

¹ Za pojedynczy przypadek zgodnie z § 44a ust. 4, podpunkt b) ustawy nr 218/2000 Dz. U. Rep. Czeskiej uznaje się pojedyncze postępowanie przetargowe, nie zaś pojedyncze naruszenie regulaminu uwzględnione w poniższych tabelach.

Platí pouze pro polské partnery projektu / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

Poniższe stawki korekt finansowych stosowane są do wszystkich przetargów ogłoszonych po 1.05.2017 włącznie, jeżeli z aktu prawnego, na podstawie którego wypłacane są środki z EFRR lub budżetu państwa RCz, nie wynika inaczej.

Powiadomienie o zamówieniu i warunki przetargu

Nr	Typ naruszenia	Opis naruszenia	Stawka korekty finansowej
1.	Nieopublikowanie lub nieprzesłanie powiadomienia o postępowaniu przetargowym	Zamówienie zostało przydzielone bez opublikowania lub przesłania powiadomienia o postępowaniu przetargowym w myśl ust. 7.2.1 IM	100 % lub min. 25 %, jeżeli postępowanie do pewnego stopnia upubliczniono
2.	Sztuczny podział przedmiotu zamówienia	Przedmiot zamówienia został podzielony tak, aby doszło do obniżenia zakładanej wartości poniżej limitów określonych w ust. 6. IM i jego przydzielenia w trybie mniej restrykcyjnym, niż tryb wskazany dla przedmiotu zamówienia przed jego podziałem w myśl ust. 7.2.1 IM.	100 % lub min. 25 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
3.	Nieprzestrzeganie minimalnej długości terminu składania ofert	Terminy składania ofert były krótsze niż terminy podane w ust. 7.3.2 Instrukcji metodologicznej w dziedzinie przydzielania zamówień w okresie programowania 2014-2020 (dalej jako „IM”)	min. 25 %, jeżeli długość terminu jest krótsza o co najmniej 50 % niż długość wyznaczona w IM, min. 25 %, jeżeli długość terminu jest krótsza o co najmniej 50 % niż długość wyznaczona w IM, 2-5 % w przypadku innego typu skrócenia terminu składania ofert

² Opiera się na Instrukcji Metodologicznej w dziedzinie przydzielania zamówień publicznych w okresie programowania 2014 – 2020 (MRR - KIK)

Płatí pouze pro polské partnery projektu / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

4.	Zbyt krótki termin na spełnienie warunków zamówienia	Termin na spełnienie warunków przetargowych przez wykonawców jest zbyt krótki, stanowiąc nieuzasadnioną przeszkodę w udostępnieniu zamówienia publicznego dla podmiotów wolnego rynku zgodnie z zasadami uczciwej konkurencji (naruszenie ust. 7.2 i 7.3 IM)	min. 25 %, jeżeli termin, w którym wykonawcy muszą spełnić warunki przetargowe, jest krótszy niż 50 % terminu na złożenie ofert. min. 10 %, jeżeli termin, w którym wykonawcy muszą spełnić warunki przetargowe, jest krótszy niż 60 % terminu na złożenie ofert. min. 5 %, jeżeli termin, w którym wykonawcy muszą spełnić warunki przetargowe, jest krótszy niż 80 % terminu na złożenie ofert
5.	Nieopublikowanie informacji o przedłużeniu terminu na złożenie ofert	Miało miejsce przedłużenie terminu na złożenie ofert, ale przedłużenie to nie zostało opublikowane w taki sam sposób, w jaki rozpoczęto postępowanie przetargowe (naruszenie ust. 7.2 i 7.3 IM)	min. 10 % lub min. 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia

Nr	Typ naruszenia	Opis naruszenia	Stawka korekty finansowej
6.	Niepodanie kryteriów oceny w warunkach postępowania przetargowego	Kryteria oceny lub ich szczegółowa specyfikacja nie zostały uwzględnione w warunkach postępowania przetargowego. (naruszenie ust. 7.2.1 lit. f) IM)	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, jeżeli kryteria oceny zostały w warunkach postępowania przetargowego podane, ale nie są wystarczająco szczegółowo opisane
7.	Dyskryminujące wymagania kwalifikacyjne	Ustanowienie dyskryminujących wymagań kwalifikacyjnych w sprzeczności z ust. 7.2.2 IM. Na przykład: - Obowiązek posiadania oddziału lub przedstawiciela w danym kraju lub regionie; - Uczestnicy muszą mieć doświadczenie zdobyte w danym kraju lub regionie; Określenie wymagań kwalifikacyjnych, które nie są zgodne z przedmiotem zlecanego zamówienia publicznego.	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia

Płatí pouze pro polské partnery projektu / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

8.	Kryteria oceny są sprzeczne z zasadami podanymi w ust. 6.1.1	Określenie kryteriów oceny, które nie odzwierciedlają stosunku wartości użytkowej i ceny, tj. w sprzeczności z ust. 8.3.9 IM.	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
9.	Dyskryminujące określenie przedmiotu zamówienia	Przedmiot zamówienia w warunkach postępowania przetargowego określono zbyt konkretnie, nie zapewniając w rezultacie równych szans poszczególnych wykonawców, lub też niektórzy wykonawcy są na skutek takiego określenia przedmiotu zamówienia uprzywilejowani (naruszenie ust. 7.2.3 i 7.2.4 IM)	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
10.	Niewystarczające określenie przedmiotu zamówienia	Przedmiot zamówienia w warunkach zamówienia określono w sposób niewystarczający, przez co warunki te nie zawierają wszystkich informacji niezbędnych do sporządzenia oferty (naruszenie ust. 7.2.1 lit. e) IM)	min. 10 % lub min. 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia

Rozpatrzenie i ocena ofert

Nr	Typ naruszenia	Opis naruszenia	Stawka korekty finansowej
11.	Zmiana wymagań kwalifikacyjnych po otwarciu kopert z ofertami	Wymagania kwalifikacyjne zostały zmienione w fazie oceny kwalifikacji, czego rezultatem jest spełnienie kwalifikacji przez wybranych wykonawców (niespełnienie kwalifikacji przez wykonawców, którzy spełnialiby je zgodnie z wymaganiami określonymi w postępowaniu lub spełnienie kwalifikacji przez wykonawców, którzy nie spełnialiby ich zgodnie z wymaganiami określonymi w postępowaniu), naruszenie ust. 6.1.1 w połączeniu z ust. 7.2.2 niniejszej IM	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia

Płatí pouze pro polské partnery projektu / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

12.	Ocena ofert zgodnie z innymi warunkami oceny, niż te, które podano w warunkach postępowania przetargowego	W trakcie oceny ofert zastosowano inne kryteria oceny (ewentualnie ich wagi) niż te, które podane zostały w warunkach postępowania przetargowego, okoliczność ta miała zaś wpływ na wybór najlepszej oferty, naruszenie odst. 6.1.1. w połączeniu z ust. 8.3.9 niniejszej IM	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
13.	Nietransparentne rozpatrzenie i/lub ocena ofert	Brak protokołu z rozpatrywania i ceny ofert lub protokół ten nie spełnia wszystkich wymagań formalnych określonych w ust. 8.1.2 IM.	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
14.	Istotna zmiana warunków postępowania przetargowego	Podmiot zlecający w sposób istotny zmienia warunki postępowania przetargowego już w momencie negocjacji ofert, w sprzeczności z ust. 7.4.3. IM	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
15.	Uprzywilejowanie któregoś z wykonawców lub niektórych wykonawców	W trakcie okresu, w którym składać można oferty, lub w trakcie negocjacji z wykonawcami któryś z wykonawców lub niektórzy z wykonawców otrzymali informacje, których nie otrzymali inni wykonawcy. Lub też któryś z dostawców lub niektórzy dostawcy są uprzywilejowani w inny sposób, zaś okoliczności te mają wpływ lub mogą mieć wpływ na wybór najlepszej oferty (naruszenie ust. 6.1.1 w połączeniu z ust. 7.4 niniejszej IM).	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
16.	Zmiana oferty w trakcie oceny	Zlecający umożliwi uczestnikowi/stronie zainteresowanej korektę oferty już w trakcie oceny ofert (naruszenie ust. 6.1. niniejszej IM).	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
17.	Odrzucenie wyjątkowo niskich ofert	Cena oferty wydaje się wyjątkowo niska w stosunku do oferowanych produktów, prac budowlanych lub usług, zlecający eliminuje te oferty, nie wysyłając uprzednio wezwania do uszczegółowienia elementów oferty, które uważa za istotne (naruszenie ust. 8.3.7 niniejszej. IM)	min. 25 % lub min. 10% lub 5% z uwzględnieniem wagi naruszenia
18.	Konflikt interesów	Przydzielenie zamówienia w sprzeczności z ust. 6.5 IM.	100 %

Plati pouze pro polské partnery projektu / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

Realizacja zamówienia

Nr	Typ naruszenia	Opis naruszenia	Stawka korekty finansowej
19.	Istotna zmiana w umowie realizacji zamówienia	Istotna zmiana zobowiązania z umowy, brak realizacji zamówienia (zdefiniowana w ust. 9.2.1 IM), która mogłaby mieć wpływ na wybór najlepszej oferty.	100 % wartości dodatkowych zamówień wynikających z istotnej zmiany umowy i min. 25 % z ceny umownej oryginalnego zamówienia
20.	Obniżenie zakresu umowy realizacji zamówienia	Obniżenie zakresu umowy poprzez dokonanie istotnej zmiany umowy (zdefiniowane w ust. 9.2.1 IM), które mogłaby mieć wpływ na wybór najlepszej oferty.	min. 25 % z ceny umownej po jej obniżeniu
21.	Zamówienie dodatkowych prac budowlanych / usług / dostaw bez uzasadnienia w IM	Pierwotne zamówienie zostało przydzielone w trybie zgodnym z IM, ale zamówienia dodatkowe przydzielono w sprzeczności z ust. 9.2.2 IM.	100 % wartości dodatkowych zamówień min. 25 %, jeżeli zamówienia dodatkowe nie przekroczą 50 % wartości pierwotnego zamówienia
22.	Przydzielenie dodatkowych prac budowlanych lub usług w zakresie wyższym niż 50 % pierwotnego zamówienia	Pierwotne zamówienie zostało przydzielone zgodnie z IM, jednak dodatkowe prace budowlane lub usługi zostały przydzielone w zakresie wyższym niż 50 % pierwotnego zamówienia.	100 % kwoty przekraczającej 50 % ceny pierwotnego zamówienia

Pozostałe naruszenia

23.	Pozostałe naruszenia nieuwzględnione powyżej	Pozostałe naruszenia IM nieuwzględnione powyżej, które miały lub mogły mieć wpływ na wybór najlepszej oferty.	min. 25 % lub min. 1 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
-----	--	---	--

- II. **NAJWAŻNIEJSZE RODZAJE UCHYBIEŃ I ODPOWIADAJĄCE IM STAWKI KOREKT FINANSOWYCH ZGODNIE Z DECYZJĄ KOMISJI C(2013) 9527 Z DNIA 19.12.2013 W AKTUALNYM BRZMIENIU, W SPRAWIE OKREŚLENIA I ZATWIERDZENIA WYTYCZNYCH DOTYCZĄCYCH OKREŚLANIA KOREKT FINANSOWYCH – ZAMÓWIENIA PUBLICZNE W TRYBIE USTAWY NR 137/2006 Dz. U. i od 01.10.2016 W TRYBIE USTAWY NR 134/2016 Dz. U. REPUBLIKI CZESKIEJ O ZAMÓWIENIACH PUBLICZNYCH**

Nr	Rodzaj uchybienia	Przepisy prawa / dokument referencyjny mające zastosowanie	Opis uchybienia	Stawka korekty
----	-------------------	--	-----------------	----------------

Plati pouze pro polské partnery projektu / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

1.	Nieopublikowanie powiadomienia o zamówieniu	Artykuły 35 i 58 dyrektywy 2004/17/WE, Artykuł 42 dyrektywy 2004/17/WE, Część 2.1 komunikatu wyjaśniającego Komisji nr 2006/C179/02	Powiadomienie o zamówieniu nie zostało opublikowane zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa (np. publikacja w Dzienniku Urzędowym)	100 % 25 %, jeżeli opublikowanie powiadomienia o zamówieniu wymagane jest przez dyrektywy, powiadomienie nie zostało zaś opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, ale opublikowano je w taki sposób, aby zapewnić, że przedsiębiorstwo znajdujące się na terenie innego państwa członkowskiego będzie miało dostęp do odpowiednich informacji dotyczących zamówienia jeszcze przed jej przydzieleniem, tak aby przedsiębiorstwo to mogło złożyć ofertę lub wyrazić zainteresowanie pozyskaniem danego zamówienia. W praktyce oznacza to, że powiadomienie o zamówieniu zostało albo opublikowane na poziomie krajowym (zgodnie z krajowymi przepisami prawa lub innymi przepisami w danej dziedzinie), albo też przestrzegane były podstawowe normy dotyczące publikowania powiadomień o zamówieniach. Więcej szczegółów na temat norm znaleźć można w części 2.1. komunikatu wyjaśniającego Komisji nr 2006/C 179/02
2.	Sztuczny podział zamówień na prace / usługi / dostawy	Art. 9, ust. 3 dyrektywy 2004/18/WE, Art. 17, ust. 2 dyrektywy 2004/17/WE	projekt prac lub planowany zakup określonej liczby dostaw towaru lub usług został dodatkowo podzielony, w wyniku czego znajduje się on poza obszarem oddziaływania dyrektyw, w związku z czym również cały szereg zamawianych prac, usług lub dostaw nie zostaje opublikowany w Dzienniku Urzędowym UE	100 % 25 %, jeżeli opublikowanie powiadomienia o zamówieniu wymagane jest przez dyrektywy, powiadomienie nie zostało zaś opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, ale opublikowano je w taki sposób, aby zapewnić, że przedsiębiorstwo znajdujące się na terenie innego państwa członkowskiego będzie miało dostęp do odpowiednich informacji dotyczących zamówienia jeszcze przed jej przydzieleniem, tak aby przedsiębiorstwo to mogło złożyć ofertę lub wyrazić zainteresowanie pozyskaniem danego zamówienia. W praktyce oznacza to, że powiadomienie o zamówieniu zostało albo opublikowane na poziomie krajowym (zgodnie z krajowymi przepisami prawa lub innymi

Płatí pouze pro polské partnery projektu / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

				przepisami w danej dziedzinie), albo też przestrzegane były podstawowe normy dotyczące publikowania powiadomień o zamówieniach. Więcej szczegółów na temat norm znaleźć można w części 2.1. komunikatu wyjaśniającego Komisji nr 2006/C 179/02
3.	Niedotrzymanie terminów na doręczenie ofert lub terminów na doręczenie wniosków o udział w przetargu	Artykuł 38 dyrektywy 2004/17/WE, Artykuł 45 dyrektywy 2004/17/WE	Terminy doręczenia ofert (lub doręczenia wniosków o udział w przetargu) były krótsze niż terminy określone w dyrektywach.	25 %, jeżeli dojdzie do skrócenia terminów $\geq 50\%$ 10 %, jeżeli dojdzie do skrócenia terminów $\geq 30\%$ 5 % w przypadku jakiegokolwiek innego skrócenia terminów (stawkę korekty można obniżyć do 2 % - 5 %, jeżeli charakter i waga defektu nie uzasadnia 5 % stawki korekty)
4.	Termin niewystarczający do tego, aby potencjalni kandydaci lub podmioty zainteresowane sporządzili dokumentację przetargową	Art. 39, ust. 1 dyrektywy 2004/18/WE, Art. 39, ust. 1 dyrektywa 2004/17/WE	Termin na przygotowanie dokumentacji przetargowej przez wykonawców jest zbyt krótki, stanowiąc nieuzasadnioną przeszkodę w udostępnieniu zamówienia publicznego dla podmiotów wolnego rynku zgodnie z zasadami uczciwej konkurencji. Korekty realizowane są na bazie indywidualnej. Przy określaniu wysokości korekty bierze się pod uwagę ewentualne okoliczności łagodzące odnoszące się do specyfiki i skomplikowania zamówienia, zwłaszcza zaś obciążenie administracyjne lub problemy z udostępnianiem dokumentacji przetargowej.	25 %, jeżeli termin, do którego potencjalni kandydaci lub podmioty zainteresowane muszą sporządzić dokumentację przetargową, jest krótszy niż 50 % terminu na doręczenie ofert (zgodnie z odpowiednimi przepisami). 10 %, jeżeli termin, do którego potencjalni kandydaci lub podmioty zainteresowane muszą sporządzić dokumentację przetargową, jest krótszy niż 60 % terminu na doręczenie ofert (zgodnie z odpowiednimi przepisami). 5 %, jeżeli termin, do którego potencjalni kandydaci lub podmioty zainteresowane muszą sporządzić dokumentację przetargową, jest krótszy niż 80 % terminu na doręczenie ofert (zgodnie z odpowiednimi przepisami).
5.	Nieopublikowanie przedłużonych terminów składania ofert lub przedłużonych terminów doręczenia	Art. 2 i art. 38 ust. 7 dyrektywy 2004/18/WE, art. 10 i art. 45 ust. 9 dyrektywy 2004/17/WE	Terminy składania ofert (lub doręczenia wniosków o udział w przetargu) zostały przedłużone bez opublikowania nowych terminów zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa (tj. opublikowanie w Dzienniku Urzędowym UE, jeżeli do danego	10 % Korekta może zostać obniżona do 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.

Płatí pouze pro polské partnery projektu / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

	wniosków o udział w przetargu		zamówienia publicznego mają zastosowanie dyrektywy).	
6.	Przypadki, które nie uzasadniają zastosowania procedur negocjacyjnych z uprzednim opublikowaniem powiadomienia o zamówieniu	Art. 30 ust. 1 dyrektywy 2004/17/WE	Zleceniodawca przydziela zamówienie publiczne w ramach procedury negocjacyjnej po opublikowaniu powiadomienia o zamówieniu, procedura taka nie jest jednak uzasadniona przez odpowiednie przepisy	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.
7.	Szczególnie w przypadku przydzielania zamówień w dziedzinie obrony i bezpieczeństwa, do których ma zastosowanie dyrektywa 2009/81/WE, niewystarczające uzasadnione nieopublikowanie powiadomienia o zamówieniu	Dyrektywa 2009/81/WE	zleceniodawca przydziela zamówienie publiczne w dziedzinie obrony i bezpieczeństwa za pośrednictwem dialogu konkursowego lub procedury negocjacyjnej bez opublikowania powiadomienia o zamówieniu, okoliczności nie uzasadniają jednak zastosowania takiej procedury.	100 % Korekta może zostać obniżona do 25 %, 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia
8	Brak podania kryteriów wyboru w powiadomieniu o zamówieniu i/lub kryterium przydzielenia zamówienia (i ich wagi) w powiadomieniu o zamówieniu lub w dokumentacji	Artykuły 36, 44, od 45 do 53 dyrektywy 2004/18/WE oraz jej załączniki VII A (powiadomienie o zamówieniu publicznym: punkty 17 i 23) oraz VII B (powiadomienie o koncesji na prace budowlane: punkt 5).	W powiadomieniu o zamówieniu nie wyznaczono kryteriów wyboru i/lub ani powiadomienie, ani warunki przetargu nie opisują w sposób wystarczająco szczegółowy kryteriów przydzielenia zamówienia i ich wagi.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5%, jeżeli kryteria wyboru lub kryteria przydzielenia zamówienia podano w powiadomieniu o zamówieniu (lub w warunkach przetargu, jeżeli są to kryteria przydzielenia zamówienia), nie są one jednak wystarczająco szczegółowe.

Płatí pouze pro polské partnery projektu / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

	przetargowej	Artykuły 42, 54 i 55 oraz załącznik XIII dyrektywy 2004/17/WE		
9.	Kryteria wyboru i/lub kryteria przydzielenia zamówienia wyznaczone w powiadomieniu o zamówieniu lub w dokumentacji przetargowej mają charakter niezgodny z prawem i/lub dyskryminujący	Artykuły od 45 do 50 oraz 53 dyrektywy 2004/18/WE Artykuły 54 i 55 dyrektywy 2004/17/WE	Przypadki, w których podmioty gospodarcze zostały zniechęcone od udziału w przetargu i złożenia oferty, na skutek niezgodnych z prawem kryteriów wyboru i/lub kryteriów przydzielenia zamówienia, wyznaczonych w powiadomieniu o zamówieniu lub w dokumentacji przetargowej. Na przykład: obowiązek posiadania oddziału lub przedstawiciela w kraju/regionie lub też doświadczenia zdobytego w danym kraju lub regionie w momencie udziału w przetargu.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10% lub 5% zgodnie z wagą danego uchybienia.
10.	Kryteria wyboru nie mają zastosowania do przedmiotu zamówienia i nie są wobec niego adekwatne	Art. 44 ust. 2 dyrektywy 2004/18/WE Art. 54 ust. 2 dyrektywy 2004/17/WE	Jeżeli możliwe jest udowodnienie, że minimalne poziomy kwalifikowalności dla konkretnego zamówienia nie mają zastosowania do jego przedmiotu i nie są wobec niego adekwatne, nie zapewniono zatem równego dostępu dla wszystkich kandydatów lub w konsekwencji powstają nieuzasadnione przeszkody w otwarciu zamówienia publicznego dla wszystkich podmiotów gospodarczych zgodnie z zasadami wolnej konkurencji.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.
11.	Dyskryminująca specyfikacja techniczna	Art. 23 ust. 2 dyrektywy 2004/18/WE Art. 34 ust. 2 dyrektywy 2004/17/WE	Wyznaczenie norm technicznych, które są zbyt specyficzne, nie zapewniono zatem równego dostępu dla wszystkich kandydatów lub w konsekwencji powstają nieuzasadnione przeszkody w otwarciu zamówienia publicznego dla wszystkich podmiotów	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.

Płatí pouze pro polské partnery projektu / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

			gospodarczych zgodnie z zasadami wolnej konkurencji.	
12.	Niewystarczająca definicja przedmiotu zamówienia	Artykuł 2 dyrektywy 2004/18/WE Artykuł 10 dyrektywy 2004/17/WE Sprawa C-340/02 (Komisja / Francja oraz C-299/08 (Komisja / Francja)	Opis w powiadomieniu o zamówieniu lub w warunkach przetargu nie jest na tyle wyczerpujący, aby potencjalni kandydaci/zainteresowani byli w stanie określić jego przedmiot.	10 % Korekta może zostać obniżona do 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia. Jeżeli przeprowadzone prace nie zostały opublikowane, do odpowiedniej kwoty ma zastosowanie korekta w wysokości 100 %

Ocena ofert

Nr	Rodzaj uchybienia	Podstawa prawna / dokument referencyjny	Opis uchybienia	Stawka korekty
13.	Zmiana kryteriów wyboru po otwarciu ofert, która prowadzi do nieprawidłowej akceptacji kandydatów.	Art. 2 i art. 44 ust. 1 dyrektywy 2004/17/WE Art. 10 i art. 54 ust. 2 dyrektywy 2004/17/WE	Kryteria wyboru zostały zmienione już w fazie wyboru, co skutkowało zaakceptowaniem kandydatów, którzy nie zostaliby zaakceptowani zgodnie opublikowanymi wcześniej z kryteriami wyboru.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.
14.	Zmiana kryteriów wyboru po otwarciu ofert, która prowadzi do nieprawidłowego odrzucenia kandydatów.	Art. 2 i art. 44 ust. 1 dyrektywy 2004/17/WE Art. 10 i art. 54 ust. 2 dyrektywy 2004/17/WE	Kryteria wyboru zostały zmienione już w fazie wyboru, co skutkowało odrzuceniem kandydatów, którzy zostaliby zaakceptowani zgodnie opublikowanymi wcześniej z kryteriami wyboru.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.
15.	Ocena kandydatów/zainteresowanych według kryteriów niezgodnych z prawem obowiązującym w	Artykuł 53 dyrektywy 2004/18/WE Artykuł 55 dyrektywy 2004/17/WE	W trakcie oceny kandydatów/zainteresowanych kryteria wyboru zastosowano w roli kryteriów przydzielania zamówienia lub też nie postępowano zgodnie z kryteriami przydzielenia zamówienia (lub odpowiednimi kryteriami	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.

Płatí pouze pro polské partnery projektu / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

	przypadku wyboru lub przydzielenia zamówienia		szczegółowymi lub wagami) podanymi w powiadomieniu o zamówieniu lub w warunkach przetargu, czego konsekwencją było zastosowanie niezgodnych z prawem kryteriów wyboru lub przydzielenia zamówienia.	
16.	Brak transparentności lub zastosowania zasady równego traktowania w trakcie oceny	Artykuły 2 i 43 dyrektywy 2004/18/WE Artykuł 10 dyrektywy 2004/17/WE	Ścieżka audytu dotycząca zwłaszcza oceny punktowej przyznanej każdej ofercie jest niejasna / nieuzasadniona / niewystarczająco transparentna i/lub nie istnieje raport z oceny albo nie zawiera on wszystkich elementów wymaganych przez odpowiednie przepisy prawa.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.
17.	Zmiana oferty w trakcie oceny	Artykuł 2 dyrektywy 2004/18/WE Artykuł 10 dyrektywy 2004/17/WE	Zlecający umożliwi kandydatowi/stronie zainteresowanej zmianę oferty już w trakcie oceny ofert.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.
18.	Postępowanie w trakcie procedury przydzielenia zamówienia	Artykuł 2 dyrektywy 2004/18/WE Artykuł 10 dyrektywy 2004/17/WE	Zlecający w ramach otwartego lub ograniczonego przetargu w fazie oceny prowadzi negocjacje z uczestnikami postępowania ofertowego, czego konsekwencją jest istotna zmiana pierwotnych warunków przetargu podanych w powiadomieniu o zamówieniu lub w warunkach przetargu.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.
19.	Procedura negocjacyjna wraz z uprzednim opublikowaniem powiadomienia o zamówieniu z zasadniczymi zmianami warunków podanych w	Artykuł 30 dyrektywy 2004/18/WE	W ramach procedury negocjacyjnej, z uprzednim opublikowaniem powiadomienia o zamówieniu, pierwotne warunki zamówienia ulegają zasadniczej zmianie, co uzasadniałoby upublicznienie nowego postępowania ofertowego.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.

Płatí pouze pro polské partnery projektu / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

	powiadomieniu o zamówieniu lub w warunkach przetargu			
20.	Odrzucenie wyjątkowo niskich ofert	Artykuł 55 dyrektywy 2004/18/WE Artykuł 57 dyrektywy 2004/17/WE	Oferty wydają się wyjątkowo niskie w stosunku do oferowanych produktów, prac budowlanych lub usług, zlecający eliminuje te oferty, nie wysyłając uprzednio wezwania do uszczegółowienia elementów oferty, które uzna on za istotne.	25 %
21.	Konflikt interesów	Artykuł 2 dyrektywy 2004/18/WE Artykuł 10 dyrektywy 2004/17/WE	Jeżeli według uprawnionego organu sądownictwa lub administracji miał miejsce konflikt interesów ze strony beneficjenta dofinansowania z Unii Europejskiej lub ze strony zlecającego.	100 %

Realizacja zamówienia

22.	Istotna zmiana elementów zamówienia w powiadomieniu o zamówieniu lub w warunkach przetargu	Artykuł 2 dyrektywy 2004/18/WE Artykuł 10 dyrektywy 2004/17/WE Orzecznictwo: Sprawa C-496/99 P, CAS Succhi di frutta SpA, ECR ECR 2004, str. I-3801, punkty 117 i 118, Sprawa C-340/02, Komisja / Francja ECR 2004, str. I-9845, Sprawa C-91/08 Wall AG ECR 2010, str. I-2815	Najważniejsze elementy opisu zamówienia obejmują między innymi cenę, charakter prac, termin zakończenia, warunki płatności i zastosowane materiały. W celu określenia najważniejszych elementów opisu zamówienia, zawsze niezbędne jest przeprowadzenie analizy w oparciu o ocenę poszczególnych przypadków	25 % wartości zamówienia plus wysokość kwoty dodatkowej zamówienia, wynikająca z istotnych zmian elementów zamówienia.
23.	Ograniczenie zakresu zamówienia	Artykuł 2 dyrektywy 2004/18/WE Artykuł 10 dyrektywy 2004/17/WE	Zamówienie zostało przydzielone zgodnie z dyrektywami, następnie jednak miało miejsce ograniczenie jego zakresu.	Wartość ograniczenia zakresu plus 25 % całkowitej wartości ostatecznego zakresu (tylko jeśli podane ograniczenie zakresu jest znaczne).

Płatí pouze pro polské partnery projektu / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

24.	Przydzielanie zamówień na prace / usługi / dostawy dodatkowe (jeżeli zamówienia takie stanowią znaczną zmianę pierwotnych warunków zamówienia) niezgodne z zasadami uczciwej konkurencji, nie spełniwszy jednego z następujących warunków: pilny charakter zamówienia, związany z wydarzeniami losowymi, wydarzenia losowe dot. prac dodatkowych i usług zamówienia.	Art. 31 ust. 1 podpunkt c) i ust. 4 a) dyrektywy 2004/18/WE	Główne zamówienie zostało przydzielone zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa, przydzielono jednak również jedno lub kilka zamówień na prace / usługi / dostawy dodatkowe (sformalizowane pisemnie lub nie), niezgodnie z cytowanymi dyrektywami, tzn. z zasadami dotyczącymi procedury negocjacyjnej bez upublicznienia z powodu pilnego charakteru związanego z wydarzeniami losowymi, lub też przydzielenia dostaw, prac lub usług dodatkowych	100 % wartości zamówień dodatkowych Jeżeli całkowita wartość prac / usług / dostaw dodatkowych (sformalizowana pisemnie lub nie), przydzielonych niezgodnie z dyrektywami nie przekracza progowej wartości określonej w tych dyrektywach i 50 % wartości pierwotnego zamówienia, korekta może zostać obniżona do 25 %
25.	Prace lub usługi dodatkowe przekraczają limit wyznaczony w odpowiednich zasadach i przepisach	Art. 31 ust. 4 podpunkt a) ostatnia podsekcja dyrektywy 2004/18/WE	Główne zamówienie zostało przydzielone zgodnie z dyrektywami, przydzielono jednak również jedno lub kilka zamówień dodatkowych, które przekraczają wartość zamówienia pierwotnego o ponad 50 %.	100 % kwoty przekraczającej 50 % ceny pierwotnego zamówienia

III. ZESTAWIENIE SANKCJI ZA NARUSZENIE PRZEPISÓW PROMOCJI

Obowiązek beneficjentów	Błąd	jeżeli możliwa jest naprawa	Kara dla beneficjenta, który nie zrealizował instrukcji zwartych w upomnieniu, lub jeżeli naprawa nie jest możliwa	Podstawą do określenia sankcji
Realizacja obowiązków beneficjentów zgodnie z art. 2.2. Załącznika XII Rozporządzenia UE 1303/2013 i obowiązków wyznaczonych przez IZ na produktach projektu (publikacje, mapy...) flaga UE, teksty: Unia Europejska, Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego, logo programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska	całkowity brak	upomnienie	5	sankcja w % wydatku na wykonanie produktu
	niekompletne	upomnienie	3	
	niezgodne z przepisami*	upomnienie	1	
Realizacja obowiązków beneficjentów zgodnie z art. 2.2. Załącznika XII Rozporządzenia UE 1303/2013 i obowiązków wyznaczonych przez IZ na nośnikach promocji (plakaty, zaproszenia...) flaga UE, teksty: Unia Europejska, Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego, logo programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska	całkowity brak	upomnienie	50	sankcja w % wydatku na wykonanie nośnika promocji
	niekompletne	upomnienie	25	
	niezgodne z przepisami*	upomnienie	15	
Realizacja obowiązków beneficjentów zgodnie z art. 2.2. Załącznika XII Rozporządzenia UE 1303/2013 i obowiązków wyznaczonych przez IZ na gadżetach promocyjnych flaga UE, teksty: Unia Europejska, Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego, logo programu Interreg V-A Republika Czeska - Polska	całkowity brak	upomnienie	100	sankcja w % wydatku na wykonanie gadżetu promocyjnego
	niekompletne	upomnienie	50	
	niezgodne z przepisami*	upomnienie	25	

* Wykonanie nie spełnia warunków podanych w rozdz. II Charakterystyka techniczna działań informacyjnych i komunikacyjnych w odniesieniu do operacji i wytyczne dotyczące symbolu Unii oraz określenie standardowej kolorystyki Rozporządzenia Wykonawczego KE nr 821P/2014 oraz Załączniku II Standardy graficzne dotyczące symbolu Unii oraz określenie standardowej kolorystyki Rozporządzenia Wykonawczego KE

nr 821/2014.

*Kalkulacja sankcji:
w przypadku niespełnienia kilku obowiązków sankcje nie sumują się, narzucana jest jedna sankcja za najbardziej poważne naruszenie (w tab. najwyższa sankcja).*